

# concept

**Parní pračka**

**Parná práčka**

**Pralka parowa**

**Tvaika veļas mašīna**

**Steam washer**



**PP8510i**

**CZ**

**SK**

**PL**

**HU**



**LV**

**EN**

**Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.**

Tento návod k obsluze obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu Vašeho spotřebiče.

Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu.

Ikona	Typ	Význam
	<b>VAROVÁNÍ</b>	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	<b>NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM</b>	Nebezpečné napětí
	<b>POŽÁR</b>	Varování; Nebezpečí požáru / hořlavý materiál
	<b>POZOR</b>	Nebezpečí úrazu nebo poškození majetku
	<b>DŮLEŽITÁ POZNÁMKA</b>	Správný provoz systému

## 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Provozní napětí/frekvence	(220 – 240) V~/ 50 Hz
Celkový proud (A)	10
Tlak vody (Mpa)	Maximální 1 Mpa / Minimální 0,1 Mpa
Celkový výkon (W)	2200
Maximální kapacita náplně (suché prádlo) (kg)	10

- Neumísťujte pračku na koberec nebo podložku, která by bránila větrání základny.
- Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená..
- Děti mladší 3 let se smí nacházet v blízkosti spotřebiče pouze tehdy, pokud se nacházejí pod neustálým dohledem.
- V případě poškození napájecího kabelu kontaktujte nejbližší autorizovaný servis a požádejte o jeho výměnu.
- Při připojování přívodu vody k vaší pračce používejte pouze novou přívodní hadici, která je dodávána s pračkou. Nikdy nepoužívejte staré, použité nebo poškozené přívodní hadice.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a

údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

**POZNÁMKA:** V případě, že chcete mít tento návod k použití v elektronické podobě, kontaktujte nás na následující adrese: “washmachine@standardtest.info“. Ve svém e-mailu uveďte název modelu a sériové číslo (20 číslic), které najdete na dvířkách spotřebiče.

**Pozorně si přečtěte tento návod k použití.**

**Pračka je určena pouze pro domácí použití. Komerční použití má za následek ztrátu záruky.**



**Tento návod k použití byl vytvořen pro více modelů, proto váš spotřebič nemusí disponovat některou z popsaných funkcí. Z tohoto důvodu je důležité při čtení návodu k použití věnovat zvláštní pozornost veškerým obrázkům.**

### 1.1 Všeobecná bezpečnostní varování

- Okolní teplota nezbytná pro provoz vaší pračky je 15 – 25 °C.
- Pokud teplota klesne pod 0 °C, hadice mohou prasknout nebo elektronická karta nemusí fungovat správně.
- Ujistěte se, že prádlo vložené do pračky neobsahuje cizí předměty, jako jsou hřebíky, jehly, zapalovače a mince.
- **Doporučuje se, abyste pro své první praní zvolili program 90° Bavina bez prádla a polovinu přihrádky II na prací prostředek**

### naplnili vhodným pracím prostředkem.

- Na pracím prostředku a změkčovačích dlouhodobě vystavených vzduchu se mohou hromadit nečistoty.  
Změkčovač nebo prací prostředek vložte do přihrádky pouze na začátku každého praní.
- Pokud pračku nebudete delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě a uzavřete přívod vody. Doporučujeme také nechat dvířka otevřená, abyste zabránili hromadění vlhkosti uvnitř pračky.
- V důsledku kontroly kvality během výroby může v pračce zůstat trochu vody. To neovlivní provoz pračky.
- Obal spotřebiče může být nebezpečný pro děti. Nedovolte dětem hrát si s obaly nebo malými částmi z pračky.
- Obaly uložte na místo, kde na ně děti nemohou dosáhnout, nebo je zlikvidujte vhodným způsobem.
- Programy s předpírkou používejte pouze na velmi znečištěné prádlo.

⚠ Nikdy neotevírejte přihrádku na prací prostředek, když je spotřebič v provozu.

- V případě poruchy odpojte spotřebič od elektrické sítě a vypněte přívod vody. Nepokoušejte se provádět žádné opravy. Vždy kontaktujte autorizovaného servisního technika.
- Nepřekračujte maximální náplň pracího programu, který jste zvolili.

⚠ Nikdy neotevírejte dvířka, když je pračka v provozu.

- Praní prádla ušpiněného moukou může poškodit

vaši pračku.

- Řiďte se pokyny výrobce ohledně používání aviváže nebo podobných výrobků, které chcete v pračce použít.
- Ujistěte se, že dvířka vaší pračky nejsou blokována a lze je zcela otevřít.

Nainstalujte spotřebič na místo, které lze plně větrat a kde pokud možno neustále proudí vzduch.

### Funkce nouzového otevření dvířek

Když je pračka spuštěna a v případě, že dojde k výpadku napájení nebo program nebyl kompletně ukončen, dvířka pračky zůstanou uzamčena.

Pro otevření dvířek:

1. Vypněte pračku. Odpojte pračku z napájecí sítě.
2. Pro vypuštění odpadní vody postupujte dle pokynů v části věnované čištění filtru čerpadla na straně 29
3. Stiskněte nouzový otevírací mechanismus, použijte k tomu nástroj a dvířka současně otevřete.
4. Zůstanou-li dvířka uzamčena, po opětovném uzavření rukojeť pro nouzové otevření dejte do pozice otevřeno.



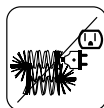
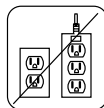
⚠ **Přečtěte si tato varování. Řiďte se pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze, chráníte tak sebe i ostatní před riziky a smrtelnými zraněními.**

### NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ

⚠ Během provozu pračky se nedotýkejte vypouštěcí hadice ani vypuštěné vody. Vysoké teploty představují riziko popálení.

## ⚠️⚡ NEBEZPEČÍ SMRTI ZPŮSOBENÉ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Nepřipojujte pračku k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.
- Nezasunujte poškozenou zástrčku do zásuvky.
- Nikdy nevyjímejte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nikdy se nedotýkejte napájecího kabelu / zástrčky mokřima rukama, protože by to mohlo způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se pračky, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- Poškozený napájecí kabel / zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí provést pouze kvalifikovaný personál.



## ⚠️ Nebezpečí vytopení

- Před umístěním vypouštěcí hadice do umyvadla zkontrolujte rychlost proudění vody.
- Proveďte nezbytná opatření, abyste zabránili sklouznutí hadice.
- Proud vody může hadici uvolnit, pokud není správně zajištěna. Ujistěte se, že odtokový otvor v umyvadle neblokuje špunt.

## ⚠️ Nebezpečí požáru

- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé kapaliny.
- Obsah síry v odstraňovačích barev může způsobit korozi. V pračce nikdy nepoužívejte prostředky na odstraňování barvy.

- Nikdy nepoužívejte výrobky, které obsahují rozpouštědla.
- Ujistěte se, že prádlo vložené do pračky neobsahuje cizí předměty, jako jsou hřebíky, jehly, zapalovače a mince.

## Nebezpečí požáru a výbuchu

### ⚠️ Nebezpečí pádu a zranění

- Nešplhejte na pračku.
- Ujistěte se, že hadice a kabely nezpůsobují nebezpečí zakopnutí.
- Neotáčejte pračku dnem vzhůru ani na bok.
- Nezvedejte pračku za dvířka ani přihrádku na prací prostředky.

## ⚠️ Spotřebič musí být přepravován nejméně 2 osobami.

### ⚠️ Bezpečnost dětí

- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti spotřebiče. Děti by mohly ve spotřebiči uvíznout, což by vedlo k riziku smrti.
- Nedovolte dětem, aby se dotýkaly skleněných dvířek, když je spotřebič v provozu. Povrch se stává extrémně horkým a může způsobit poškození kůže.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.
- V případě konzumace pracích a čisticích prostředků nebo styku s kůží může dojít k otravě a podráždění. Čisticí materiály uchovávejte mimo dosah dětí.



## 1.2 Během provozu

- Domácí mazlíčky udržujte v dostatečné vzdálenosti od pračky.
- Před instalací zkontrolujte obal pračky a po vybalení i její vnější povrch. Nepoužívejte pračku, pokud se zdá poškozená nebo pokud byl poškozen obal.
- Instalaci pračky smí provést pouze autorizovaný servisní technik. Instalace spotřebiče jinou osobou může mít za následek ztrátu záruky.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Pračku používejte pouze pro praní prádla, které bylo výrobcem označeno jako vhodné pro praní v pračce.
- **Než pračku uvedete do provozu, odstraňte z její zadní části 4 přepravní šrouby a pryžové podložky. Pokud šrouby nebudou odstraněny, mohou způsobit silné vibrace, hluk a nesprávnou funkci pračky a vést ke ztrátě záruky.**
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené vnějšími faktory, například požárem, záplavami a jinými zdroji poškození.
- Tento návod nevyhazujte, uchovejte jej pro

případné použití v budoucnu a předejte ho dalšímu vlastníkovi.

**POZNÁMKA:** Technické údaje se mohou lišit v závislosti na zakoupeném produktu.

**Výměnu pásu smí provést pouze autorizovaný servis.**

**Používejte pouze originální náhradní řemen.**

## 1.3 Balení a životní prostředí

### Odstranění obalů

Obalové materiály chrání pračku před jakýmkoli poškozením, ke kterému může dojít během přepravy. Obalové materiály jsou šetrné k životnímu prostředí, protože jsou recyklovatelné. Použití recyklovaného materiálu snižuje spotřebu surového materiálu a snižuje produkci odpadu.

### 1.4 Informace o úsporách

Několik důležitých informací pro co nejefektivnější využití vaší pračky:

- Nepřekračujte maximální náplň pracího programu, který jste zvolili. To umožní, aby vaše pračka pracovala v úsporném režimu.
- Nepoužívejte funkci předpírky pro lehce zašpiněné prádlo. To vám pomůže snížit spotřebu elektřiny a vody.

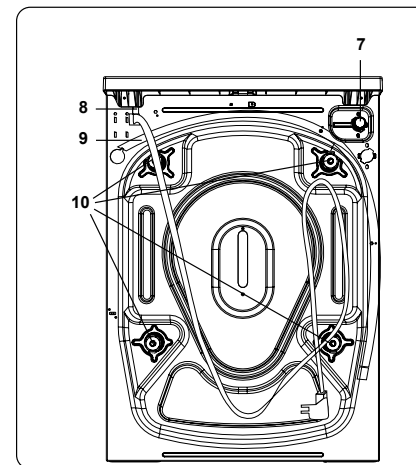
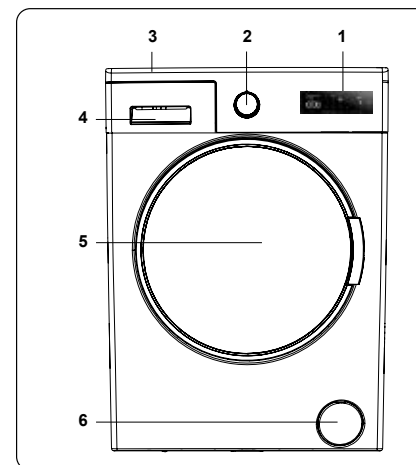
**CE prohlášení o shodě**

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují platné evropské směrnice, rozhodnutí, nařízení a požadavky uvedené v referenčních normách.

**Likvidace vysloužilého spotřebiče**

Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. Místo toho musí být předán v příslušné sběrně vysloužilých elektrických a elektronických spotřebičů. Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak mohlo dojít při nesprávném nakládání s tímto produktem.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu vám poskytne místní městský úřad, služba pro likvidaci domovního odpadu nebo prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

**2. TECHNICKÉ SPECIFIKACE****2.1 Vzhled**

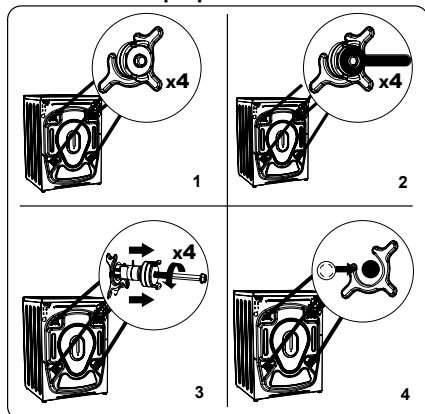
1. Elektronický displej
2. Volič programů
3. Horní kryt
4. Přehrádka na prací prášek
5. Buben
6. Kryt filtru čerpadla
7. Napouštěcí ventil
8. Napájecí kabel
9. Vypouštěcí hadice
10. Převravní šrouby

**2.2 Technické informace**

Provozní napětí / frekvence (V / Hz)	(220 – 240) V~/ 50 Hz
Celkový proud (A)	10
Tlak vody (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum: 0,1 Mpa
Celkový výkon (W)	2200
Maximální kapacita suchého prádla (kg)	10
Otáčky (ot / min)	1400
Číslo programu	15
Rozměry (mm)	
Výška	845
Šířka	597
Hloubka	582

### 3. INSTALACE

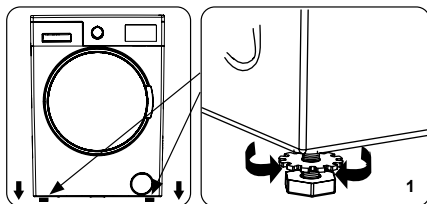
#### 3.1 Odstranění přepravních šroubů



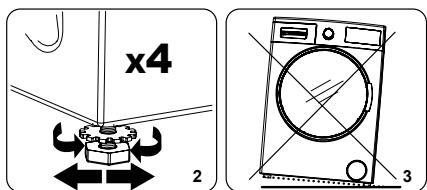
1. Než pračku uvedete do provozu, odstraňte z její zadní části 4 přepravní šrouby a pryžové podložky. Pokud šrouby nebudou odstraněny, mohou způsobit silné vibrace, hluk a nesprávnou funkci pračky a vést ke ztrátě záruky.
2. Povolte přepravní šrouby otočením proti směru hodinových ručiček pomocí vhodného klíče.
3. Vyjměte přepravní šrouby přímým vytažením.
4. Vložte plastové záslepky dodané v sáčku s příslušenstvím do otvorů, které zůstaly po odstranění přepravních šroubů. Přepravní šrouby by měly být uschovány pro budoucí použití.

**POZNÁMKA:** Před prvním použitím pračky odstraňte přepravní šrouby. Na poruchy vzniklé v důsledku provozu pračky s namontovanými přepravními šrouby se záruka nevztahuje.

#### 3.2 Nastavení vyrovnávacích nožiček / nastavení nastavitelných záražek

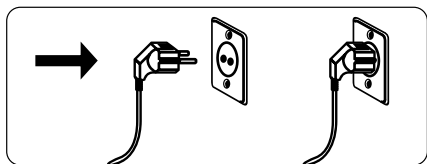


1. Neinstalujte pračku na povrch (např. koberec), který by bránil větrání zespodu.
- Abyste zajistili tichý provoz bez vibrací, nainstalujte ji na pevný povrch.
- Pračku můžete vyrovnat pomocí nastavitelných nožiček.
- Povolte plastovou pojistnou matici.



2. Chcete-li zvýšit výšku pračky, otočte nožičky ve směru hodinových ručiček. Chcete-li snížit výšku pračky, otočte nožičky proti směru hodinových ručiček.
- Jakmile je pračka ve vodorovné poloze, utáhněte pojistné matice otočením ve směru hodinových ručiček.
3. Nikdy nepodkládejte pračku lepenkou, dřevem ani jinými podobnými materiály.
- Při zametání a mytí podlahy, na které je pračka umístěna, dávejte pozor, aby nedošlo k narušení vodorovné polohy pračky.

#### 3.3 Elektrické zapojení

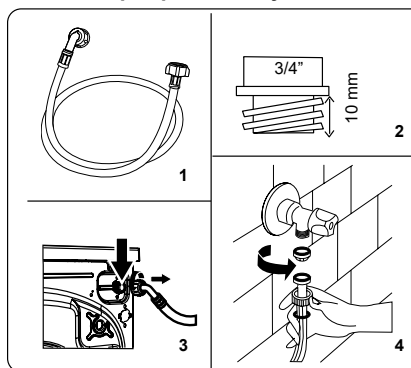


- Pračka vyžaduje síťové napájení 220 – 240 V, 50 Hz.

- Napájecí kabel vaší pračky je vybaven uzemněnou zástrčkou. Tato zástrčka by měla být vždy zasunuta do uzemněné zásuvky 10 A.
- Pokud nemáte vhodnou zásuvku a uzemněnou pojistku, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Neodpovídáme za škody, které vzniknou v důsledku připojení spotřebiče k neuzemněné zásuvce.

**POZNÁMKA:** Provoz pračky při nízkém napětím vede ke zkrácení životnosti a omezení výkonu.

#### 3.4 Hadice pro přívod vody

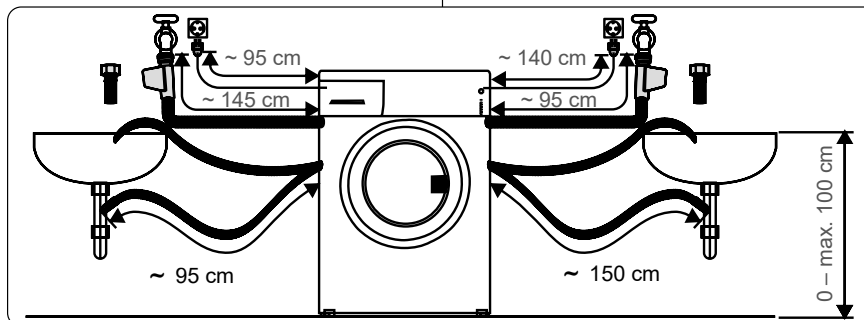


1. V závislosti na specifikacích pračky může být vaše pračka připojena k přívodu studené vody nebo k přívodu studené a teplé vody. Hadice s bílým uzávěrem by měla být připojena k přívodu studené vody a hadice s červeným uzávěrem k přívodu horké

vody (pokud je k dispozici).

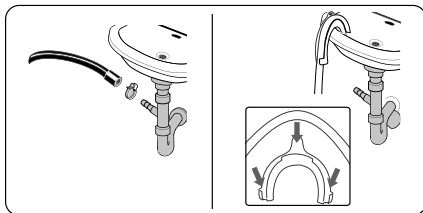
- Aby nedocházelo k úniku vody do spojů, je v balení s hadicí dodávána 1 nebo 2 matice (v závislosti na modelu vaší pračky). Tyto matice nasadte na konec přívodní hadice, která se připojuje k přívodu vody.
- 2. Připojte nové přívodní hadice k vodovodnímu kohoutku se závitem  $\frac{3}{4}$ ".
- Připojte bílý konec přívodní hadice k bílému přívodnímu ventilu na zadní straně pračky a červený konec hadice k červenému přívodnímu ventilu (je-li použit).
- Ručně utáhněte spoje. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného instalátéra.
- Průtok vody s tlakem 0,1 – 1 MPa umožní vaší pračce pracovat s optimální účinností (tlak 0,1 MPa znamená, že přes plně otevřený kohoutek proteče více než 8 litrů vody za minutu).
- 3. Jakmile provedete všechna připojení, zapněte přívod vody a pečlivě zkontrolujte těsnost.
- 4. Zajistěte, aby nové hadice pro přívod vody nebyly přiskřípnuté, zalomené, zkroucené, přehnuté nebo zmačkané.
- Pokud je vaše pračka připojena k přívodu horké vody, neměla by být teplota přívodu horké vody vyšší než 70 °C.

**POZNÁMKA:** Pračka musí být připojena k přívodu vody pouze pomocí dodané nové přívodní hadice. Staré hadice nesmí být znovu použity.



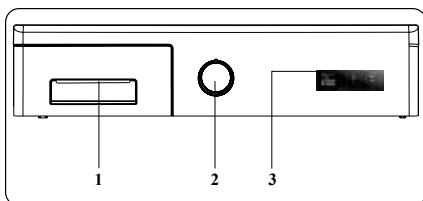


### 3.5 Zapojení odtoku vody



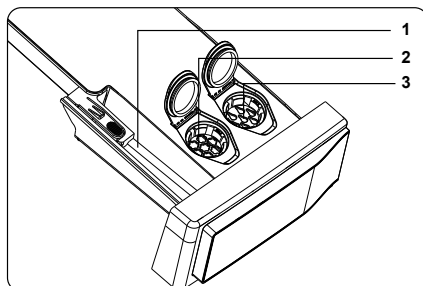
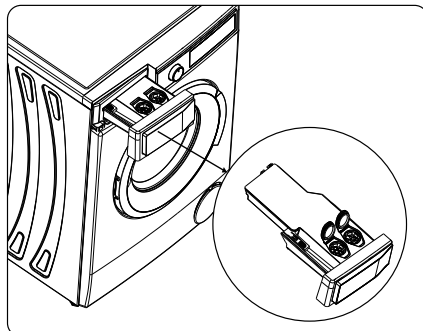
- Připojte odtokovou hadici ke stojanu nebo k výstupnímu kolenu u umyvadla pomocí dalšího vybavení.
- Nikdy se nepokoušejte vypouštěcí hadici prodloužit.
- Hadici pro vypouštění vody z pračky nevkládejte do nádoby, kbelíku ani vany.
- Ujistěte se, že hadice pro vypouštění vody není ohnutá, přehnutá, zmáčknutá ani prodloužená.
- Vypouštěcí hadice se smí nacházet nanejvýš 100 cm od země.

### 4. PŘEHLED OVLÁDACÍHO PANELU



1. Příhrádka na prací prášek
2. Volič programů
3. Elektronický displej

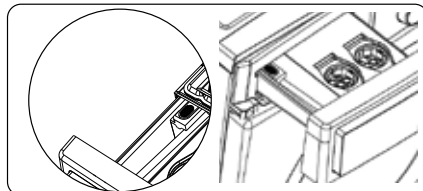
### 4.1 Příhrádka na prací prostředek



1. Zásobník na práškový prací prostředek
2. Zásobník (automatické dávkování) na změkčovač
3. Zásobník (automatické dávkování) na tekutý prací prostředek

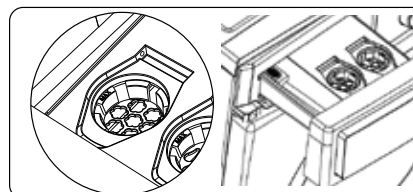
### 4.2 Oddíl

#### Zásuvka na práškový prací prostředek



Pokud chcete pro prací cyklus použít práškový prací prostředek, deaktivujte funkci automatického dávkování a použijte zásuvku na práškový prací prostředek.

### Změkčovač tkanin, škrob na látky, dávkovač prostředku:



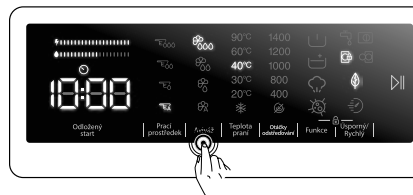
V tomto dávkovači lze používat pouze prostředky jako je změkčovač tkanin (dodržujte množství a typ doporučený výrobcem). Na tomto dávkovači může někdy zůstat změkčovač tkanin používaný na praní. Je to proto, že změkčovač tkanin není tekutina. Doporučujeme používat tekuté změkčovače tkanin s nižší hustotou nebo změkčovač před použitím naředit.

#### Pokud nechcete použít zásobník na změkčovač:

#### Měli byste deaktivovat výběr změkčovače.

- Pokud jednou stisknete tlačítko dávkování změkčovače, funkce změkčovače (automatické dávkování) se vypne.

#### POZNÁMKA: Funkce dávkování změkčovače se aktivuje při zapnutí pračky



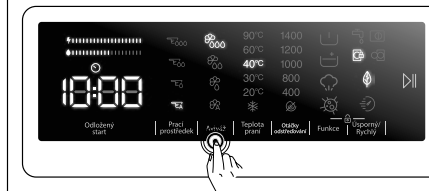
#### Pokud chcete použít funkci změkčovače,

- Pokud stisknete tlačítko dávkování změkčovače podruhé, rozsvítí se LED třetí hladiny změkčovače (automatické dávkování) 100%, což znamená, že je aktivována funkce změkčovače (automatické dávkování).

#### Ukazatele hladiny změkčovače:

- 13 vysoká hladina
- 12 střední hladina
- 11 nízká hladina

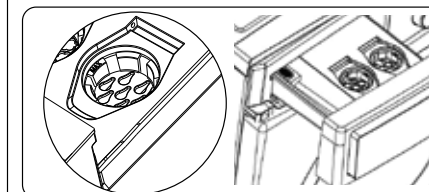
- Po zapnutí funkce dávkovače (automatické dávkování), umožní každé stisknutí tlačítka dávkování změkčovače zvolit hladinu 100%, hladinu 3, 2, 1 a 0 v tomto pořadí.



**POZNÁMKA:** Volba hladiny změkčovače by měla být provedena před spuštěním programu; po jeho spuštění nelze hladinu změkčovače volit.

**VAROVÁNÍ:** Když je hladina změkčovače nízká, LED změkčovače začne blikat a pračka vás na to upozorní.

#### Zásuvka (automatické dávkování) na tekutý prací prostředek



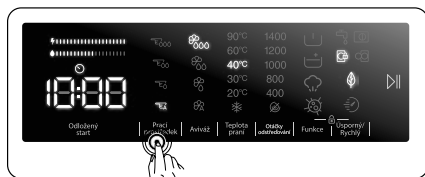
Použití tekutého pracího prostředku (automatické dávkování) je ve výchozím nastavení vaší pračky. Do této zásuvky lze použít pouze tekutý prací prostředek.

#### Pokud chcete použít zásuvku pro práškový prací prostředek:

#### Musíte deaktivovat funkci zásuvky na tekutý prací prostředek (automatické dávkování).

- Pokud jednou stisknete tlačítko dávkování pracího prostředku, funkce tekutého pracího prostředku (automatické dávkování) se vypne.

**POZNÁMKA:** Funkce automatického dávkování se aktivuje při zapnutí pračky



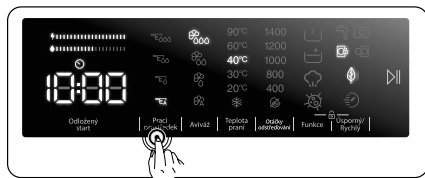
**POZNÁMKA:** Pokud je funkce tekutého pracího prostředku (automatické dávkování) vypnutá, musíte pro prací cykly používat práškový prací prostředek. Za tímto účelem byste měli vložit prací prostředek do zásuvky na práškový prací prostředek.

**Pokud chcete pro prací cyklus použít tekutý prací prostředek (automatické dávkování),**

- Pokud stisknete tlačítko dávkování pracího prostředku podruhé, rozsvítí se LED třetí hladiny pracího prostředku (automatické dávkování)  $\text{E}^{\circ\circ\circ}$ , což znamená, že je aktivována funkce pracího prostředku (automatické dávkování).

Ukazatele hladiny tekutého pracího prostředku

- $\text{E}^{\circ\circ}$  vysoká hladina
- $\text{E}^{\circ}$  střední hladina
- $\text{E}$  nízká hladina
- Po zapnutí funkce pracího prostředku (automatické dávkování), umožní každé stisknutí tlačítka dávkování pracího prostředku zvolit hladinu  $\text{E}^{\circ\circ\circ}$ , hladinu 3,  $\text{E}^{\circ\circ}$  hladinu 2,  $\text{E}^{\circ}$  hladinu 1 a  $\text{E}$  v tomto pořadí.



**POZNÁMKA:** Množství tekutého pracího prostředku (automatické dávkování) by mělo být zvoleno podle míry znečištění prádla.

**POZNÁMKA:** Volba hladiny pracího prostředku by měla být provedena před spuštěním programu; po jeho spuštění nelze hladinu změkčovače volit.

**VAROVÁNÍ:** Když je hladina pracího prostředku nízká, bude blikat LED pod tlačítkem dávkování pracího prostředku a pračka vás na to upozorní.

#### 4.3 Varování pro systém automatického dávkování pracího prostředku

**Informace o použití pracího prostředku,**

1. Nemíchejte prací prostředky různých značek.
2. Nemíchejte prací prostředek a změkčovač.
3. Při změně pracího prostředku nezapomeňte vyčistit zásobníky pracího prostředku.
4. Nepoužívejte žádný prací prostředek, na kterém je nános nebo který začal tuhnout.
5. Nepoužívejte bělidla ani výrobky obsahující rozpouštědla.
6. Pokud používáte koncentrovaný prací prostředek, zředte jej trochou vody, abyste zabránili ucpaní zásobníků.

**! Když je pračka v provozu:**

1. Nenechávejte víka zásobníků otevřená, aby nedošlo k vyschnutí pracího prostředku uvnitř.
2. Po přidání pracího prostředku nebo za chodu pračky se ujistěte, že je zásuvka řádně zavřená. V opačném případě nemusí být výrobek schopen správně používat prací prostředek.

**VAROVÁNÍ:** Pokud je výrobek v provozu, neměla by být zásuvka otevřená.

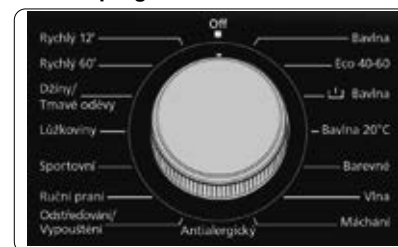
**! Příhrádka na prací prostředek:**

1. Při vyjímání zásuvky se ujistěte, že je prázdná. V opačném případě do něj můžete nalít prací prostředek.
2. Když je zásuvka na prací prostředek plná:
  - Netahejte pračku.
  - S pračkou nehybejte.
  - Pračku nenaklánějte ani nepodkládejte.

**VAROVÁNÍ:** Před těmito úkony se ujistěte, že jste z pračky vyjmuli zásuvku na prací prostředek.

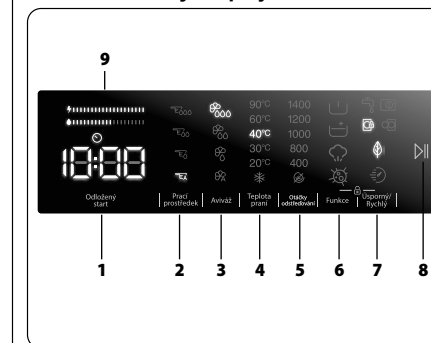
**VAROVÁNÍ:** Pokud jste přidali prací prostředek, ale pračka jej přesto nezaznamená, může být uvnitř zásobníku zaschlý prací prostředek, který brání správné funkci dávkovacího mechanismu. Vyčistěte zásobník.

#### 4.4 Volič programů



- Pro výběr požadovaného programu otáčejte voličem programů ve směru nebo proti směru hodinových ručiček, dokud značka na voliči programů neukáže na vybraný program.
- Zkontrolujte, zda je volič programů přesně na programu, který chcete vybrat.

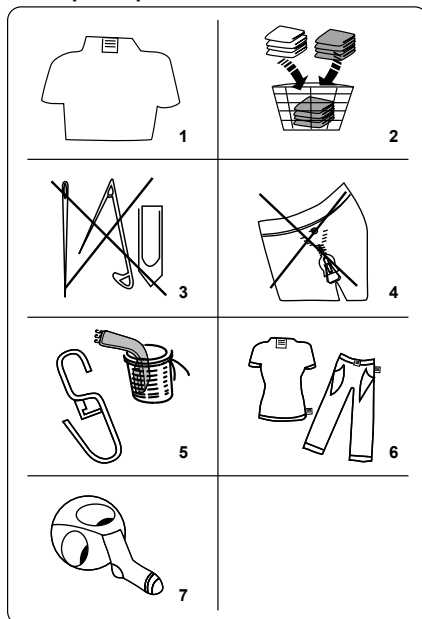
#### 4.5 Elektronický displej



1. Doplňková funkce Opožděný start
2. Volba dávkování pracího prostředku
3. Volba dávkování změkčovače
4. Výběr teploty vody při praní
5. Výběr rychlosti otáček při ždímání
6. Možnosti
7. Save+ / Speed (ekologické praní, doplňková funkce Rychlé praní)
8. Tlačítko Start / Pauza
9. Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody

## 5. POUŽITÍ PRAČKY

### 5.1 Příprava prádla



- Postupujte podle pokynů uvedených na štítcích na oděvu.
- Rozdělte prádlo podle typu (bavlna, syntetika, jemné, vlna atd.), teploty praní (studená, 30°, 40°, 60°, 90°) a míry znečištění (mírně znečištěné, znečištěné, silně znečištěné).
- Nikdy neperte barevné a bílé prádlo dohromady.
- Tmavé látky mohou obsahovat přebytečné barvivo a měly byste je několikrát vyprat samostatně.
- Ujistěte se, že na prádle nebo v kapsách nejsou kovové předměty; pokud ano, odstraňte je.

**POZOR:** Záruka se nevztahuje na poruchy, ke kterým dojde v důsledku poškození cizím materiálem.

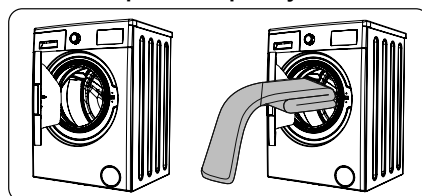
- Zapněte zipy, všechny háčky a očka.
- Odstraňte kovové nebo plastové háčky záclon nebo je vložte do prací sítky

nebo sáčku.

- Obraťte naruby textilie, jako jsou kalhoty, úplety, trička a mikiny.
- Ponožky, kapesníky a jiné drobné prádlo perte v ochranné síťce.

Může být bělené	Nebělte	Normální praní
Maximální teplota žehlení 150 °C	Maximální teplota žehlení 200 °C	Nežehlete
Může být chemicky čišťeno	Nemůže být chemicky čišťeno	Sušte položené
Nežehlivé	Sušit zavěšené	Nesušte v sušičce
Je povoleno chemické čištění v plynovém oleji, čistém alkoholu a R113	Perchloroethylen R11, R13, ropa	Perchloroethylen R11, R113, plynový olej

### 5.2 Vložení prádla do pračky



- Otevřete dvířka pračky.
- Rozložte prádlo rovnoměrně do pračky.

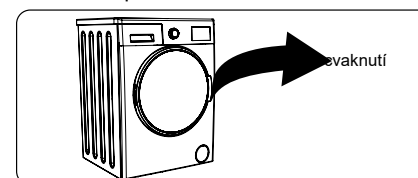
**POZNÁMKA:** Dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální náplň bubnu, protože by to vedlo ke špatným výsledkům praní a ke zmačkání prádla. Informace o kapacitě pračky naleznete v tabulce pracích programů.

Následující tabulka ukazuje přibližnou

hmotnost běžných typů prádla:

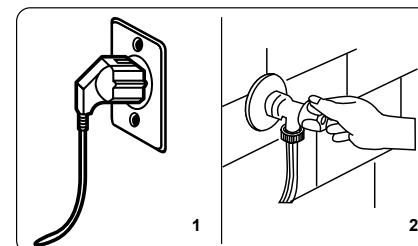
TYP PRÁDLA	HMOTNOST (g)
Ručník	200
Povlečení	500
Župan	1 200
Přikrývka	700
Povlak na polštář	200
Spodní prádlo	100
Ubrus	250

- Vložte každý kus prádla zvlášť.
- Zkontrolujte, zda se mezi gumovým těsněním a dvířky nezachytily žádné předměty.
- Jemně zatlačte na dvířka, dokud nezaklapnou.



- Ujistěte se, že jsou dvířka zcela zavřena, jinak se program nespustí.

### 5.3 Obsluha pračky



- Zapojte pračku do elektrické sítě.
- Zapněte přívod vody.
- Otevřete dvířka pračky.
- Rozložte prádlo rovnoměrně do pračky.
- Jemně zatlačte na dvířka, dokud nezaklapnou.

### 5.4 Výběr programu

Použijte tabulku programů a vyberte nejvhodnější program pro vaše prádlo.

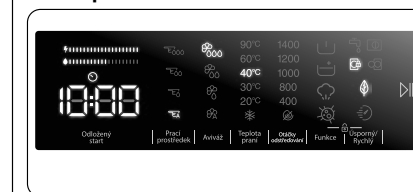
### 5.5 Systém detekce poloviční náplně

Vaše pračka má funkci detekce poloviční náplně.

Pokud do pračky vložíte méně než polovinu maximálního množství prádla, automaticky nastaví funkci poloviční náplně bez ohledu na vybraný program. To znamená, že dokončení vybraného programu zabere méně času a spotřebuje se méně vody a energie.

(\*) V závislosti na modelu spotřebiče

### 5.6 Doplnkové funkce



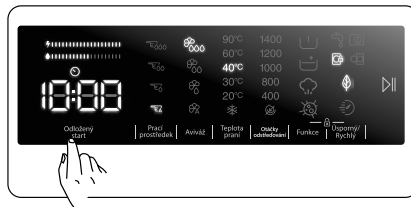
Než program spustíte, můžete si vybrat doplňkové funkce.

- Stiskněte tlačítko doplňkové funkce, kterou chcete vybrat.
- Pokud na elektronickém displeji trvale svítí symbol vybrané doplňkové funkce, vybraná doplňková funkce bude aktivována.
- Pokud na elektronickém displeji bliká symbol vybrané doplňkové funkce, vybraná doplňková funkce bude aktivována.

**Funkce nebude aktivována pokud:**


- Vybraná doplňková funkce není pro vybraný prací program k dispozici.
- Pračka přeskočila krok, ve kterém lze tuto doplňkovou funkci použít.
- Doplňková funkce není kompatibilní s doplňkovou funkcí, kterou jste dříve vybrali.


## 1. Doplnková funkce Opožděný start



Tuto doplňkovou funkci můžete použít pro odložení startu pracího cyklu o 1 až 23 hodin.

Použití funkce odloženého startu:

- Stiskněte jednou tlačítko odloženého startu.
- Zobrazí se hlášení "1h". Na elektronickém displeji se rozsvítí .
- Stiskněte tlačítko odloženého startu, dokud nedosáhnete času, po jehož uplynutí má pračka spustit práci cyklus.
- Pokud jste přeskočili požadovaný čas odloženého startu, opakovaně stiskněte tlačítko pro nastavení odloženého startu, dokud se na displeji znovu nezobrazí požadovaný čas.
- Chcete-li použít funkci odloženého startu, musíte stisknutím tlačítka Start/Pauza spustit pračku.

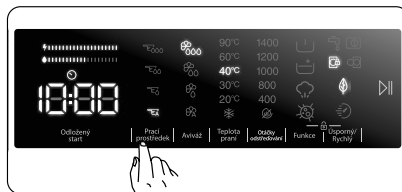
 **Poznámka:** Po vybrání funkce odloženého startu můžete vybrat jiné funkce, aniž byste se dotkli tlačítka „Start / Pauza“, a pak můžete stisknutím tlačítka „Start / Pauza“ aktivovat časové zpoždění.

**Zrušení funkce odloženého startu:**

- Pokud jste nestiskli tlačítko Start / Pauza, opakovaně stiskněte tlačítko opožděného startu, dokud se na elektronickém displeji nezobrazí doba trvání vybraného programu. Jakmile uvidíte na elektronickém displeji dobu trvání programu, znamená to, že funkce odložený start byla zrušena.
- Pokud jste stiskli tlačítko „Start / Pauza“ pro spuštění pračky, stačí jednou stisknout tlačítko odloženého

startu. na displeji zhasne. Stiskněte tlačítko „Start / Pauza“ pro spuštění pracího cyklu.

## 2. Volba dávkování pracího prostředku\*



Tato doplňková funkce umožňuje zapnout nebo vypnout automatické dávkování a nastavit množství tekutého pracího prostředku podle míry znečištění prádla vloženého do pračky.

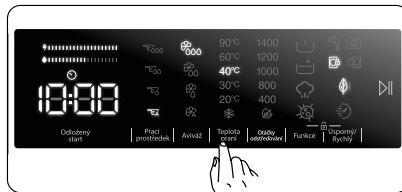
## 3. Volba dávkování změkčovače\*



Tato doplňková funkce vám umožňuje vypnout nebo zapnout automatické dávkování a upravit hladiny změkčovače.

Použití této doplňkové funkce naleznete v popisu v sekci Oddíly

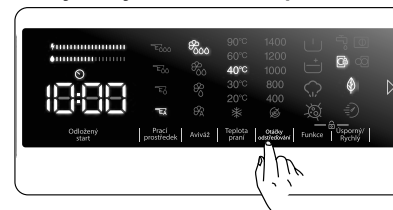
## 4. Výběr teploty vody při praní



Pomocí tlačítka pro nastavení teploty vody můžete nastavit teplotu vody pro praní vašeho prádla.

- Když zvolíte nový program, zobrazí se maximální teplota vybraného programu na displeji teploty vody.
- Teplotu vody můžete postupně snižovat, a to mezi maximální teplotou vody vybraného programu a práním za studena (\*), stisknutím tlačítka pro nastavení teploty.
- Pokud jste přeskočili teplotu vody, kterou chcete nastavit, pokračujte stiskem tlačítka teploty vody dokud nedosáhnete požadované teploty.

## 5. Výběr rychlosti otáček při ždímání

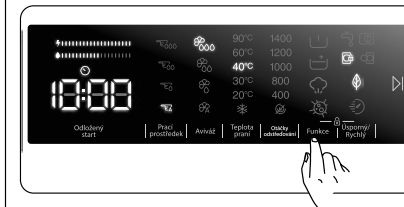


Pomocí tlačítka pro nastavení rychlosti můžete nastavit rychlost otáček při ždímání vašeho prádla. Když zvolíte nový program, zobrazí se maximální rychlost ždímání programu na displeji rychlost ždímání.

Rychlost ždímání můžete postupně snižovat, a to mezi maximální rychlostí ždímání vybraného programu a zrušením ždímání (☺).

Pokud jste přeskočili rychlost ždímání, kterou chcete nastavit, pokračujte stiskem tlačítka pro rychlost ždímání dokud nedosáhnete požadované rychlosti.

## 5.7 Doplnkové funkce



Aby vaše prádlo bylo co nejlépe vypráno můžete použít doplňkové funkce. Pokud chcete použít doplňkové funkce, stiskněte tlačítko voleb na panelu displeje a aktivujte:

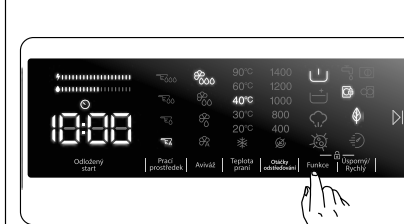
5.1  Doplnková funkce předpírky



5.2  Doplnková funkce extra máchání



5.3  Parní asistent pomocná funkce

5.4  Doplnková anti-alerická funkce.

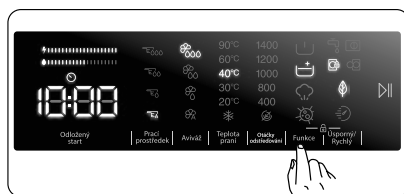
5.1 Doplnková funkce předpírky






Tuto doplňkovou funkci můžete použít k provedení předpírky před hlavním pracím cyklem pro vysoce znečištěné prádlo. Pokud používáte tuto funkci, musíte do oddílu předpírky zásuvky na prací prostředky přidat prací prostředek. Chcete-li aktivovat doplňkovou funkci předpírky, stiskněte tlačítko voleb, dokud se nerozsvítí symbol předpírky . Pokud na elektronickém displeji trvale svítí kontrolka předpírky , znamená to, že je tato doplňková funkce vybrána.

 **Poznámka:** Pokud chcete zvolit doplňkovou funkci předpírky, ale na displeji se nezobrazí , znamená to, že tato funkce není ve vybraném programu k dispozici.

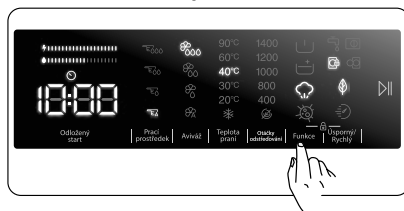
## 6. Doplnková funkce extra máchání




Tuto doplňkovou funkci můžete použít pro další máchání prádla. Chcete-li aktivovat funkci extra máchání, opakovaně stiskněte tlačítko voleb, dokud se neobjeví symbol extra máchání . Pokud na elektronickém displeji trvale svítí kontrolka extra máchání , znamená to, že je tato doplňková funkce vybrána.

**Poznámka:** Pokud chcete zvolit doplňkovou funkci extra máchání, ale na displeji se nezobrazí , znamená to, že tato funkce není ve vybraném programu k dispozici.

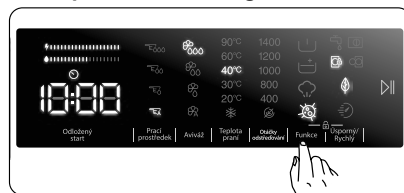
### 6.1 Parní asistent pomocná funkce






Díky aplikaci páry můžete po praní prádlo méně pokrýt. Pára proniká a uvolňuje oblečení, eliminuje vrásky a zanechává naše oblečení měkké a jemné.

Pokud chcete zvolit pomocnou funkci parního systému,  pokud se na displeji nezobrazí, znamená to, že tato funkce není k dispozici ve zvoleném programu praní.

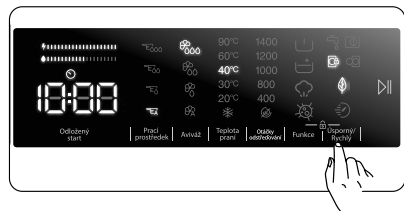
## 7. Doplnková anti-alerpická funkce.




Tuto doplňkovou funkci můžete použít k přidání dalšího cyklu máchání. Pračka provede všechny kroky máchání horkou vodou. (Doporučuje se pro oděvy na citlivou kůži, dětské oblečení a spodní prádlo). Chcete-li aktivovat doplňkovou anti-alerpickou funkci, stiskněte tlačítko voleb, dokud se nerozsvítí symbol anti-alerpické funkce . Pokud na elektronickém displeji trvale svítí kontrolka anti-alerpické funkce , znamená to, že je tato doplňková funkce vybrána.


**Poznámka:** Pokud chcete zvolit doplňkovou anti-alerpickou funkci, ale na displeji se nezobrazí , znamená to, že tato funkce není ve vybraném programu k dispozici.

## 8. Doplnková funkce Save+ / Speed Wash (ekologické praní, rychlé praní)





**Doplňková funkce praní Eco:**


Pokud zvolíte tuto doplňkovou funkci, doba trvání pracovního programu se mírně prodlouží. Pro prací cyklus však spotřebuje méně energie a vody. Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte na panelu displeje tlačítko Save+ / Speed .

Rozsvítí se symbol .

## Doplnková funkce Quick Wash:


Pokud zvolíte tuto doplňkovou funkci, doba trvání pracovního programu bude kratší. (Doporučuje se naplnit pračku polovinou nebo méně než polovinou kapacity vybraného pracovního programu.) Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte na panelu displeje tlačítko Save+ / Speed .

Rozsvítí se symbol .

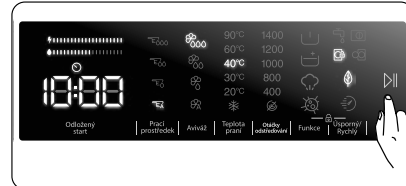
**Poznámka:** Pokud naplníte pračku do poloviny nebo méně než do poloviny kapacity pro vybraný pracovní program, pračka to zjistí pomocí detekce poloviční náplně, a prádlo vypere s menší spotřebou energie a vody za kratší dobu. Když pračka zjistí poloviční náplň, na displeji se automaticky rozsvítí symbol .

(\*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na zakoupeném spotřebiči.

### • Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody:

 je ukazatel efektivity, který zahrnuje 2 faktory. Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody zobrazuje množství spotřebované energie a vody. Čím je ukazatel delší, tím bude větší spotřeba energie nebo vody. Ukazatel efektivity spotřeby energie / vody se může prodloužit nebo zkrátit v závislosti na době trvání zvoleného programu, nastavení teploty, rychlosti ždímnání a dalších doplňkových funkcí.

### Tlačítko Start / Pauza

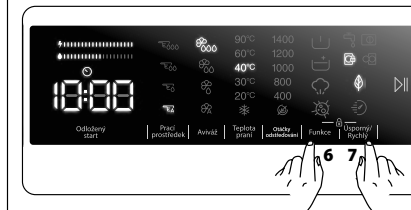


Stisknutím tlačítka Start/Pauza můžete vybraný program spustit nebo pozastavit spuštěný program. Pokud pračku přepnete do pohotovostního režimu, na displeji se rozblíká kontrolka Start / Pauza.

## 5.8 Dětská pojistka

Funkce Dětská pojistka umožňuje uzamknout tlačítka, takže zvolený prací cyklus nelze nedopatřením změnit.

Chcete-li aktivovat dětskou pojistku, stiskněte a podržte současně tlačítka 6 a 7 po dobu nejméně 3 sekund. Po aktivaci dětské pojistky na elektronickém displeji 2 sekundy bliká „CL“.







Pokud stisknete libovolné tlačítko nebo změňte voličem programů zvolený program při aktivní dětské pojistce, na elektronickém displeji bude 2 sekundy blikat symbol „CL“.

Pokud pračka již pere, dětská pojistka je aktivní a vy se pokusíte změnit program otočením voliče programů na polohu „Vypnuto“ a následně na požadovaný program, pračka bude i nadále beze změny pokračovat v praní.

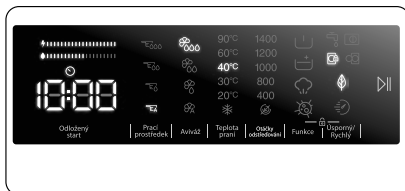
Chcete-li deaktivovat dětskou pojistku, stiskněte a podržte současně tlačítka 6 a 7 po dobu nejméně 3 sekund, dokud z displeje nezdispeje symbol „CL“.

**Poznámka:** Dveře zůstávají odemčené v případě, že je aktivní dětská pojistka a napájení bylo přerušeno


### 5.9 Chcete-li pozastavit/zrušit běžící program nebo přidat prádlo:

- Tlačítko se symbolem  umožňuje pozastavit nebo restartovat vybraný program. Tuto funkci můžete použít, chcete-li do pračky přidat prádlo.
- Stiskněte tlačítko se symbolem  . Pokud se na displeji zobrazí  , můžete otevřít plnicí dvířka a přidat prádlo.
- Pokud se na displeji zobrazí  , krok, ve kterém můžete přidat prádlo jste již propáslí.
- Pokud chcete zrušit běžící program, přepněte tlačítko program do polohy „ZRUŠIT“. Pračka zastaví prací cyklus a program se zruší. Chcete-li vypustit vodu z pračky, přepněte tlačítko program do polohy libovolného programu. Pračka vypustí vodu a program se zruší. Můžete vybrat nový program a zapnout pračku.

### 5.10 Konec programu



Po dokončení vybraného programu se pračka automaticky zastaví.

- Na displeji se objeví „Konec“.
- Můžete otevřít dvířka  a vytáhnout prádlo. Po vyjmutí prádla nechte dvířka otevřená, aby mohl prostor uvnitř pračky uschnout.
- Tlačítko program přepněte do polohy ZRUŠIT.
- Pračku odpojte od napájení.
- Zavřete přívod vody.

### 6. TABULKA PROGRAMŮ

Program	Teplota prání (°C)	Maximální kapacita suchého prádla (kg)	(***) Zásuvka na prací prášek	(****) Trvání programu (min.)	Typ prádla / Popisy
BAVLNA	*60-90	10,0	2	145	Velmi špinavé, bavlněné a lněné prádlo. (Spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky (max. 5,0 kg) atd.)
EKO 40-60	*40 - 60	10,0	2	238	Špinavá bavlna a lněný textil. (Spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky (max. 5,0 kg) atd.)
Předpírka - Bavlna	*60 - 40 - 30 - "- -C"	10,0	1&2	164	Špinavá bavlna a lněný textil. (Spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky (max. 5,0 kg) atd.)
BAVLNA 20°C	*20 - "- -C"	5,0	2	59	Méně špinavý bavlněný a lněný textil. (Spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky (max. 2,5 kg), ložní prádlo atd.)
Barevné Prádlo	*40 - 30 - "- -C"	10,0	2	130	Méně špinavý bavlněný a lněný textil. (Spodní prádlo, povlečení, ubrusy, ručníky (max. 5,0 kg), ložní prádlo atd.)
VLNA	*30 - "- -C"	2,5	2	52	Vlněné prádlo s produktovými štítky.
MÁCHÁNÍ	** - "-C"	10,0	-	30	Další máchání jakéhokoli typu prádla po prání.
Antialergický	*60 - 40 - 30 - "- -C"	5,0	2	215	Dětské prádlo
Odstředování/ Vypouštění	** - "-C"	10,0	-	17	Tento program můžete použít pro jakýkoli druh prádla, chcete-li po pracím cyklu další krok odstředování. / Program vypouštění můžete použít k vypuštění vody nahromaděné uvnitř pračky (přídání nebo odebrání prádla). Chcete-li povolit program odtoku, otočte programový knoflík do programu odstředování / odtoku. Poté, co pomocí pomocného funkčního tlačítka vyberete „odstředování zrušeno“, program se spustí.
RUČNÍ PRÁNÍ	*30 - "- -C"	2,5	2	100	Prádlo, u kterého je doporučeno prání v ruce, nebo jemné prádlo.
Syntetika/ Venkovní Oblečení	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	110	Velmi špinavý nebo syntetický textil. (Nylonové punčochy, trička, halenky, syntetické směsi atd.)
Lůžkoviny	*40 - 30 - "- -C"	-	2	88	Pro praní přikrývky s vláknotou výplní a štítkem „Ize prát v pračce“ (max. 2,5 kg).
Džíny / Tmavé oděvy	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Černé a tmavé prádlo vyrobené z bavlny, směsných vláken nebo džínoviny. Perte naruby. Džíny často obsahují nadbytek barviva a mohou během prvních několika prání pouštět barvu. Světlé a tmavé prádlo perte zvlášť.
(**) Rychlý 60' 60°C	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4,0	2	60	Špinavé, bavlněné, barevné a lněné textilie prané při 60 °C za 60 minut.
(***) Rychlý 12 min.	*30 - "- -C"	2,0	2	12	Lehce znečištěný bavlněný, barevný a lněný textil můžete prát krátce, po dobu 12 minut.



**POZNÁMKA: DOBA TRVÁNÍ PROGRAMU SE MŮŽE ZMĚNIT V ZÁVISLOSTI MNOŽSTVÍ PRÁDLA, TYPU VODY, OKOLNÍ TEPLOTĚ A VYBRANÝCH PŘÍDAVNÝCH FUNKCÍCH.**

(\*) Teplota vody programu je ve výchozím továrním nastavení.

(\*\*) Má-li vaše pračka funkci rychlého praní, můžete povolit možnost rychlého praní na panelu displeje a naplnit pračku 2 kg nebo menším množstvím prádla a mít vypráno za 30 minut.

(\*\*\*) Vzhledem ke krátké době praní tohoto programu doporučujeme použít méně pracího prostředku. Pokud pračka detekuje nerovnoměrné zatížení, program může trvat déle než 1z minut. Dvířka pračky můžete otevřít 2 minuty po dokončení pracího cyklu. (Toto dvouminutové období není zahrnuto v době trvání programu).

(\*\*\*\*) Pokud je funkce tekutého pracího prostředku (automatické dávkování) vypnutá, je nutné naplnit zásobník pracím prostředkem.

(\*\*\*\*\*) Doba trvání programu se liší podle množství prádla a stanoveného algoritmu.

Podle nařízení 1015/2010 a 1061/2010 je program 1 „standardním programem pro bavlnu při 60 °C“ a program 2 „standardním programem pro bavlnu při 40 °C“.

Program Eco 40–60 dokáže společně ve stejném cyklu vyčistit běžně znečištěné bavlněné prádlo s doporučenou teplotou praní 40 °C nebo 60 °C a tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.

- Nejúčinnější programy, pokud jde o spotřebu energie, jsou zpravidla programy, které perou delší dobu při nižších teplotách.
- Naplnění pračky pro domácnost na kapacitu uvedenou výrobcem pro příslušné programy přispěje k úspoře energie a vody.
- Doba trvání programu, spotřeba energie a hodnoty spotřeby vody se mohou lišit v závislosti na hmotnosti a typu náplně, vybraných doplňkových funkcích, typu vody a okolní teplotě.
- Pro prací programy, které perou při nízké teplotě, se doporučuje používat tekutý prací prostředek.
- Množství pracího prostředku závisí na množství prádla a míře jeho znečištění. Řiďte se doporučeními výrobce pracího prostředku ohledně používaného množství.
- Rychlost odstředování má vliv na hluk a zbytkový obsah vlhkosti. Čím vyšší rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší hluk a tím nižší zbytkový obsah vlhkosti.
- Přístup do databáze produktů, kde jsou uloženy informace o modelu, můžete získat načtením QR kódu na energetickém štítku.

Název programu	Jmenovitá kapacita kg	Spotřeba energie kWh/cyklus			Doba trvání programu Hodin: Minut			Spotřeba vody Litrů / cyklus			Max. Teplota °C			Zbytkový obsah vlhkosti % 1400 ot. za min.		
		Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň	Jmenovitá kapacita	1/2 náplň	1/4 náplň
Cotton 90 (bavlna na 90 °C)	10	2,42			03:15			72			81			53%		
Cotton 60 (bavlna na 60 °C)	10	0,98			02:25			42			57			53%		
Eco 40–60	10	1,06	0,38	0,22	03:58	02:50	02:20	58	33	26	41	26	23	53%	53%	53%
Syntetika/ Venkovní Oblečení	3,5	0,76			01:50			50			42			53%		
Fast 60 (Rychlý 60 °C)	4	0,95			01:00			32			58			53%		
Cotton 20 (bavlna na 20 °C)	5	1,17			00:59			37			20			53%		

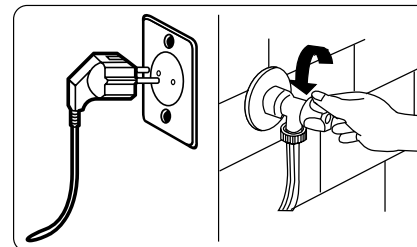
### 6.1 Důležité informace

- Používejte pouze prací prostředky, změkčovadla a doplňky vhodné pro automatické pračky. Vytvořila se nadměrná pěna a byl aktivován systém automatické absorpce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku.
- Doporučujeme pravidelné čištění pračky každé 2 měsíce. Pro pravidelné čištění použijte program Drum Clean (čištění bubny). Pokud vaše pračka nemá program Drum Clean, použijte program Cotton 90. Podle potřeby použijte jen vhodné přípravky na odstranění vodního kamene vyvinuté speciálně pro pračky.
- Nikdy neotevírejte dvířka, když je pračka v provozu. Dvířka pračky můžete otevřít 2 minuty po dokončení pracího cyklu. \*
- Nikdy neotevírejte dvířka, když je pračka v provozu. Dvířka se otevřou okamžitě po ukončení pracího cyklu. \*
- Činnosti instalace a oprav musí vždy provádět zástupci autorizovaného servisu, aby se předešlo možným rizikům. Výrobce nenes odpovědnost za škody, které mohou vzniknout při procesech prováděných neoprávněnými osobami.

(\*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

## 7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 7.1 Varování



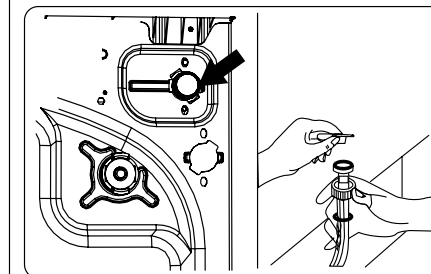
Před přistoupením k údržbě a čištění vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

Před zahájením údržby a čištění pračky zavřete přívod vody.

**⚠ POZOR:** K čištění pračky nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čisticí prostředky, prostředky na čištění skla ani univerzální čisticí prostředky. Chemikálie v nich obsažené mohou poškodit plastové povrchy spotřebiče a další komponenty.

### 7.2 Filtry na přívodu vody

Filtry na přívodu vody zabraňují vniknutí nečistot a cizích materiálů do pračky. Doporučujeme vyčistit tyto filtry, jakmile do pračky nenatéká dostatek vody, ačkoliv je přívod vody zapnut a kohoutek otevřen. Doporučujeme čistit filtry přívodu vody každé 2 měsíce.

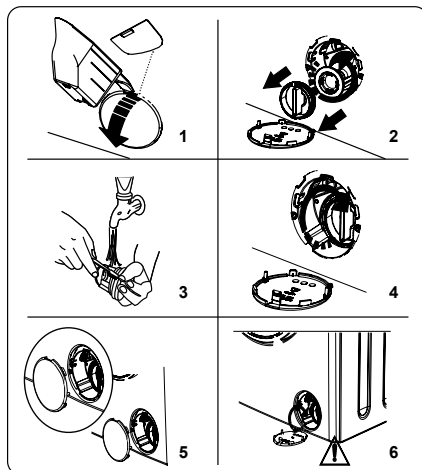


- Odšroubujte přívodní hadici (hadice) z pračky.
- Chcete-li vyjmout filtr přívodu vody z napouštěcího ventilu, použijte dlouhé kleštičky a opatrně odstraňte plastovou tyčinku na filtru.
- Druhý filtr přívodu vody je umístěn na konci přívodní hadice, který jde do kohoutku. Chcete-li vyjmout druhý filtr přívodu vody, použijte dlouhé kleštičky a opatrně odstraňte plastovou tyčinku na filtru.
- Filtr důkladně vyčistěte měkkým kartáčem, omyjte mýdlovou vodou a důkladně opláchněte. Filtr jemným zatlačením vložte zpět na místo.

**⚠ POZOR:** Filtry na přívodním ventilu vody mohou být zaneseny v důsledku nízké kvality vody nebo nedostatečné údržby a mohou se poškodit. To může způsobit únik vody. Na takovéto poruchy se nevztahuje záruka.



### 7.3 Filtr čerpadla



Filtrační systém čerpadla ve vaší pračce prodlužuje životnost čerpadla tím, že zabraňuje vniknutí nečistot do pračky. Doporučujeme čistit filtr čerpadla každé 2 měsíce.

Filtr čerpadla je umístěn za krytem v pravém předním dolním rohu.

Čistění filtru čerpadla:

1. K otevření krytu čerpadla můžete použít odměrku na prací prášek (\*) dodávanou se spotřebičem nebo měrku hladiny tekutého pracího prostředku.
2. Zasuňte konec odměrky na prací prášek nebo měrky hladiny tekutého pracího prostředku do otvoru krytu a jemně zatlačte dozadu. Kryt se otevře.
  - Před samotným otevřením umístěte pod kryt filtru nádobu, která zachytí veškerou vodu, která v pračce zbyla.
  - Uvolněte filtr otáčením proti směru hodinových ručiček a zatáhnutím jej vyjměte. Počkejte, až voda vyteče.

**POZNÁMKA:** V závislosti na množství vody uvnitř pračky bude pravděpodobně nutné několikrát vyprázdnit sběrnou nádobu na vodu.

3. Měkkým kartáčem odstraňte z filtru všechny cizí materiály.
4. Po vyčištění znovu vložte filtr na místo a upevněte jej otáčením ve směru hodinových ručiček.

5. Při zavírání krytu filtru se ujistěte, že držáky uvnitř krytu zapadají do otvorů na straně předního panelu.

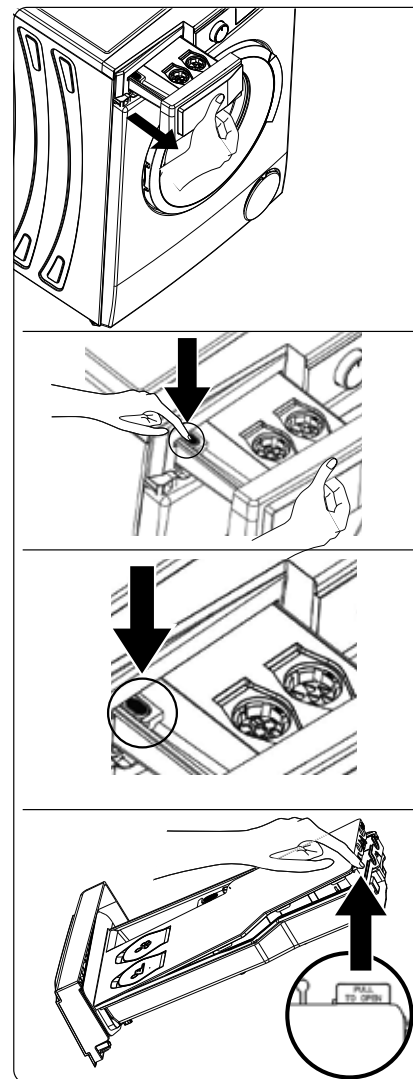
6. Zavřete kryt filtru.

**VAROVÁNÍ:** Voda v čerpadle může být horká, před čištěním nebo údržbou počkejte, až vychladne.

(\*) Technické údaje se mohou lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

### 7.4 Příhrádka na prací prostředek

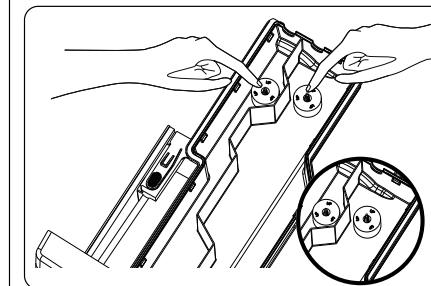
Vaše prací prostředky se mohou usazovat na zásuvce na prací prostředek a otvoru pro prací prostředek. Pravidelně zásuvku na prací prostředek vyjměte, abyste očistili vzniklé usazeniny. Doporučuje se jí čistit jednou za 2 měsíce.



Vyjmutí zásuvky na prací prostředek z místa:

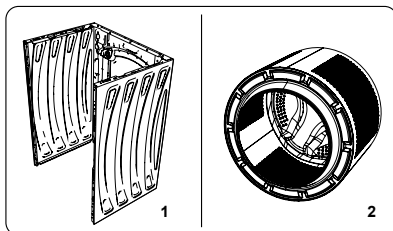
- Zásuvku na prací prostředek co nejvíce zatáhněte.
- Pokračujte ve vytahování zásuvky na prací prostředek co největším tlakem na oblast znázorněnou na obrázcích v zásuvce a zásuvku na prací prostředek vysuňte.
- Odstraňte víko, které se nachází na nádobce na tekutý prací prostředek a nádobce na změkčovač, zvednutím části znázorněné na obrázku.
- Omyjte ji velkým množstvím vody a pomocí kartáče.
- Posbírejte usazeniny v zásuvce na prací prostředek, aniž by spadly do pračky.
- Zásuvku na prací prostředek vložte zpět po jejím vysušení utěrkou nebo suchým hadříkem.

**!** Nemyjte zásuvku na prací prostředek v myčce na nádobí.



**!** **POZOR:** Díl označený "UP" by měl být v komoře umístěn směrem nahoru.

## 8. Tělo / buben



### 1. Tělo

K čištění vnějšího pouzdra použijte jemný neabrazivní čisticí prostředek nebo mýdlo a vodu. Otřete dosucha měkkým hadříkem.

### 2. Buben

Nenechávejte v pračce kovové předměty, jako jsou jehly, kancelářské sponky, mince atd. Tyto předměty vedou k tvorbě rzi na bubnu. K čištění rzi použijte čisticí prostředek bez obsahu chloru a postupujte podle pokynů výrobce čisticího prostředku. Nikdy nepoužívejte drátěnku nebo podobné tvrdé předměty k čištění skvrn od rzi.

## 9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Opravu pračky by měla provádět autorizovaná servisní společnost. Pokud pračka vyžaduje opravu nebo pokud nemůžete vyřešit problém pomocí níže uvedených pokynů, měli byste:

- Odpojit pračku od napájení.
- Zavřít přívod vody.

CHYBA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
Pračka se nezapne.	Pračka není připojena k elektrické síti.	Připojte pračku k elektrické síti.
	Pojistky jsou vadné.	Vyměňte pojistky.
	Žádné síťové napájení.	Zkontrolujte napájení ze sítě.
	Tlačítko Start/Pauza nebylo stisknuto.	Stiskněte tlačítko Start/Pauza
	Pozice programového voliče „stop“.	Volič programu přepněte do požadované polohy.
Pračka nenapouští vodu.	Dvířka pračky nejsou úplně zavřena.	Dveře pračky zavřete.
	Vodovodní kohoutek je zavřen.	Otevřete kohoutek.
	Hadice pro přívod vody může být zamořena.	Zkontrolujte přívodní hadici a rozmotete ji.
	Hadice pro přívod vody je ucpána.	Vyčistěte filtry přívodní hadice. (*)
	Přívodní filtr je ucpán.	Vyčistěte filtry přívodu vody. (*)
Pračka nevypouští vodu.	Dvířka pračky nejsou úplně zavřena.	Dveře pračky zavřete.
	Vypouštěcí hadice je zanesena nebo zamořena.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici a poté ji vyčistěte nebo rozvířte.
	Filtr čerpadla je ucpán.	Vyčistěte filtr čerpadla. (**)
Pračka vibruje.	V bubnu je prádlo příliš natačeno k sobě.	Rozložte prádlo rovnoměrně do pračky.
	Nožičky nebyly nastaveny.	Seřídte nožičky. (**)
	Přepravní šrouby nebyly odstraněny.	Odstraňte přepravní šrouby z pračky. (**)
	Malé zatížení v bubnu.	To nezabrání provozu pračky.
	Pračka je přetížená prádlem nebo je prádlo nerovnoměrně rozprostřeno.	Nepřetěžujte buben. V bubnu rovnoměrně rozprostřete prádlo.
V zásuvce na prací prostředek se vytváří nadměrné množství pěny.	Pračka je umístěna na tvrdém povrchu.	Neumísťujte pračku na tvrdý povrch.
	Bylo použito nadměrné množství pracího prostředku.	Stiskněte tlačítko Start/Pauza Chcete-li pění zastavit, rozřeďte jednu polévkovou lžičku změkčovače v 1/2 litru vody a nalijte ji do zásuvky na prací prostředek. Po 5 – 10 minutách stiskněte tlačítko Start/Pauza.
Neuspokojivý výsledek praní.	Byl použit nevhodný prací prostředek.	V pračce používejte pouze prací prostředky vyrobené pro automatické pračky.
	Vaše prádlo je pro vybraný program příliš špinavé.	Pomocí informací v tabulce programů vyberte nejvhodnější program.
	Bylo použito příliš malé množství pracího prostředku.	Používejte správné množství pracího prostředku podle pokynů na obalu.
	V pračce je příliš mnoho prádla.	Zkontrolujte, zda nebyla překročena maximální kapacita pro vybraný program.




CHYBA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
Neuspokojivý výsledek praní.	Tvrdá voda.	Podle pokynů výrobce zvýšte množství pracího prostředku.
	V bubnu je prádlo příliš natlačeno k sobě.	Zkontrolujte, zda je prádlo v bubnu rovnoměrně rozprostřeno.
Jakmile se pračka naplní vodou, voda se vypouští.	Konec vypouštěcí hadice je pro pračku příliš nízko.	Zkontrolujte, zda je vypouštěcí hadice ve vhodné výšce. (**).
Během praní se v bubnu neobjevila voda.	Žádná chyba. Voda je v části bubnu, která není viditelná.	.....
Na prádle ulpívají zbytky pracího prostředku.	Nerospouštějící se částice některých pracích prostředků se mohou na vašem prádle objevit jako bílé skvrny.	Po uschnutí proveďte další máchání nebo vyčistěte prádlo kartáčem.
Na prádle se objevují šedé skvrny.	Na vašem prádle je neošetřený olej, krém nebo mast.	Pro příští praní použijte správné množství pracího prostředku podle pokynů na obalu.
Cyklus ždímání neprobíhá nebo probíhá později, než se očekávalo.	Žádná chyba. Byl aktivován systém nevyváženého zatížení.	Systém kontroly nevyváženého zatížení se bude snažit prádlo rovnoměrně rozložit v bubnu. Ždímání začne, jakmile se prádlo rozloží. Při příštím praní rozprostřete prádlo v bubnu rovnoměrně.

(\*) Viz kapitola týkající se údržby a čištění pračky.

(\*\*) Viz kapitola týkající se instalace pračky.

## 10. AUTOMATICKÁ ÚPOZORNĚNÍ NA ZÁVADU A CO JE TŘEBA UDELAT

Pračka je vybavena vestavěným systémem detekce poruch. Poruchy jsou indikovány kombinací blikajících provozních kontrol. Nejběžnější chybové kódy jsou uvedeny níže.

CHYBOVÝ KÓD	PŘÍČINA	NÁPRAVA
E01 	Dvířka pračky nejsou správně zavřena.	Zavřete správně dvířka, dokud neuslyšíte cvaknutí. Pokud vaše pračka i nadále ukazuje závadu, pračku vypněte, odpojte a okamžitě kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
E02 	Nedostatečný tlak vody nebo nízká hladina vody uvnitř pračky.	Zkontrolujte, zda je kohoutek zcela otevřen. Přívod vody může být odpojen. Pokud problém přetrvává, pračka se po chvíli automaticky zastaví. Pračku odpojte, zavřete kohoutek přívodu vody a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
E03 	Vadné čerpadlo, ucpaný filtr čerpadla nebo vadné elektrické zapojení čerpadla.	Vyčistěte filtr čerpadla. Pokud problém přetrvává, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis. (*)
E04	V pračce je nadměrné množství vody.	Pračka vodu sama vypustí. Jakmile se voda vypustí, pračku vypněte a odpojte ji ze sítě. Zavřete kohoutek přívodu vody a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

(\*) Viz kapitola týkající se údržby a čištění pračky.

**Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok.**

Tento návod na použitie obsahuje dôležité bezpečnostné informácie a pokyny týkajúce sa prevádzky a údržby vášho spotrebiča.

Pred použitím tohto spotrebiča si prečítajte tento návod na použitie a uchovávajte ho na jeho budúce použitie.

**1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Prevádzkové napätie/ frekvencia	(220 – 240) V~/50Hz
Celkové napätie (A)	10
Tlak vody (MPa)	Maximum 1 Mpa / Minimum 0,1 Mpa
Celkový príkon (W)	2200
Maximálna kapacita prania (suchá bielizeň) (kg)	10

- Spotrebič neumiestňujte na koberec alebo také povrchy, ktoré by zabránili ventilácii na spodku.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo dosahu, ak nie sú pod stálym dohľadom.
- V záujme výmeny v prípade poškodenia napájacieho kábla sa obráťte na najbližšie autorizované servisné stredisko.
- Pri spájaní prívodu vody k spotrebiču používajte len nové hadice na prívod vody dodávané so spotrebičom. Nikdy nepoužívajte staré, použité ani poškodené hadice na prívod vody.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ikona	Typ	Význam
	<b>VÝSTRAHA</b>	Riziko vážneho poranenia alebo smrti
	<b>RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM</b>	Riziko nebezpečného napätia
	<b>POŽIAR</b>	Výstraha, riziko požiaru/horľavých materiálov
	<b>POZOR</b>	Riziko úrazu alebo poškodenia majetku
	<b>DÔLEŽITÉ/POZNÁMKA</b>	Správna obsluha systému

**POZNÁMKA:** V záujme získania elektronickej verzie tohto návodu na použitie sa, prosím, obráťte na túto adresu: „washingmachine@standardtest.info“. Vo vašom E-maile uveďte názov modelu a sériové číslo (20 číslic), ktoré nájdete na dvierkach spotrebiča.

**Dôkladne si prečítajte tento návod na použitie.**

**Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Jeho používanie na komerčné účely spôsobí stratu záruky.**



**Tento návod bol zostavený pre viac ako jeden model, preto spotrebič nemusí mať niektoré funkcie, ktoré sú v ňom opísané. Z tohto dôvodu je potrebné pri čítaní návodu na obsluhu venovať osobitnú pozornosť všetkým obrázkom.**

### 1.1 Upozornenia týkajúce sa všeobecnej bezpečnosti

- Teplota okolia nevyhnutná na prevádzku práčky je 15 – 25 °C.
- Ak je teplota nižšia ako 0 °C, hadice sa môžu roztrhnúť alebo elektrická karta nemusí fungovať správne.
- Uistite sa, či v odevoch naložených do práčky nie sú žiadne voľné cudzie predmety, ako sú klince, ihly, zapaľovače a mince.
- **Odporúča sa, aby ste pre svoje prvé pranie vybrali program 90° Bavlna bez bielizne a s priehradkou II zásuvky na pracie prostriedky**

**naplnenou do polovice vhodným pracím prostriedkom.**

- Z pracích prostriedkov a aviváží vystavených vzduchu dlhší čas sa môžu vytvárať usadeniny. Do zásuvky naplňte aviváž alebo prací prostriedok len na začiatku každého prania.
  - Odpojte práčku a vypnite napájanie vody, ak práčku necháte bez používania dlhšie obdobie. Zároveň odporúčame dvierka ponechať otvorené, aby sa predišlo nahromadeniu vlhkosti vnútri práčky.
  - V práčke môže zostať trochu vody v dôsledku kontroly kvality počas výroby. Neovplyvní to prevádzku práčky.
  - Obal spotrebiča môže byť nebezpečný pre deti. Nedovoľte deťom hrať sa s obalmi alebo malými časťami práčky.
  - Obalové materiály držte na mieste mimo dosahu detí alebo ich náležite zlikvidujte.
  - Programy s predpieraním používajte iba na veľmi znečistenú bielizeň.
- !** Zásuvku na prací prášok nikdy neotvárajte, ak je spotrebič v prevádzke.
- Spotrebič v prípade poruchy odpojte zo siete a zatvorte prívod vody. Nepokúšajte sa vykonať žiadne opravy. Vždy sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu.
  - Neprekračujte maximálne naloženie programu prania, ktorý ste si vybrali.
- !** Dvierka práčky v prevádzke nikdy neotvárajte nasilu.
- Pranie bielizne obsahujúcej múku môže práčku

poškodiť.

- Dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa používania aviváže alebo podobných prostriedkov, ktoré chcete vo vašej práčke použiť.
- Uistite sa, či dvierka práčky nie sú obmedzené a či sa dajú úplne otvoriť.

Spotrebič nainštalujte na mieste, ktoré je dobre ventilované a najlepšie so stálou cirkuláciou vzduchu.

### Funkcia núdzového otvorenia dvierok

Ak je spotrebič v prevádzke, dvierka zostanú pri prípadnom výpadku prúdu alebo pri nedokončení programu zamknuté.

Ak chcete dvierka otvoriť:

1. Spotrebič vypnite. Zástrčku vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Na vypustenie odpadovej vody postupujte podľa pokynov uvedených v časti čistenie filtra čerpadla na stránke 29
3. Stiahnite mechanizmus núdzového otvárania pomocou nástroja a zároveň otvorte dvierka.
4. Rúčku núdzového otvorenia dvierok presuňte do otvorenej polohy po opätovnom zatvorení, ak dvierka zostali zamknuté.



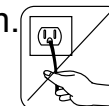
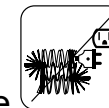
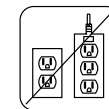
**⚠️ Prečítajte si tieto varovania. Postupujte podľa uvedených odporúčaní, aby ste seba aj iných ochránili pred rizikami a smrteľnými úrazmi.**

### NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA

**⚠️** Nedotýkajte sa vypúšťacej hadice ani vypúšťanej vody, ak je práčka v prevádzke. Zapojené vysoké teploty predstavujú riziko popálenia.

### **⚠️⚠️ RIZIKO ÚMRTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- Práčku nezapájajte k napájaniu elektrického prúdu pomocou predlžovacieho kábla.
- Poškodenú zástrčku nezapájajte do zásuvky.
- Zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Elektrického kábla/zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami, pretože to môže spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
- Práčky sa nedotýkajte, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. V prípade poškodenia sa musí vymeniť, môže to vykonať len kvalifikovaný personál.



### **⚠️ Riziko zaplavenia**

- Pred umiestnením vypúšťacej hadice do umývadla skontrolujte rýchlosť prietoku vody.
- Vykonajte nevyhnutné opatrenia, aby sa predišlo skĺznutiu hadice.
- Prietok vody môže hadicu vyraziť, ak nie je náležite zaistená. Dbajte na to, aby odtok umývadla nebol upchatý zátkou.

### **⚠️ Nebezpečenstvo požiaru**

- V blízkosti práčky neuchovávajte horľaviny.
- Obsah síry z rozpúšťadiel môže spôsobiť koróziu. Materiály na odstraňovanie laku nikdy nepoužívajte v práčke.
- V práčke nikdy nepoužívajte produkty, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

- Uistite sa, či v odevoch naložených do práčky nie sú žiadne voľné cudzie predmety, ako sú klince, ihly, zapalovače a mince.

### Nebezpečenstvo vzniku požiaru a výbuchu

#### ⚠ Nebezpečenstvo pádu a úrazu

- Nelezte na práčku.
- Dbajte na to, aby hadice a káble nepredstavovali nebezpečenstvo zakopnutia.
- Práčku neotáčajte hore nohami ani na bok.
- Práčku nezdvíhajte za dvierka ani zásuvku na prací prostriedok.



#### ⚠ Spotrebič musia prenášať aspoň 2 osoby.

#### ⚠ Bezpečnosť detí

- Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti spotrebiča. Deti sa môžu do spotrebiča zavrieť, čo môže viesť k smrti.
- Počas prevádzky deťom nedovoľte dotýkať sa sklenených dverí. Povrch sa mimoriadne zahreje a môže spôsobiť poškodenie pokožky.
- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pri požití alebo styku pokožky a očí s čistiacimi prostriedkami a materiálmi môže dôjsť k otrave a podráždeniu. Čistiace materiály uchovávajte mimo dosahu detí.



## 1.2 Počas používania

- Domáce zvieratá držte mimo spotrebiča.
- Pred montážou skontrolujte obal spotrebiča aj jeho vonkajší povrch, po odstránení obalu. Spotrebič nepoužívajte, ak je evidentne poškodený alebo ak bol obal otvorený.

- Spotrebič musí inštalovať iba oprávnený servisný zástupca. Inštalácia inou osobou ako oprávneným zástupcom môže spôsobiť stratu záruky.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo ak boli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacemu nebezpečenstvu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Spotrebič používajte len na bielizeň, ktorú výrobca označil ako vhodnú na pranie.
- **Pred prevádzkou práčky odnímite 4 prepravné skrutky a gumené podložky zo zadnej strany spotrebiča. Ak skrutky neodnímete, môžu spôsobiť veľké vibrácie, hluk a poruchu spotrebiča a viesť k zrušeniu platnosti záruky.**
- Záruka sa nevzťahuje na vonkajšie faktory, ako je požiar, potopa a iné zdroje poškodenia.
- Tento návod na použitie nevyhadzujte, uchovajte ho na budúce použitie a odovzdajte ho ďalšiemu vlastníkovi.

**POZNÁMKA:** Špecifikácie spotrebiča sa môžu líšiť v závislosti od zakúpeného výrobku.

**Výmena hnacieho remeňa iba oprávneným servisom.**

**Smie sa používať iba originálny náhradný remeň.**

### 1.3 Obaly a životné prostredie

#### Likvidácia obalových materiálov

Obalové materiály chránia váš spotrebič pred poškodením, ku ktorému môže dôjsť počas prepravy. Obalové materiály sú ekologicky bezpečné, pretože sú recyklovateľné. Použitie recyklovaných materiálov znižuje spotrebu materiálov a znižuje tvorbu odpadov.

#### 1.4 Informácie o úsporách

Niektoré dôležité informácie na dosiahnutie čo najúčinnejšieho používania spotrebiča:

- Neprekračujte maximálne naloženie programu prania, ktorý ste si vybrali. Umožňuje to používať váš spotrebič v režime úspory energie.
- Funkciu predpierania nepoužívajte na mierne znečistenú bielizeň. Pomôže vám to ušetriť množstvo spotrebovanej elektrickej energie a vody.

#### Vyhlasenie o zhode CE

Vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú príslušné európske smernice, rozhodnutia a nariadenia a požiadavky uvedených referenčných noriem.

#### Likvidácia starého spotrebiča

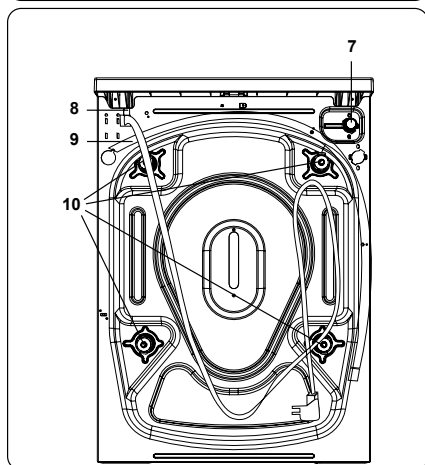
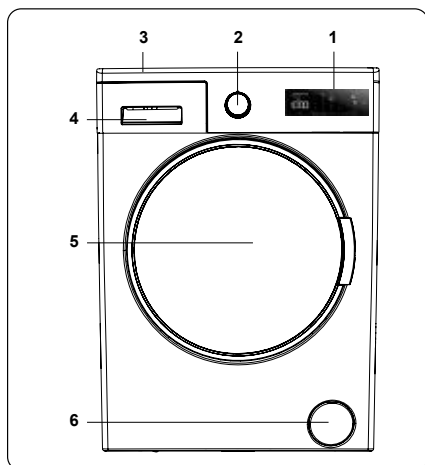


Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho ho odovzdajte príslušnému zbernému dvoru na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením riadneho zlikvidovania tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálne negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nesprávne nakladanie s týmto výrobkom. Podrobnejšie informácie o recyklácii

tohto výrobku môžete získať od miestneho obecného úradu, strediska na likvidáciu komunálneho odpadu alebo obchodu, v ktorom ste si výrobok zakúpili.



## 2. TECHNICKÉ PARAMETRE



## 2.1 Všeobecný vzhľad

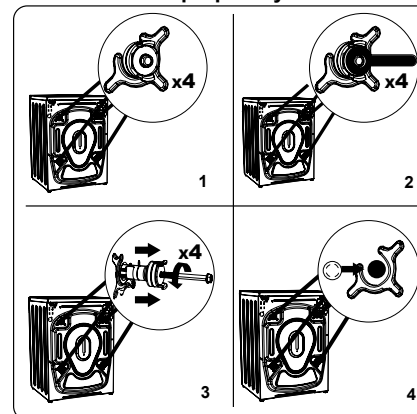
1. Elektronický displej
2. Volič programu
3. Vrchná zásuvka
4. Zásuvka na prací prášok
5. Bubon
6. Kryt filtra čerpadla
7. Ventil prívodu vody
8. Napájací kábel
9. Vypúšťacia hadica
10. Prepravné skrutky

## 2.2 Technické špecifikácie

Prevádzkové napätie/ frekvencia (V/ Hz)	(220 – 240) V~/50Hz
Celkové napätie (A)	10
Tlak vody (MPa)	Maximum: 1 Mpa Minimum: 0,1 Mpa
Celkový príkon (W)	2200
Maximálna kapacita suchoj bielizne (kg)	10
Otáčky žmýkania (ot./min)	1400
Počet programov	15
Rozmery (mm)	
Výška	845
Šírka	597
Hĺbka	582

## 3. MONTÁŽ

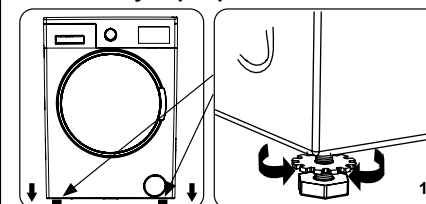
## 3.1 Odstránenie prepravných skrutiek



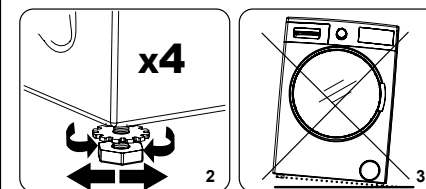
1. Pred prevádzkou práčky odnímate 4 prepravné skrutky a gumené podložky zo zadnej strany spotrebiča. Ak skrutky neodnímate, môžu spôsobovať veľké vibrácie, hluk a poruchu spotrebiča a zrušiť platnosť záruky.
2. Uvoľnite prepravné skrutky otočením proti smeru hodinových ručičiek pomocou vhodného kľúča.
3. Vyberte prepravné skrutky priamym vytiahnutím.
4. Do otvorov, ktoré zostali po vybratí prepravných skrutiek, osadte plastové zaslepovacie čiapočky dodané vo vrecku s príslušenstvom. Prepravné skrutky si ponechajte na budúce použitie.

**POZNÁMKA:** Prepravné skrutky vyberte pred prvým použitím spotrebiča. Na poruchy vyplývajúce z prevádzky spotrebiča s osadenými prepravnými skrutkami sa záruka nevzťahuje.

## 3.2 Nastavenie nožičiek/Nastavenie nastaviteľných podper

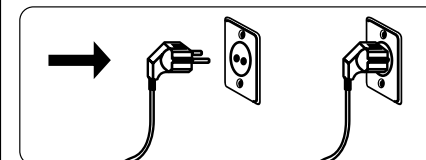


1. Spotrebič nemontujte na povrch (napríklad koberec), ktorý by zabránil ventilácii zo spodku.
- Spotrebič v záujme tichej prevádzky bez vibrovania namontujte na pevný povrch.
- Spotrebič môžete vyvážiť pomocou nastaviteľných nožičiek.
- Uvoľnite plastovú poistnú maticu.



2. Ak chcete zvýšiť výšku spotrebiča, otočte nožičky v smere hodinových ručičiek. Ak chcete znížiť výšku spotrebiča, otočte nožičky proti smeru hodinových ručičiek.
- Ak je spotrebič vyvážený, poistné matice utiahnite otočením v smere hodinových ručičiek.
3. Na vyváženie pod spotrebič nikdy nekladajte kartón, drevo ani iné podobné materiály.
- Pri čistení miesta, na ktorom je spotrebič umiestnený, dbajte na to, aby ste nenarušili jeho vyváženie.

## 3.3 Elektrické zapojenie

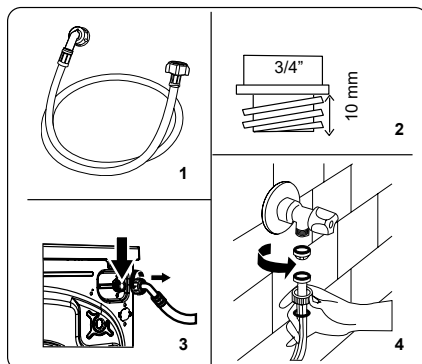


- Vaša práčka si vyžaduje napájanie 220 – 240 V50 .

- Napájací kábel práčky je vybavený zástrčkou s uzemnením. Táto zástrčka sa musí vždy zapojiť do uzemnenej zásuvky s 10 ampérmi.
- Ak nemáte vhodnú zásuvku a poistku, ktorá tomu zodpovedá, uistite sa, že prácu vykoná kvalifikovaný elektrikár.
- Nepreberáme zodpovednosť za poškodenie, ktoré vznikne v dôsledku použitia neuzemneného zariadenia.

**POZNÁMKA:** Prevádzka spotrebiča pri nízkom napätí môže spôsobiť skrátenie cyklu životnosti spotrebiča a obmedzenie jeho výkonu.

### 3.4 Zapojenie hadice na prívod vody

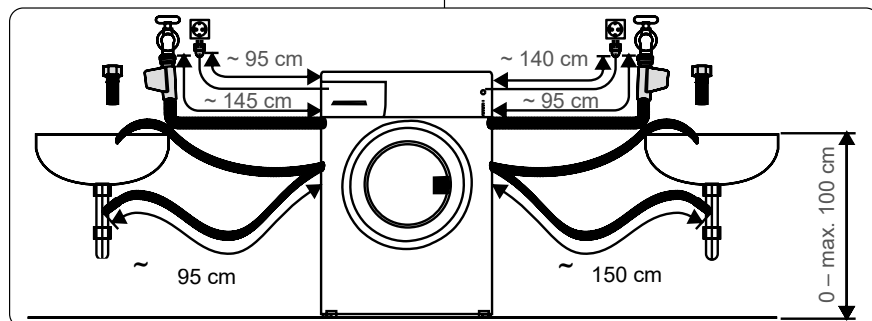


1. Váš spotrebič má jedno zapojenie prívodu vody (studená) alebo dvojité zapojenie prívodu vody (horúca a studená) v závislosti od parametrov spotrebiča. Hadica s bielym ozdobením sa zapája k prívodu studenej vody a hadica s červeným ozdobením k

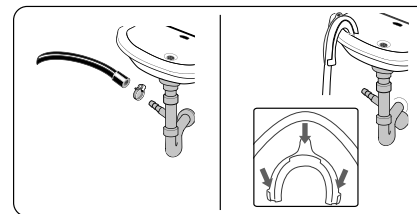
prívodu teplej vody (ak je to možné).

- V záujme zabránenia pretekaniu na spojoch sa v balení hadice dodávajú 1 alebo 2 matice (v závislosti od parametrov spotrebiča). Tieto matice nasadíte na koniec hadice na prívod vody, ktorým sa privádza voda.
2. Nové hadice na prívod vody zapojte ku kohútiku so závitom  $\frac{3}{4}$ ".
  - Koniec hadice na prívod vody s bielou ozdobou zapojte k bielu ventilu na prívod vody na zadnej strane spotrebiča a koniec hadice s červenou ozdobou zapojte k červenému ventilu na prívod vody (ak je to možné).
  - Zapojenia utiahnite ručne. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného inštalátora.
  - Prietok vody s tlakom 0,1 – 1 Mpa spotrebiču umožňuje prevádzku pri optimálnej účinnosti (tlak 0,1 Mpa znamená, že cez úplne otvorený kohútik prúdi za minútu viac ako 8 litrov vody).
  3. Po vykonaní všetkých zapojení opatrne otvorte prívod vody a skontrolujte pretekánie.
  4. Dbajte na to, aby hadice na prívod vody neboli zachytené, ohnuté, zamotané, prelomené ani pomliaždené.
  - Ak spotrebič disponuje pripojením na prívod horúcej vody, jej teplota nesmie byť vyššia ako 70 °C.

**POZNÁMKA:** Vaša práčka musí byť zapojená k prívodu vody iba pomocou dodanej novej napájacej hadice. Staré hadice sa nesmú opätovne používať.

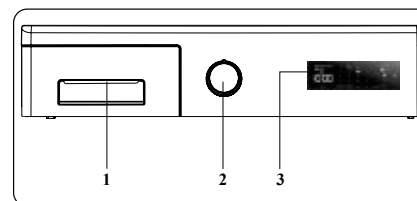


### 3.5 Zapojenie vypúšťania vody



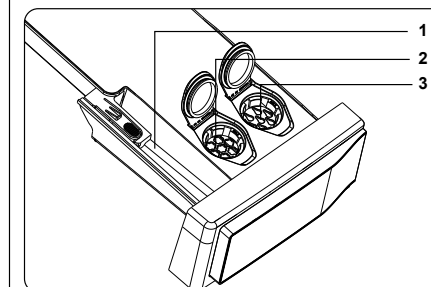
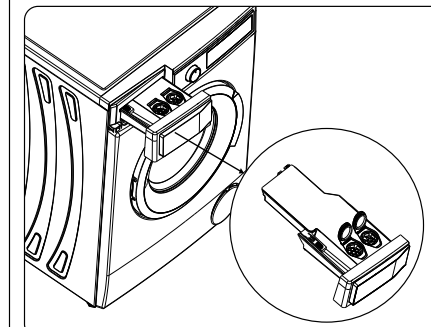
- Hadicu na vypúšťanie vody pripojte k potrubiu alebo výpustnému kolienku domáceho odtoku pomocou dodatočného vybavenia.
- Hadicu na vypúšťanie vody sa nikdy nepokúšajte predĺžiť.
- Hadicu na vypúšťanie vody zo spotrebiča nekladajte do nádoby, vedra ani vane.
- Dbajte na to, aby hadica na vypúšťanie vody nebola ohnutá, skrútená, pomliaždená ani predĺžená.
- Hadica na vypúšťanie vody musí byť namontovaná do maximálnej výšky 100 cm od zeme.

### 4. PREHĽAD OVLÁDACIEHO PANELU



1. Zásuvka na prací prášok
2. Volič programu
3. Elektronický displej

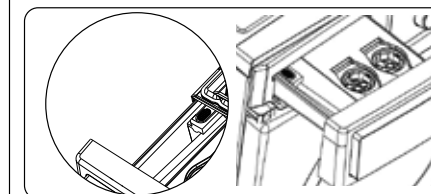
### 4.1 Zásuvka na prací prostriedok



1. Nádobka na prací prostriedok
2. Nádobka na zmäkčovač vody (automatické dávkovanie)
3. Nádobka na tekutý prací prostriedok

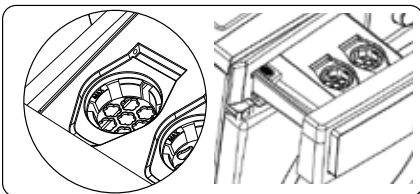
### 4.2 Časti

#### Priehradka na prací prášok:



Ak chcete pri práci cyklu použiť práškový prací prostriedok, deaktivujte funkciu automatického dávkovania a použite priehradku na práškový prací prostriedok.

### Aviváž, škrob na prádlo, dávkovač pracieho prostriedku:



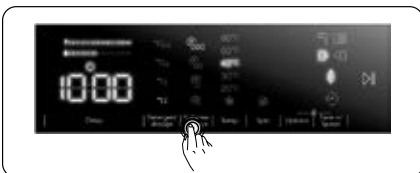
V tomto dávkovači sa môžu používať len prostriedky, ako je aviváž (dodržiňte množstvo a typ odporúčaný výrobcom). Na tomto dávkovači môže niekedy zostať aviváž používaný na pranie. Je to spôsobené tým, že daný aviváž nie je tekutá látka. Odporúča sa používať tekutý aviváž s nižšou viskozitou alebo používať aviváž po zriadení.

### Ak si neželáte používať priehradku na aviváž:

#### Mali by ste vypnúť výber aviváže.

- Ak raz stlačíte tlačidlo dávkovania aviváže, funkcia aviváže (automatické dávkovanie) sa vypne.

**POZNÁMKA:** Funkcia dávkovania aviváže sa aktivuje po zapnutí zariadenia.



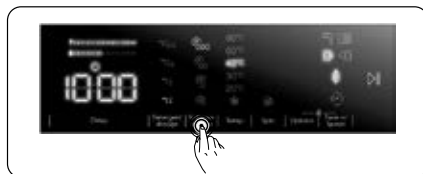
### Ak chcete používať funkciu aviváže,

- Ak druhýkrát stlačíte tlačidlo dávkovania aviváže, rozsvieti sa LED kontrolka aviváže tretej úrovne (automatické dávkovanie)  $\text{E}_{000}$ , čo znamená, že funkcia aviváže (automatické dávkovanie) je zapnutá.

#### Indikátory hladiny aviváže:

- $\text{L}_3$  vysoká hladina
- $\text{L}_2$  stredná hladina
- $\text{L}_1$  nízka hladina
- Po zapnutí funkcie dávkovania aviváže

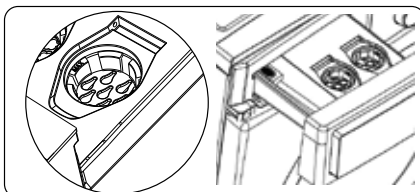
(automatické dávkovanie), každé stlačenie tlačidla dávkovania aviváže umožní vybrať úroveň  $\text{E}_{000}$ , úroveň 3,  $\text{E}_{00}$  úroveň 2,  $\text{E}_{0}$  úroveň 1 a  $\text{E}_A$ .



**POZNÁMKA:** Vyber úroveň aviváže by sa mal vykonať pred spustením programu; po spustení programu už nie je možné vybrať úroveň aviváže.

**UPOZORNENIE:** Keď je hladina aviváže nízka, kontrolka aviváže začne blikať a práčka vás na to upozorní.

### Priehradka na tekutý prací prostriedok (automatické dávkovanie):



Používanie tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie) je v práčke zapnuté predvolene. V tejto priehradke sa môže používať len tekutý prací prostriedok.

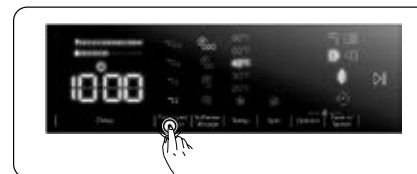
### Ak chcete použiť priehradku na práškový prací prostriedok:

#### Mali by ste vypnúť funkciu tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie).

- Ak raz stlačíte tlačidlo dávkovania pracieho prostriedku, funkcia tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie) sa vypne.

**POZNÁMKA:** Funkcia

automatického dávkovania sa aktivuje po zapnutí zariadenia



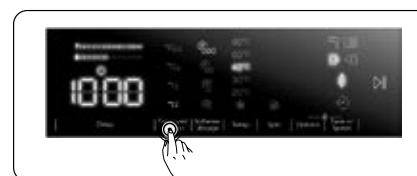
**POZNÁMKA:** Ak je funkcia tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie) vypnutá, musíte pri pracích cykloch používať práškový prací prostriedok. Kvôli tomu by ste mali dať prací prostriedok do priehradky na práškový prací prostriedok.

### Ak chcete použiť tekutý prací prostriedok (automatické dávkovanie) pre prací cyklus,

- Ak druhýkrát stlačíte tlačidlo dávkovania pracieho prostriedku, rozsvieti sa LED kontrolka aviváže tretej úrovne (automatické dávkovanie)  $\text{E}_{000}$ , čo znamená, že funkcia pracieho prostriedku (automatické dávkovanie) je zapnutá.

#### Indikátory hladiny tekutého pracieho prostriedku

- $\text{L}_3$  vysoká hladina
- $\text{L}_2$  stredná hladina
- $\text{L}_1$  nízka hladina
- Po zapnutí funkcie tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie), každé stlačenie tlačidla dávkovania pracieho prostriedku umožní vybrať úroveň  $\text{E}_{000}$ , úroveň 3,  $\text{E}_{00}$  úroveň 2,  $\text{E}_{0}$  úroveň 1 a  $\text{E}_A$ .



**POZNÁMKA:** Úroveň tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie) by sa mala zvoliť podľa úrovne znečistenia bielizne.

**POZNÁMKA:** Vyber tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie) by sa mal vykonať pred spustením programu; túto funkciu už nie je možné vykonať po spustení programu.

**UPOZORNENIE:** Keď je hladina pracieho prostriedku nízka, LED kontrolka pod tlačidlom dávkovania pracieho prostriedku začne blikať a práčka vás na to upozorní.

### 4.3 Upozornenia týkajúce sa systému automatického dávkovania pracieho prostriedku

#### Informácie ohľadom použitia pracieho prostriedku

1. Nemiešajte prací prostriedky rôznych značiek.
2. Nemiešajte prací prostriedok a aviváž.
3. Pri výmene pracieho prostriedku sa uistite, že ste vyčistili všetky zásobníky zásuvky na prací prostriedok.
4. Nepoužívajte žiadny prací prostriedok, na ktorom sa tvorí vrstva alebo ktorý začal tuhnúť.
5. Nepoužívajte bieliadlá ani výrobky obsahujúce rozpúšťadlá.
6. Ak používate koncentrovaný čistiaci prostriedok, zriedte ho s trochou vody, aby ste zabránili upchatiu zásobníkov zásuvky.

**UPOZORNENIE:** Keď je zariadenie spustené:

1. Nenechávajte veko zásobníkov otvorené, aby ste zabránili vyschnutiu pracieho prostriedku vo vnútri.
2. Po pridaní pracieho prostriedku alebo keď je výrobok spustený, skontrolujte, či je zásuvka riadne zatvorená. V opačnom prípade sa môže stať, že

zariadenie nebude môcť správne využiť prací prostriedok.

**VAROVANIE:** Zásuvka by nemala byť otvorená, keď je zariadenie v prevádzke.

**!** Zásuvka na prací prostriedok:

1. Pri vyberaní zásuvky sa uistite, že je prázdna. Potom do nej môžete naliať prací prostriedok.
2. Keď je zásuvka na prací prostriedok plná:
  - Zariadenie neťahajte.
  - So zariadením nehýbte.
  - Zariadenie nijak nenakláňajte.

**VAROVANIE:** Pred vykonávaním týchto procesov sa uistite, že ste zo zariadenia vybrali zásuvku na prací prostriedok.

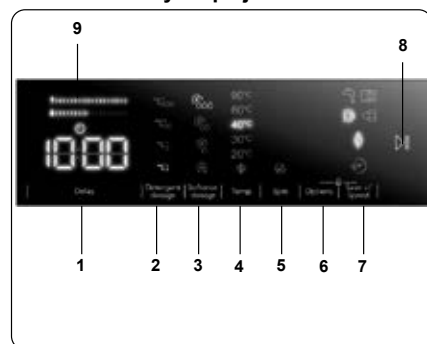
**VAROVANIE:** Ak ste pridalí prací prostriedok, ale práčka ho stále nedetekuje, v zásobníku môže byť zaschnutý prací prostriedok, ktorý bráni správne fungovaniu dávkovacieho mechanizmu pracieho prostriedku. Vyčistite zásuvku.

#### 4.4 Volič programu



- Na výber požadovaného programu otočte voličom programu doprava alebo doľava, kým značka voliča programu neukáže na vybraný program.
- Uistite sa, aby bol volič programu nastavený presne na program, ktorý chcete.

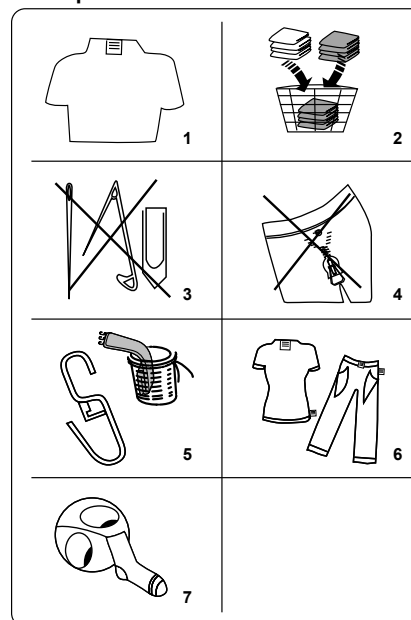
#### 4.5 Elektronický displej



1. Prídavná funkcia oneskoreného štartu
2. Výber dávkovania pracieho prostriedku
3. Výber dávkovania aviváže
4. Výber teploty vody pri praní
5. Výber otáčok žmýkania
6. Možnosti
7. Šetrné+ / Rýchle (prídavná funkcia eko prania, rýchle pranie)
8. Tlačidlo Štart/Pauza
9. Pruh hospodárnosti energie/vody

## 5. POUŽÍVANIE PRÁČKY

### 5.1 Príprava bielizne



1. Dodržiavajte pokyny uvedené na štítku starostlivosti o oblečenie.
  - Bielizeň rozdeľte podľa typu (bavlna, syntetika, jemné, vlna atď.), teploty prania (studená, 30°, 40°, 60°, 90°) a stupňa zašpinenia (mierne špinavá, špinavá, veľmi špinavá).
2. Farebnú a bielu bielizeň nikdy neperte súčasne.
- Tmavé textilie môžu obsahovať nadmerné farbivo a musia sa niekoľkokrát prať samostatne.
3. Dbajte na to, aby sa v bielizni nenachádzali žiadne kovové materiály ani vo vreckách, prípadne ich odstráňte.

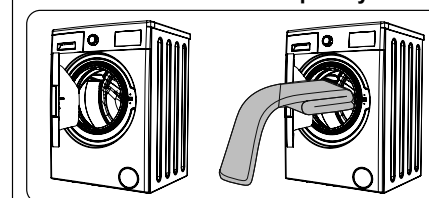
**!** **POZOR:** Na poruchy spôsobené cudzorodými materiálmi, ktoré spotrebič poškodí, sa záruka nevzťahuje.

4. Zatvorte zipsy a upevnite všetky háčiky a očka.
5. Vyberte kovové alebo plastové háčiky závesov alebo ich dajte do sieťky alebo vrečka na pranie.

6. Textil, ako napríklad nohavice, pletené odevy, trička a mikiny, obráťte naruby.
7. Ponožky, vreckovky a iné malé predmety perte vo pracovnej sieťke.

Může sa bieliť	Nesmie sa bieliť	Bežné pranie
Žehlenie pri maximálnej teplote 150 °C	Žehlenie pri maximálnej teplote 200 °C	Nesmie sa žehliť
Může sa chemicky čistiť	Nesmie sa chemicky čistiť	Sušiť na vodovornom povrchu
Iba sušenie vo vertikálnom stave	Sušiť zavesené	Nesmie sa sušiť v bubnovej sušičke
Povolené chemické čistenie v plynovom oleji, čistom alkohole a R113	Perchlóretylén R11, R13, ropa	Perchlóretylén R11, R113, plynový olej

### 5.2 Nakladanie bielizne do práčky

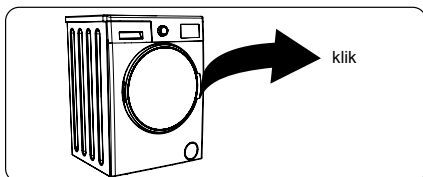


- Otvorte dverka práčky.
  - Bielizeň v práčke rozložte rovnomerne.
- !** **POZNAMKA:** Dajte pozor, aby ste neprekročili maximálne naloženie bubnu, pretože to vedie k zlým výsledkom prania a môže spôsobiť krčenie. Pozrite si tabuľky programov prania vzhľadom na informácie o objemoch naloženia.

V týchto tabuľkách sú zobrazené približné hmotnosti bežných položiek bielizne:

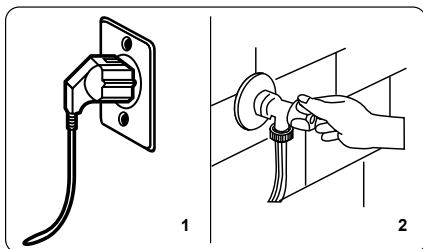
TYP BIELIZNE	HMOTNOSŤ (g)
Osuška	200
Prestieranie	500
Župan	1200
Prikrývka	700
Obliečka na vankúš	200
Spodná bielizeň	100
Obrus	250

- Každý kus bielizne naložte samostatne.
- Uistite sa, aby sa medzi gumeným tesnením a dvierkami nezasekla žiadna bielizeň.
- Jemne zatlačte dvierka, pokým sa kliknutím nezatvorí.



- Uistite sa, či sú dvierka riadne zatvorené, inak sa program nezačne.

### 5.3 Prevádzka spotrebiča



1. Spotrebič zapojte do sieťového napájania.
2. Zapojte prívod vody.
  - Otvorte dvierka spotrebiča.
  - Bielizeň v bubne rozložte rovnomerne.
  - Jemne zatlačte dvierka, pokým sa kliknutím nezatvorí.

### 5.4 Výber programu

Na výber najvhodnejšieho programu na bielizeň využite tabuľky programov.

### 5.5 Systém detekcie polovičnej náplne

Váš spotrebič má systém detekcie polovičnej náplne.

Ak do spotrebiča vložíte menej ako polovicu maximálneho naloženia bielizne, automaticky sa nastaví funkcia polovičnej náplne bez ohľadu na vybraný program. To znamená, že trvanie vybraného programu bude kratšie a spotrebuje sa menej vody a energie.

(\*) V závislosti od modelu

### 5.6 Doplnkové funkcie



Pred spustením programu si môžete vybrať doplnkové funkcie, ak chcete.

- Stlačte tlačidlo doplnkovej funkcie, ktorú chcete vybrať.
- Ak symbol doplnkovej funkcie svieti na elektronickom paneli nepretržite, povolí sa vybraná doplnková funkcia.
- Ak symbol doplnkovej funkcie bliká na elektronickom paneli, vybraná doplnková funkcia sa nepovolí.

#### Dôvod na nepovolenie funkcie:


- Táto doplnková funkcia nemusí byť dostupná pre vybraný program prania.
- Práčka možno preskočila krok, pri ktorom sa mohla použiť doplnková funkcia.
- Doplnková funkcia môže byť nekompatibilná s inou doplnkovou funkciou, ktorú ste vybrali skôr.

### 1. Doplnková funkcia oneskoreného štartu




Túto pomocnú funkciu môžete použiť na odloženie času začiatku cyklu prania na 1 až 23 hodín.

Ak chcete použiť funkciu odloženého štartu:

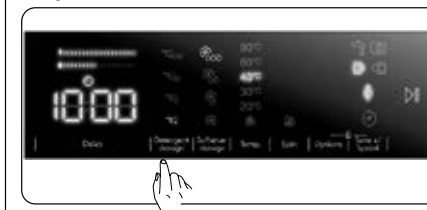
- Raz stlačte tlačidlo odloženia štartu.
- Zobrazí sa „1h“. Na elektronickom displeji bude svietiť .
- Stlačte tlačidlo odloženia štartu, kým nedosiahnete čas, po ktorom chcete na spotrebiči spustiť cyklus prania.
- Ak ste preskočili čas odloženia štartu, ktorý by ste chceli nastaviť, môžete ďalej stláčať tlačidlo odloženia štartu, kým tento čas nedosiahnete opäť.
- Ak chcete použiť funkciu odloženia štartu, musíte na spustenie spotrebiča stlačiť tlačidlo Štart/Pauza.

**POZNÁMKA:** Po výbere funkcie odloženia štartu môžete vybrať ďalšie funkcie bez dotknutia sa tlačidla „Štart/Pauza“ na povolenie odloženia času.

#### Ak chcete zrušiť funkciu odloženého štartu:

- Ak ste nestlačili tlačidlo Štart/Pauza, pokračujte v stláčaní tlačidla odloženia štartu, pokým sa na elektronickom displeji nezobrazí trvanie programu, ktorý ste vybrali. Ak sa čas programu zobrazí na elektronickom displeji, znamená to, že odloženie štartu sa zrušilo.
- Ak ste stlačili tlačidlo Štart/Pauza na spustenie spotrebiča, musíte len raz stlačiť tlačidlo odloženia štartu. Po vypnutí  na elektronickom displeji stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“ na spustenie cyklu prania.

### 2. Výber dávkovania pracieho prostriedku\*



Táto prídavná funkcia umožňuje zapnúť alebo vypnúť automatické dávkovanie a nastaviť množstvo tekutého pracieho prostriedku podľa stupňa znečistenia bielizne, ktorú vkladáte do práčky.

### 3. Výber dávkovania aviváže\*



Táto prídavná funkcia umožňuje zapnúť alebo vypnúť automatické dávkovanie a nastaviť úroveň aviváže.

\*Popis tejto prídavnej funkcie nájdete v sekcii Časť

### 4. Výber teploty vody pri praní

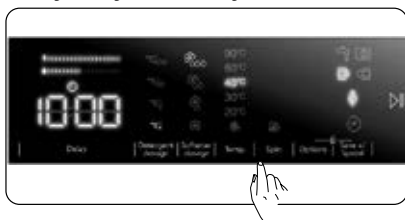


Tlačidlo nastavenia teploty vody prania môžete použiť na nastavenie teploty vody prania vašej bielizne.

- Po výbere nového programu sa vybraná maximálna teplota programu zobrazí na displeji teploty vody prania.

- Na postupné znižovanie teploty vody prania môžete stláčať tlačidlo nastavenia teploty vody prania od maximálnej teploty vody vybraného programu po pranie so studenou vodou (\*).
- Ak ste preskočili teplotu vody prania, ktorú chcete nastaviť, pokračujte v stláčaní tlačidla teploty vody prania, kým opäť nenájdete požadovanú teplotu.

## 5. Výber rýchlosti žmýkania

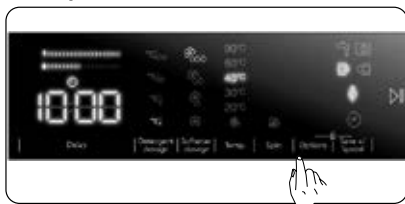


Môžete použiť tlačidlo nastavenia otáčok na nastavenie rýchlosti žmýkania vašej bielizne. Po výbere nového programu sa vyberá maximálne otáčky žmýkania programu zobrazia na displeji otáčok žmýkania.

Na postupné zníženie otáčok žmýkania môžete stláčať tlačidlo nastavenia otáčok žmýkania od maximálnych otáčok žmýkania vybraného programu po možnosť zrušenia žmýkania (0).

Ak ste preskočili otáčky žmýkania, ktoré chcete nastaviť, ďalej stláčajte tlačidlo otáčok žmýkania a opäť nájdite požadované otáčky.

## 6. Doplnkové funkcie



Doplnkové funkcie môžete používať na výber najvhodnejšieho prania vašej bielizne. S týmto cieľom sa môžete

dotknúť tlačidla možností na paneli displeja a umožniť tieto:

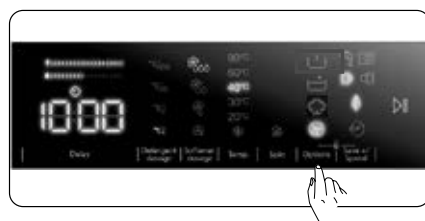
### 6.1 Doplnková funkcia predpranie



### 6.2 Doplnková funkcia extra plákanie


### 6.3 Parný asistent funkcia

### 6.4 Antialergická doplnková funkcia.

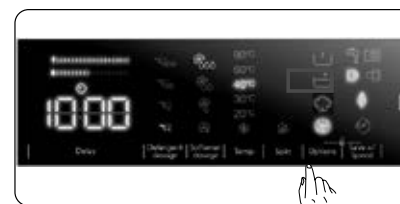
## 6.1 Doplnková funkcia predpranie





Túto doplnkovú funkciu môžete použiť na vykonanie predprania pred hlavným cyklom prania silne znečistenej bielizne. Pri použití tejto funkcie musíte doplniť prací prostriedok do zásuvky dávkovača na predpranie. Ak chcete povoliť doplnkovú funkciu predprania, stlačte tlačidlo možností, pokiaľ sa nezapne symbol predprania . Ak LED kontrolka predprania  svieti na elektronickom displeji nepretržite, znamená to, že doplnková funkcia bola vybraná.

**POZNÁMKA:** Keď chcete vybrať doplnkovú funkciu predprania, ak sa  nezobrazuje na displeji, znamená to, že táto funkcia nie je dostupná k vybranému programu prania.

## 6.2 Doplnková funkcia extra plákanie



Túto doplnkovú funkciu môžete použiť na extra plákanie svojej bielizne. Na umožnenie funkcie extra plákania ďalej stlačte tlačidlo možností, pokiaľ sa nezsvieti symbol extra plákania . Ak LED kontrolka extra plákania svieti na elektronickom displeji nepretržite, znamená to, že doplnková funkcia bola vybraná.

**POZNÁMKA:** Keď chcete vybrať doplnkovú funkciu extra plákania, ak sa  nezobrazuje na displeji, znamená to, že táto funkcia nie je dostupná k vybranému programu prania.

## 6.3 Parný asistent funkcia






Pomocou aplikácie pary môžete po praní urobiť svoju bielizeň menej pokrčenú. Para preniká a uvoľňuje oblečenie, eliminuje vrásky a zanecháva naše oblečenie jemné a jemné.

**POZNÁMKA:** Ak chcete zvoliť pomocnú funkciu parného systému, ak sa na displeji nezobrazí, znamená to, že táto funkcia nie je k dispozícii vo zvolenom pracovnom programe.

## 6.4 Antialergická doplnková funkcia



Túto doplnkovú funkciu môžete použiť na pridanie ďalšieho cyklu plákania bielizne. Spotrebiteľ pri všetkých krokoch plákania použije horúcu vodu. (Odporúča sa to pri odevoch na citlivú pokožku, detském oblečení a spodnej bielizni). Na umožnenie antialergickej doplnkovej funkcie pokračujte v stláčaní tlačidla možností, pokiaľ sa nezsvieti symbol antialergickej funkcie . Ak LED kontrolka antialergickej funkcie  svieti na elektronickom displeji nepretržite, znamená to, že doplnková funkcia bola vybraná.

**POZNÁMKA:** Keď chcete vybrať antialergickú doplnkovú funkciu, ak sa  nezobrazuje na displeji, znamená to, že táto funkcia nie je dostupná k vybranému programu prania.

## 7. Doplnková funkcia ekologického/rýchleho prania





**Doplnková funkcia ekologického prania:**

Ak vyberiete túto doplnkovú funkciu, spotrebiteľ mierne predĺži trvanie programu prania. Pri cykle prania však použije menej energie a vody. Na umožnenie tejto funkcie sa môžete dotknúť tlačidla výberu prania Eco/Quick na paneli displeja s

cieľom zapnúť LED kontrolku symbolu .


#### **Doplnková funkcia rýchleho prania:**

Ak vyberiete túto doplnkovú funkciu, spotrebič skráti trvanie programu prania. (Spotrebič sa pri vybranom programe prania odporúča naplniť do polovice náplne alebo ešte menej.) Na umožnenie tejto funkcie sa môžete dotknúť tlačidla výberu prania Eco/Quick na paneli displeja s cieľom zapnúť LED kontrolku symbolu .

**POZNÁMKA:** Ak spotrebič naplníte do polovice objemu bielizne k vybranému programu prania, spotrebič to zaznamená vďaka systému na detekciu polovičného naplnenia a takto sa bude bielizeň prať s použitím menšieho množstva energie a vody za kratší čas. Ak váš spotrebič zistí polovičné naplnenie, automaticky sa na paneli displeja rozsvieti kontrolka LED symbolu .

(\*) Parametre spotrebiča sa môžu líšiť v závislosti od zakúpeného výrobku.

#### • **Pruh hospodárnosti energie/vody:**

„“ je indikátor hospodárnosti pozostávajúci z 2 pruhov. Pruh hospodárnosti energie/vody zobrazuje množstvo spotreby energie a vody. Čím je pruh väčší, tým viac energie alebo vody sa spotrebúva. Pruh hospodárnosti energie/vody sa môže predĺžiť alebo skrátiť v závislosti od trvania, nastavenia teploty, otáčok žmýkania a iných doplnkových funkcií vybraného programu.

#### **Tlačidlo Štart/Pauza**



Stlačením tlačidla Štart/Pauza môžete vybraný program spustiť alebo spustený program pozastaviť. Ak spotrebič prepnete do pohotovostného režimu, na elektronickom displeji bude blikať kontrolka Štart/Pauza.

#### **5.7 Detský zámok**

Funkcia detského zámku umožňuje uzamknúť tlačidlá tak, aby sa cyklus prania, ktorý ste vybrali, nebolo možné neúmyselne zmeniť.

Na aktivovanie detského zámku súčasne stlačte a podržte na aspoň 3 sekundy tlačidlo 6 a 7. Na elektronickom displeji bude na 2 sekundy blikať „CL“, ak sa detský zámok aktivuje.







Pri stlačení ľubovoľného tlačidla alebo pri zmene vybraného programu prostredníctvom voliča programu, ak je aktívny detský zámok, na elektronickom displeji bude na 2 sekundy blikať symbol „CL“.

Ak je funkcia detského zámku aktivovaná a je spustený niektorý z programov, volič programov sa prepne do pozície OFF a vyberie sa iný program, pričom predtým vybraný program pokračuje tam, kde skončil.


Na deaktivovanie detského zámku súčasne stlačte a podržte na aspoň 3 sekundy tlačidlo 6 a 7, pokiaľ z elektronického displeja nezmizne symbol „CL“.

**POZNÁMKA:** V prípade aktivovania detského zámku zostanú dvere odomknuté a elektrická energia odpojená.

#### **5.8 Ak chcete pozastaviť/ zrušiť prebiehajúci program alebo doplniť bielizeň:**

-  Tlačidlo so symbolom  umožňuje pozastaviť alebo reštartovať vybraný program. Ak chcete pridať bielizeň, môžete použiť túto funkciu.
- Dotknite sa preto tlačidla so symbolom . Ak sa na obrazovke zobrazuje , môžete otvoriť plniace


dvierka a doplniť bielizeň.

- Ak sa na obrazovke zobrazuje , krok na doplnenie bielizne už uplynul.
- Ak chcete zrušiť prebiehajúci program, otočte regulátor programov do polohy „ZRUŠIŤ“. Spotrebič zastaví proces prania a program sa zruší. Na vypustenie vody zo spotrebiča otočte regulátor programov do ľubovoľnej polohy programu. Spotrebič vypustí vodu a program sa zruší. Môžete vybrať nový program a spustiť spotrebič.

#### **5.9 Ukončenie programu**



Spotrebič sa automaticky zastaví, ak sa vybraný program ukončí.

- Na elektronickom displeji sa zobrazí „End“ (Koniec).
- Môžete otvoriť dvierka  a vybrať bielizeň. Po vybratí bielizne nechajte dvierka otvorené, aby sa vnútro spotrebiča osušilo.
- Regulátor programov otočte do pozície ZRUŠIŤ.
- Spotrebič odpojte.
- Zatvorte prívod vody.

## 6. TABUĽKA PROGRAMOV

Program	Teplota prania (°C)	Maximálne množstvo suchej bielizne (kg)	Priehradka na prací prostriedok (***)	Trvanie programu (min.) (****)	Typ bielizne/Opisy
BAVLNA	*60 - 90	10,0	2	145	Veľmi špinavé, bavlna a ľanové textilie. (spodná bielizeň, ľan, obrus, osuška (maximálne 5,0 kg), posteľná bielizeň atď.)
ECO 40-60	*40 - 60	10,0	2	238	Špinavý bavlnený a ľanový textil. (spodná bielizeň, ľan, obrus, osuška (maximálne 5,0 kg), posteľná bielizeň atď.)
Predpieranie bavlny	*60 - 40 - 30 - "- -C"	10,0	1&2	164	Špinavý bavlnený a ľanový textil. (spodná bielizeň, ľan, obrus, osuška (maximálne 5,0 kg), posteľná bielizeň atď.)
BAVLNA 20 °C	*20- "- -C"	5,0	2	59	Menej špinavý bavlnený a ľanový textil. (spodná bielizeň, prestieradlo, obrus, osuška (max. 2,5 kg), posteľná bielizeň atď.)
FARBY	*40 - 30 - "- -C"	10,0	2	130	Menej špinavý bavlnený a ľanový textil. (spodná bielizeň, prestieradlo, obrus, osuška (max. 5,0 kg), posteľná bielizeň atď.)
VLNA	*30 - "- -C"	2,5	2	52	Vlnená bielizeň s označením prania v práčke.
PLÁKANIE	** - -C"	10,0	-	30	Zaisťuje dodatočné plákanie všetkých typov bielizne po cykle prania.
ANTIALERGICKÝ REŽIM	*60 - 40 - 30 - "- -C"	5,0	2	215	Detská bielizeň
Žmýkanie/ vypúšťanie	** - -C"	10,0	-	17	Tento program môžete použiť na všetky typy bielizne, ak chcete ďalší krok odstredovania po cykle prania./Môžete použiť program vypúšťania na vypustenie vody nahromadenej vnútri práčky (doplnenie alebo odobratie bielizne). Na umožnenie programu vypúšťania otočte regulátor programov na program žmýkania/vypúšťania. Po výbere „Žmýkanie zrušené“ pomocou tlačidla doplnkovej funkcie sa chod programu spustí.
JEMNÉ/RUČNÉ PRANIE	*30 - "- -C"	2,5	2	100	Bielizeň odporúčaná na ručné pranie alebo jemná bielizeň.
EASY CARE / Oblečenie na von	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	110	Veľmi špinavý alebo miešaný syntetický textil. (nylonové ponožky, košeľe, blúzky, syntetické nohavice atď.)
periny	*40 - 30 - "- -C"	-	2	88	Na pranie vláknovej periny so štítkom prania. (max. 2,5 kg)
Džínsy/tmavé odevy	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Čierne a tmavé kusy vyrobené z bavlny, miešané vlákna alebo džínsy. Perte prevrátené, džínsy často obsahujú nadmerné farbivo a počas prvých praní môžu púšťať farbu. Svetlé a tmavé farebné kusy perte samostatne.
(**) Rýchlo 60' 60°C	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4,0	2	60	Špinavý, bavlnený, farebný a ľanový textil prany pri 60 °C za 60 minút.
(***) Rýchle 12 min.	*30 - "- -C"	2,0	2	12	Mierne špinavý, bavlnený, farebný a ľanový textil môžete prať krátko, po dobu 12 minút.

**POZNÁMKA:** TRVANIE PROGRAMU SA MÔŽE LÍŠIť PODĽA MNOŽSTVA BIELIZNE, TYPU VODY, OKOLITEJ TEPLoty A VYBRANÝCH PRÍDAVNÝCH FUNKCIÍ.

(\*) Teplota vody programu prania je prednastavená.

(\*\*) Ak spotrebič má dodatočnú funkciu rýchleho prania, môžete povoliť možnosť rýchleho prania na zobrazovacom paneli a do spotrebiča naplniť najviac 2 kg bielizne na pranie počas 30 minút.

(\*\*\*) Z dôvodu krátkej doby prania tohto programu odporúčame použiť menej pracieho prostriedku. Program môže trvať dlhšie ako 12 minút, ak spotrebič zaznamená nerovnomerné naloženie. Dvierka spotrebiča môžete otvoriť 2 minúty po dokončení prania. (Doba 2 minút nie je zahrnutá do trvania programu).

(\*\*\*\*) Ak je funkcia tekutého pracieho prostriedku (automatické dávkovanie) vypnutá, musíte naplniť zásobník pracím prostriedkom.

(\*\*\*\*\*) Trvanie programu sa líši podľa množstva bielizne a určeného algoritmu.

Podľa nariadenia č. 1015/2010 a č. 1061/2010 sú program 1 a program 2 v danom poradí „štandardným programom pre bavlnu pri 60 °C“ a „štandardným programom pre bavlnu pri 40 °C“.

Pri programe Eco 40-60 môžete prať bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa má podľa štítku prať pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v rovnakom cykle, a tento program sa používa na posudzovanie dodržiavania súladu s právnyimi predpismi EÚ o ekodizajne.



- Najúčinnější programy z hlediska spotřeby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú za nižších teplôt a s dlhším trvaním.
- Plnenie práčky pre domácnosť do objemu stanoveného výrobcom pre príslušné programy prispieva k úspore energie a vody.
- Trvanie programu a hodnoty spotřeby energie a vody sa môžu líšiť v závislosti od hmotnosti a typu bielizne, zvolených extra funkcií, tečúcej vody a okolitej teploty.
- Pri programoch prania s nízkou teplotou sa odporúča používať tekutý prací prostriedok. Množstvo použitého pracieho prostriedku sa môže líšiť v závislosti od množstva bielizne a úrovne zašpinenia bielizne. Množstvo pracieho prostriedku použité podľa odporúčaní výrobcu pracieho prostriedku.
- Hluk a obsah zvyškovej vlhkosti ovplyvňujú otáčky žmýkania. Čím sú vyššie otáčky žmýkania vo fáze žmýkania, tým väčší je hluk a nižší obsah zvyškovej vlhkosti.
- Ak sa informácie o modeli uchovávajú, prístup k databáze výrobku môžete získať načítaním QR kódu na energetickom štítku.

Názov programu	Menovitá kapacita kg	Spotřeba energie kWh/cykly			Trvanie programu Hodiny: Minúty			Spotřeba vody litrov/cykly			Max. teplota °C			Obsah zvyškovéj vlhkosti % 1400 ot./min.		
		Menovitá kapacita	1/2 náplne	1/4 náplne	Menovitá kapacita	1/2 náplne	1/4 náplne	Menovitá kapacita	1/2 náplne	1/4 náplne	Menovitá kapacita	1/2 náplne	1/4 náplne	Menovitá kapacita	1/2 náplne	1/4 náplne
Bavlna 90	10	2,42			03:15			72			81			53%		
Bavlna 60	10	0,98			02:25			42			57			53%		
Eco 40-60	10	1,06	0,38	0,22	03:58	02:50	02:20	58	33	26	41	26	23	53%	53%	53%
Symetika/športové odevy	3,5	0,76			01:50			50			42			53%		
Rýchlo 60	4	0,95			01:00			32			58			53%		
Bavlna 20	5	1,17			00:59			37			20			53%		

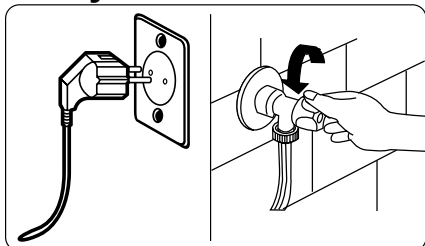
### 6.1 Dôležité informácie

- Používajte len prací prostriedky, aviváže a iné prísady vhodné pre automatické práčky. Došlo k nadmernému peneniu a spustil sa automatický systém absorpcie peny z dôvodu použitia prílišného množstva pracieho prostriedku.
- Odporúčame pravidelné čistenie práčky každé 2 mesiace. Na pravidelné čistenie používajte program na čistenie bubna. Ak práčka nemá program na čistenie bubna, použite program Bavlna 90. Ak je to potrebné, používajte odstraňovače vodného kameňa vyrobené špeciálne len na práčky.
- Dvierka práčky v prevádzke nikdy neotvárajte násilu. Dvierka spotrebiča môžete otvoriť 2 minúty po dokončení prania.\*
- Dvierka práčky v prevádzke nikdy neotvárajte násilu. Dvierka sa otvoria okamžite po skončení cyklu prania.\*
- Postupy inštalácie a opravy musí vždy vykonávať autorizovaný servisný zástupca, aby sa predišlo možným rizikám. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenia, ktoré vyplývajú z postupov vykonaných neoprávnenými osobami.

(\*) Parametre prístroja sa môžu líšiť v závislosti od zakúpeného výrobku.

## 7. ČISTENIE A ÚDRŽBA

### 7.1 Výstraha



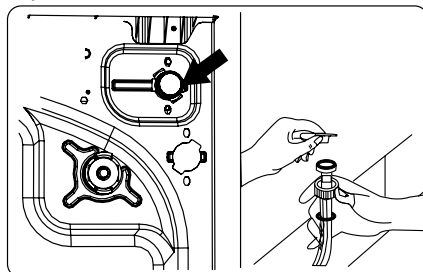
Pred vykonávaním údržby a čistenia spotrebiča vypnite sieťové napájanie a zástrčku vyberte zo zásuvky.

Pred začatím údržby a čistenia spotrebiča zatvorte prívod vody.

**⚠ POZOR:** Na čistenie práčky nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čističe, čističe na sklo ani multifunkčné čistiace prostriedky. Mohli by poškodiť plastové povrchy a iné komponenty chemikáliami, ktoré obsahujú.

### 7.2 Filtre prívodu vody

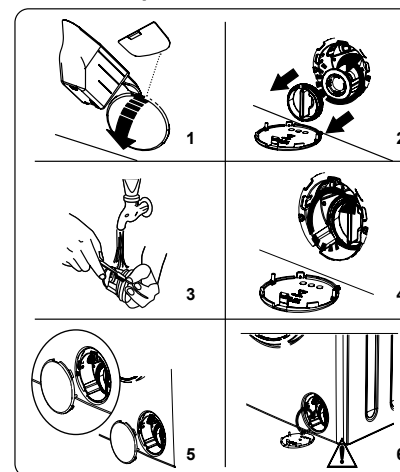
Filtry prívodu vody zabraňujú vnikaniu špiny a cudzorodých materiálov do spotrebiča. Odporúčame vám tieto filtre vyčistiť, ak spotrebič nemôže získavať dostatok vody napriek tomu, že prívod vody aj kohútik je otvorený. Filtry prívodu vody vám odporúčame čistiť každé 2 mesiace.



- Odskrutkujte hadice na prívod vody od práčky.
- Na odobratie filtra prívodu vody z ventilu prívodu vody použite pár klieští na vytiahnutie plastovej zábrany vo filtri.
- Druhý filter prívodu vody sa nachádza na konci hadice na prívod vody. Na odobratie druhého filtra prívodu vody použite pár klieští na vytiahnutie plastovej zábrany vo filtri.
- Filter dôkladne vyčistite pomocou jemnej kefy, umyte mydlovou vodou a dôkladne opláchnite. Filter jemne vložte späť zatlačením na jeho miesto.

**⚠ POZOR:** Filtry na ventile prívodu vody sa môžu upchať z dôvodu kvality vody alebo nedostatku potrebnej údržby a môžu sa poškodiť. Môže to spôsobiť pretekanie vody. Na žiadne takéto poruchy sa záruka nevzťahuje.

### 7.3 Filter čerpadla



Filtračný systém čerpadla práčky predlžuje životnosť čerpadla zabránením vnikania žmolok do spotrebiča. Odporúčame filter čerpadla čistiť každé 2 mesiace.

Filter čerpadla sa nachádza za krytom v prednej časti v pravom dolnom rohu.

Vyčistenie filtra čerpadla:

1. Na otvorenie krytu čerpadla môžete použiť rýpadlo na prášok (\*), dodávané so spotrebičom alebo list úrovne kvapalného prostriedku.
  2. Koniec rýpadla na prášok alebo list úrovne kvapalného prostriedku vtlačte do otvoru krytu a jemne zatlačte naspäť. Kryt sa otvorí.
- Pred otvorením krytu filtra umiestnite pod kryt filtra nádobu na zber vody, ktorá v spotrebiči zostala.
  - Filter uvoľnite otočením proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho potiahnutím. Počkejte na vypustenie vody.

**POZNÁMKA:** V závislosti od množstva vody vnútri spotrebiča môže byť potrebné vodu zozbieranú do nádoby niekoľkokrát vyliat.

3. Vyberte z filtra pomocou jemnej kefy všetky cudzorodé predmety.
4. Po čistení filter znovu osadte jeho vložení a otočením v smere

hodinových ručičiek.

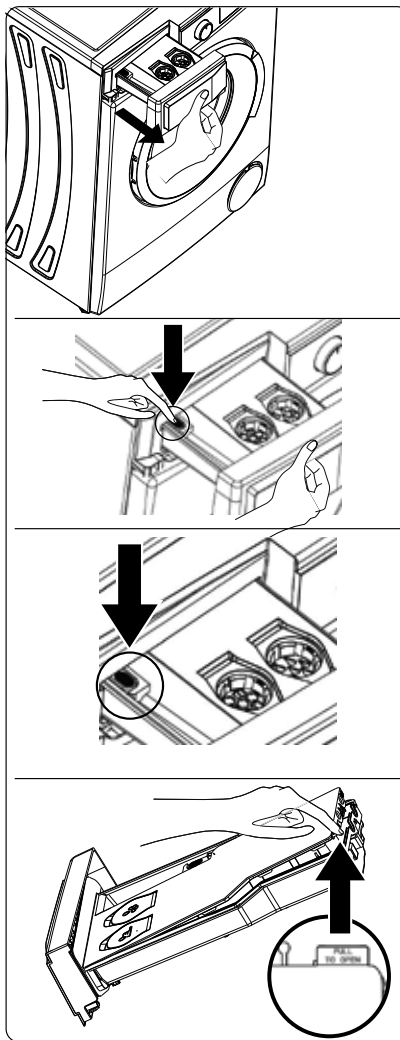
5. Pri zatváraní krytu filtra dbajte na to, aby upevnenia vnútri krytu pasovali do otvorov na prednej strane panelu.
6. Zatvorte kryt filtra.

**⚠ VÝSTRAHA:** Voda v čerpadle môže byť horúca, pred vykonávaním čistenia alebo údržby počkajte, kým neochladne.

(\*) Špecifikácie sa môžu líšiť v závislosti od zakúpeného spotrebiča.

#### 7.4 Zásuvka na prací prostriedok

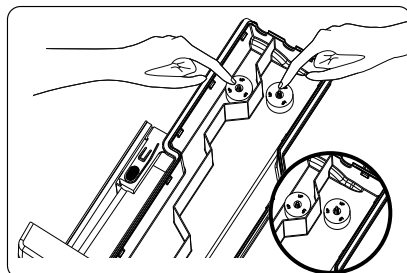
Vaše pracie prostriedky môžu vytvárať usadeniny na zásuvke na pracie prostriedky a sote na zásuvku. Zásuvku na prací prostriedok pravidelne vyberajte, aby ste vyčistili vytvorené usadeniny. Odporúča sa čistiť raz za 2 mesiace.



Na vybratie zásuvky na prací prostriedok:

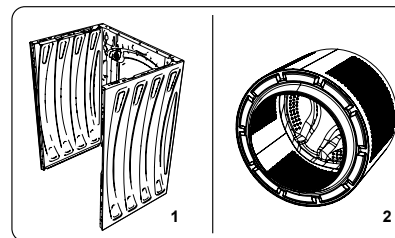
- Zásuvku na prací prostriedok čo najviac vytiahnite.
- Pokračujte v ťahaní zásuvky na prací prostriedok až pokiaľ to ide, tým, že stlačíte oblasť na zásuvke znázornenú na obrázkoch a vysuňte ju.
- Odstráňte veko, ktoré sa nachádza na nádobe na tekutý prací prostriedok a nádobe na aviváž, zdvihnutím časti zobrazenej na obrázku.
- Umyte ho veľkým množstvom vody a pomocou kefy.
- Zozbierajte usadeniny na sote zásuvky na prací prostriedok bez toho, aby spadli do práčky.
- Zásuvku na prací prostriedok osušte utierkou alebo suchou handričkou a vložte ju späť.

**!** Zásuvku na prací prostriedok neumývajte v umývačke riadu.



**!** **POZOR:** Diel s označením "UP" („hore“) by sa mal vložiť do komory tak, aby časť s týmto označením smerovala nahor.

#### 8. Teleso/bubon



##### 1. Teleso

Použite mierny, neabrazívny čistiaci prostriedok alebo vodu s mydlom na vyčistenie vonkajšieho plášťa. Utrite dosucha jemnou handričkou.

##### 2. Bubon

Kovové predmety, ako ihly, sponky, mince atď., nenechávajte v spotrebiči. Tieto predmety vedú k tvorbe škvŕn hrdze na bubne. Ak chcete tieto hrdzavé škvŕny vyčistiť, použite čistiaci prostriedok bez chlóru a postupujte podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku. Na čistenie hrdzavých škvŕn nikdy nepoužívajte drôtenku ani podobne drsné predmety.

## 9. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Opravu vášho spotrebiča musí vykonať oprávnená servisná spoločnosť. Ak spotrebič potrebuje opravu alebo ak problém neviete vyriešiť s pomocou nižšie uvedených informácií, potom by ste mali:

- Spotrebič odpojiť od sieťového napájania.
- Zatvoriť prívod vody.

CHYBA	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE PROBLÉMOV
Spotrebič sa nespúšťa.	Spotrebič nie je zapojený do siete.	Zapojte spotrebič.
	Poistky sú chybné.	Vymeňte poistky.
	Žiadne napájanie energie.	Skontrolujte napájanie energie.
	Tlačidlo Štart/Pauza nie je stlačené.	Stlačte tlačidlo Štart/Pauza.
	Volič programu je v polohe „stop“.	Volič programu otočte do požadovanej polohy.
Spotrebič neprivádza vodu.	Dvierka spotrebiča nie sú úplne zatvorené.	Zatvorte dvierka spotrebiča.
	Prívod vody je zatvorený.	Otvorte prívod.
	Hadica na prívod vody môže byť zamotaná.	Skontrolujte hadicu na prívod vody a rozmotajte ju.
	Hadica na prívod vody je upchatá.	Vyčistite filtre hadíc pre prívod vody. (*)
Spotrebič nevypúšťa vodu.	Filter prívodu je upchatý.	Vyčistite filtre prívodu. (*)
	Dvierka spotrebiča nie sú úplne zatvorené.	Zatvorte dvierka spotrebiča.
	Vypúšťacia hadica je upchatá alebo zamotaná.	Skontrolujte vypúšťaciu hadicu, potom ju vyčistite alebo rozmotajte.
Spotrebič nepripúšťa vodu.	Filter čerpadla je upchatý.	Vyčistite filter čerpadla. (*)
	Bielizeň je príliš husto natlačená v bubne.	Bielizeň v bubne rozložte rovnomerne.
Spotrebič vibruje.	Nožičky neboli nastavené.	Nastavte nožičky. (**)
	Prepravné skrutky osadené na prevoz neboli odstránené.	Odstráňte prepravné skrutky zo spotrebiča. (**)
	Malé naloženie bubna.	Nebráni to prevádzke spotrebiča.
	Spotrebič je preplnený bielizňou alebo bielizeň nie je rovnomerne rozložená.	Bubon neprepínajte. Bielizeň v bubne rozložte rovnomerne.
V zásuvke na prací prostriedok sa tvorí nadmerná pena.	Spotrebič stojí na tvrdom povrchu.	Práčku nestavajte na tvrdý povrch.
	Použilo sa nadmerné množstvo pracieho prostriedku.	Stlačte tlačidlo Štart/Pauza. Ak chcete zastaviť penenie, jednu čajovú lyžičku aviváže rozrieďte v 1/2 litri vody a nalejte to do zásuvky na prací prostriedok. Po 5 – 10 minútach stlačte tlačidlo Štart/Pauza.
Nedostatočný výsledok prania.	Použil sa nesprávny prací prostriedok.	Používajte iba prací prostriedky vyrobené pre automatické práčky.
	Bielizeň je príliš špinavá pre zvolený program.	Na výber najvhodnejšieho programu využite informácie z tabuliek programov.
	Množstvo pracieho prostriedku nie je dostatočné.	Použite množstvo pracieho prostriedku podľa pokynov na obale.
	V spotrebiči je priveľa bielizne.	Skontrolujte, či nebola prekročená maximálna kapacita zvoleného programu.




CHYBA	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE PROBLÉMOV
Nedostatočný výsledok prania.	Tvrdá voda.	Zvýšte množstvo pracieho prostriedku podľa pokynov výrobcu.
	Bielizeň je príliš husto natlačená v bubne.	Skontrolujte rozloženie bielizne v bubne.
Hneď po napustení vody do spotrebiča sa voda vypustí.	Koniec vypúšťacej hadice na vodu je pre spotrebič príliš nízko.	Skontrolujte, či je vypúšťacia hadica vo vhodnej výške. (**)
Počas prania sa v bubne objavuje žiadna voda.	Žiadna chyba. Voda sa nachádza v časti bubna, ktorá nie je viditeľná.	.....
Na bielizni zostáva prací prostriedok.	Na bielizni sa ako biele flaky môžu objaviť nerozpustné častice niektorých pracích prostriedkov.	Uskutočnite dodatočné plákanie alebo bielizeň po jej uschnutí vyčistíte kefkou.
Na bielizni sa objavujú sivé flaky.	Na bielizni je neošetrený olej, krém alebo masť.	Pri ďalšom praní použite množstvo pracieho prostriedku podľa pokynov na obale.
Cykľus žmýkania sa nevykonáva alebo sa vykonáva neskôr, ako je potrebné.	Žiadna chyba. Aktivácia systému na riadenie nerovnomerného naloženia.	Systém riadenia nerovnomerného naloženia sa bielizeň pokúsi rozložiť. Cyklus žmýkania sa spustí po rozložení bielizne. Pri ďalšom praní bubon naložte rovnomerne.

(\*) Pozri kapitolu týkajúcu sa údržby a čistenia práčky.

(\*\*) Pozrite si kapitolu o montáži spotrebiča.

## 10. AUTOMATICKÉ UPOZORNENIE NA PROBLÉM A KROKY, KTORÉ TREBA UROBIŤ

Práčka je vybavená zabudovaným systémom na zisťovanie porúch, ktoré sa signalizujú kombináciou blikania prevádzkových kontroliek prania. Nižšie sa uvádzajú najčastejšie kódy porúch.

KÓD CHYBY	MOŽNÁ PORUCHA	ČO ROBIŤ
E01 	Dvierka spotrebiča nie sú riadne zatvorené.	Dvierka riadne zatvorte, kým nebudete počuť zakliknutie. Ak spotrebič naďalej signalizuje poruchu, vypnite ho, odpojte ho a ihneď sa obráťte na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.
E02 	Tlak vody alebo hladina vody vnútri spotrebiča môžu byť nízke.	Skontrolujte, či je prívod úplne otvorený. Prívod vody môže byť odpojený. Ak problém pretrváva, spotrebič sa po chvíli automaticky zastaví. Spotrebič odpojte, zatvorte prívod vody a obráťte sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.
E03 	Čerpadlo je chybné alebo filter čerpadla je upchatý, alebo je chybné elektrické spojenie čerpadla.	Vyčistite filter čerpadla. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu. (*)
E04	V spotrebiči je nadmerné množstvo vody.	Spotrebič vodu vypustí sám. Po odčerpaní vody spotrebič vypne a odpoje ho zo siete. Zatvorte prívod vody a obráťte sa na najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.

(\*) Pozri kapitolu týkajúcu sa údržby a čistenia práčky.

**Dziękujemy za wybór tego produktu.**


Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje obsługi i konserwacji urządzenia.

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

**1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Napięcie zasilania / częstotliwość	(220–240) V~/50Hz
Całkowite natężenie prądu (A)	10
Ciśnienie wody (MPa)	Maksymalnie 1 Mpa / minimalnie 0,1 Mpa
Moc całkowita (W)	2200
Maksymalna pojemność prania (suchy wsad) (kg)	10

- Nie ustawiać pralki na dywanie ani na podłożu, które uniemożliwiłoby wentylację jej podstawy.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową bądź bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności, o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym, aby ten przewód wymienić.
- Przyłączając pralkę do dopływu wody, należy używać wyłącznie nowego węża dopływu wody dostarczonego wraz z urządzeniem. Nie wolno używać starych, używanych ani uszkodzonych

Ikona	Typ	Znaczenie
	<b>OSTRZEŻENIE</b>	Poważne ryzyko obrażeń ciała lub śmierci
	<b>RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM</b>	Ryzyko wysokiego napięcia
	<b>POŻAR</b>	Ostrzeżenie: Ryzyko pożaru – materiały łatwopalne
	<b>PRZESTROGA</b>	Ryzyko obrażenia ciała lub szkody materialnej
	<b>WAŻNE/UWAGA</b>	Prawidłowe działanie systemu

węży dopływu wody.

- Dzieci nie powinny się bawić tym urządzeniem. Nie należy powierzać czyszczenia i konserwacji dzieciom bez nadzoru.

**UWAGA:** Niniejszą instrukcję obsługi w formie elektronicznej można uzyskać pod adresem: [washingmachine@standardtest.info](mailto:washingmachine@standardtest.info). W wiadomości e-mail proszę podać nazwę modelu i numer seryjny (20 cyfr), które można znaleźć na drzwiczkach urządzenia.

**Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.**

**Pralka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Używanie jej w celach komercyjnych może skutkować utratą gwarancji.**



**Niniejsza instrukcja nie została przygotowana jedynie dla tego modelu, zatem urządzenie może nie mieć niektórych opisanych w niej funkcji. Z tego powodu ważne jest, aby podczas czytania tej instrukcji zwracać szczególną uwagę na wszelkie cyfry.**

### 1.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Do działania urządzenia wymagana jest temperatura otoczenia 15–25°C.
- Przy temperaturze poniżej 0°C węże mogą pękać lub karta elektroniczna może nie działać prawidłowo.

- Należy się upewnić, że w odzieży załadowanej do pralki nie znajdują się obce przedmioty, takie jak gwoździe, druty, zapalniczki i monety.
  - **W przypadku pierwszego prania zalecane jest, aby wybrać program Bawełna 90° bez rzeczy do prania i napełnić do połowy przegrodę II szuflady na detergent odpowiednim środkiem piorącym.**
  - Na detergentach i środkach zmiękczających wystawionych przez długi czas na działanie powietrza może się gromadzić osad. Środek zmiękczający lub detergent umieszczać w szufladzie tylko na początku każdego prania.
  - Jeżeli pralka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i zakręcić dopływ wody. Zalecamy również pozostawienie otwartych drzwiczek, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci wewnątrz pralki.
  - W pralce może się znajdować niewielka ilość wody nagromadzona w wyniku kontroli jakości przeprowadzanej w trakcie produkcji. Nie wpłynie to na działanie pralki.
  - Opakowanie pralki może stwarzać zagrożenie dla dzieci. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem lub małymi częściami pralki.
  - Przechowywać materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym dla dzieci lub należy je zutylizować.
  - Programów do prania wstępnego używać tylko w przypadku mocnych zabrudzeń.
- ⚠ Nigdy nie otwierać szuflady na detergenty podczas pracy urządzenia.**

- W przypadku awarii odłączyć pralkę od zasilania elektrycznego i wyłączyć dopływ wody. Nie podejmować próby naprawy. Zawsze należy się skontaktować z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia dla wybranego programu prania.

⚠ Nigdy nie otwierać na siłę drzwiczek podczas pracy urządzenia.

- Pranie zabrudzone mąką może uszkodzić pralkę.
- Należy przestrzegać instrukcji producenta dotyczących używania środków do płukania tkanin lub podobnych produktów używanych do prania.
- Należy się upewnić, że drzwiczki pralki nie są zablokowane i można je całkowicie otworzyć.

Urządzenie należy zamontować w miejscu, które może być w pełni wentylowane i najlepiej ze stałą cyrkulacją powietrza.

### Funkcja awaryjnego otwierania drzwiczek

Drzwiczki pozostają zamknięte podczas pracy urządzenia, przerwy w dopływie prądu lub gdy program nie został jeszcze zakończony.

Aby otworzyć drzwiczki:

1. Wyłączyć urządzenie. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Odpompować brudną wodę według instrukcji czyszczenia sekcji filtra pompy przedstawionych.
3. Za pomocą narzędzia pociągnąć mechanizm otwierania awaryjnego i jednocześnie pociągnąć drzwiczki.
4. Drzwiczki: pociągnąć dźwignię otwierania awaryjnego do pozycji otwartej po ponownym zamknięciu, jeżeli drzwi pozostają zablokowane.



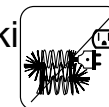
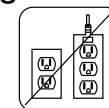
⚠ **Należy przeczytać te ostrzeżenia. Aby ochronić siebie i innych przed zagrożeniami i obrażeniami śmiertelnymi, należy przestrzegać podanych zaleceń.**

### RYZIKO POPARZEŃ

⚠ Podczas pracy pralki nie dotykać węża odpływowego ani odpompowywanej wody. Wysokie temperatury stwarzają ryzyko poparzenia.

### ⚠ ⚠ RYZIKO ŚMIERCI SPOWODOWANE PRĄDEM

- Nie podłączać pralki do zasilania elektrycznego za pomocą przedłużacza.
- Nie wkładać uszkodzonej wtyczki do gniazdka.
- Nigdy nie wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel. Zawsze trzymać wtyczkę.
- Nigdy nie dotykać kabla zasilającego / wtyczki mokrymi dłońmi, ponieważ może to spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Nie dotykać pralki mokrymi dłońmi lub stopami.
- Uszkodzony przewód zasilający lub uszkodzona wtyczka może być przyczyną pożaru bądź porażenia prądem. W przypadku ich uszkodzenia wymianę powinien przeprowadzić wykwalifikowany personel.



### ⚠ Ryzyko zalań

- Przed umieszczeniem węża odpływowego w zlewie sprawdzić prędkość przepływu wody.
- Należy podjąć odpowiednie środki, aby zapobiec wysunięciu się węża.

- Przepływ wody może spowodować wyrwanie węża, jeżeli nie jest on poprawnie zabezpieczony. Należy się upewnić, że korek w zlewie nie blokuje otworu odpływowego.

### **Zagrożenie pożarem**

- W pobliżu pralki nie wolno przechowywać łatwopalnych płynów.
- Siarka w zmywaczach do farb może powodować korozję. Nigdy nie używać w pralce materiałów do zmywania farb.
- Nigdy nie używać w pralce materiałów zawierających rozpuszczalniki.
- Należy się upewnić, że w odzieży załadowanej do pralki nie znajdują się obce przedmioty, takie jak gwoździe, druty, zapalniczki i monety.

### **Ryzyko pożaru i wybuchu**

#### **Ryzyko upadku i obrażeń**

- Nie wolno wspinać się na pralkę.
- Upewnić się, że węże i kable nie stwarzają zagrożenia.
- Nie przewracać pralki do góry nogami lub na bok.
- Nie podnosić pralki, trzymając za drzwiczki lub szufladę na detergenty.

#### **Pralka musi być przenoszona przez przynajmniej 2 osoby.**



#### **Bezpieczeństwo dzieci**

- Nie należy pozostawiać dzieci w pobliżu pralki bez nadzoru. Dzieci mogą zamknąć się w pralce, co stwarza ryzyko śmierci.

- Nie pozwalać dzieciom dotykać szklanych drzwiczek podczas prania. Powierzchnia się nagrzewa i może spowodować uszkodzenie skóry.
- Materiały opakowaniowe przechowywać z dala od dzieci.
- Spożycie detergentu i środków czyszczących bądź ich kontakt ze skórą lub oczami może spowodować zatrucie i podrażnienie. Środki czyszczące przechowywać poza zasięgiem dzieci.



## **1.2 Podczas użytkowania**

- Zwierzęta nie mogą przebywać w pobliżu pralki.
- Przed zainstalowaniem sprawdzić opakowanie pralki, a po zdjęciu opakowania jej powierzchnię. Nie używać pralki w przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub otwartego opakowania.
- Pralkę może zamontować tylko autoryzowany przedstawiciel serwisowy. Instalacja przez osobę inną niż autoryzowany przedstawiciel może spowodować utratę gwarancji.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające wiedzy lub doświadczenia, jeśli są pod nadzorem bądź poinstruowano je w zakresie użytkowania tego urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru nie należy powierzać czyszczenia i konserwacji.



- Pralki używać tylko do prania rzeczy oznaczonych przez producenta jako odpowiednie.
- **Przed użyciem pralki usunąć z niej 4 śruby transportowe i gumowe elementy dystansowe. Jeżeli śruby nie zostaną usunięte, mogą spowodować silne drgania, hałas i nieprawidłowe działanie oraz utratę gwarancji.**
- Gwarancja nie pokrywa uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, takich jak pożar, zalanie i inne źródła uszkodzenia.
- Nie wyrzucać niniejszej instrukcji; przechowywać ją do późniejszego użycia i przekazać następnemu właścicielowi.

**UWAGA:** Specyfikacje urządzenia mogą się różnić w zależności od zakupionego produktu.

**Wymiana paska napędowego – tylko przez autoryzowany serwis.**

**Należy używać wyłącznie oryginalnego paska zapasowego.**

### 1.3 Opakowanie i ochrona środowiska

#### Utylizacja materiałów opakowaniowych

Materiały opakowaniowe chronią pralkę przed uszkodzeniami, które mogą wystąpić podczas transportu. Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Zastosowanie materiału pochodzącego z recyklingu zmniejsza zużycie surowców i produkcję odpadów.

### 1.4 Informacje dotyczące oszczędności

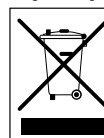
Kilka ważnych informacji, aby jak najlepiej korzystać z urządzenia:

- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia dla wybranego programu prania. Umożliwi to pracę w trybie oszczędzania energii.
- Nie używać funkcji prania wstępnego do lekkich zabrudzeń. Umożliwi to oszczędność zużywanej energii i wody.

#### Deklaracja zgodności CE

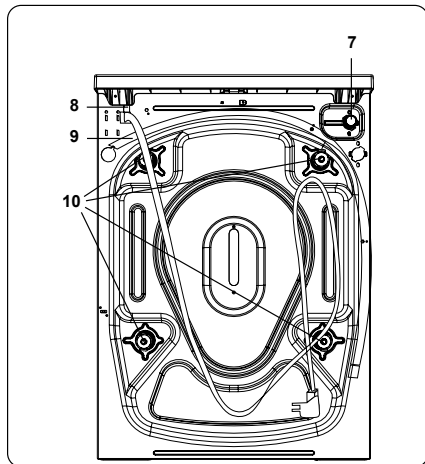
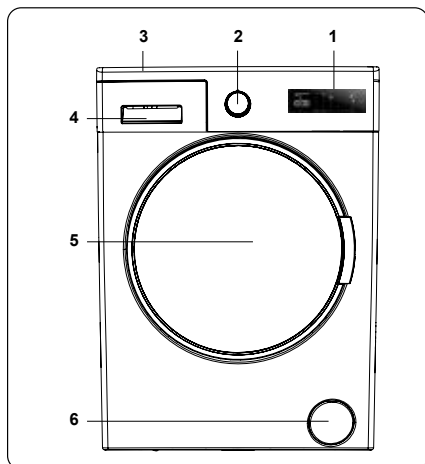
Oświadczamy, że nasze produkty spełniają obowiązujące europejskie dyrektywy, decyzje i przepisy oraz wymagania wskazane w wymienionych normach.

#### Utylizacja starej pralki



Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że nie może on być traktowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby spowodować niewłaściwa utylizacja tego produktu. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z lokalnym urzędem miasta, firmą zajmującą się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

## 2. SPECYFIKACJE TECHNICZNE



## 2.1 Wygląd ogólny

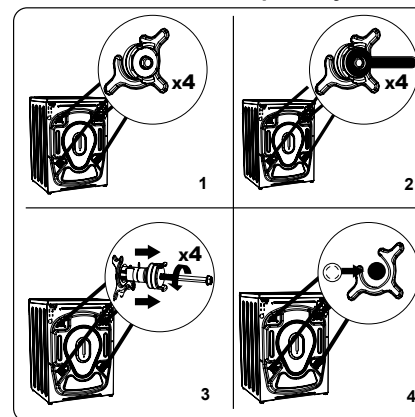
1. Wyświetlacz elektroniczny
2. Pokręto programów
3. Podajnik górny
4. Szuflada na detergenty
5. Bęben
6. Pokrywa pompy filtra
7. Zawór wlotu wody
8. Kabel zasilający
9. Wąż odpływowy
10. Śruby transportowe

## 2.2 Specyfikacje techniczne

Napięcie zasilania / częstotliwość (V/ Hz)	(220–240) V~/50Hz
Całkowite natężenie prądu (A)	10
Ciśnienie wody (MPa)	Maksymalne: 1 Mpa Minimalne: 0,1 Mpa
Moc całkowita (W)	2200
Maksymalna pojemność suchego prania (kg)	10
Obroty wirowania (obr./min)	1400
Liczba programów	15
Wymiary (mm)	
Wysokość	845
Szerokość	597
Głębokość	582

## 3. INSTALACJA

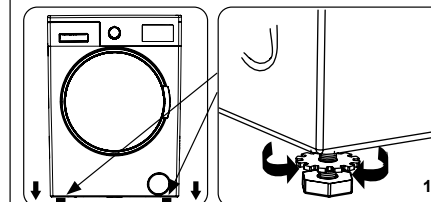
## 3.1 Usunięcie śrub transportowych



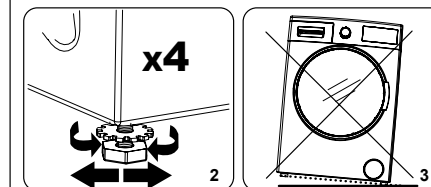
1. Przed użyciem pralki usunąć z niej 4 śruby transportowe i gumowe elementy dystansowe. Jeżeli śruby nie zostaną usunięte, mogą spowodować silne drgania, hałas i nieprawidłowe działanie oraz utratę gwarancji.
2. Poluzować śruby transportowe, obracając je za pomocą odpowiedniego klucza przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
3. Prostym pociągnięciem wyjąć śruby transportowe.
4. Włożyć plastikowe zaślepki dostarczone w torbie z akcesoriami w otwory pozostałe po usuniętych śrubach transportowych. Śruby transportowe należy przechować do późniejszego użycia.

**UWAGA:** Śruby transportowe należy usunąć przed pierwszym uruchomieniem pralki. Usterki powstałe w wyniku pracy maszyny z zamontowanymi śrubami transportowymi nie wchodzi w zakres gwarancji.

## 3.2 Regulacja nóżek / regulacja regulowanych stojaków

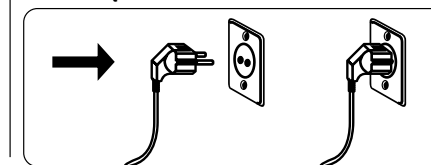


1. Nie instalować urządzenia na powierzchni (np. dywan), która mogłaby uniemożliwić wentylację u podstawy.
  - Aby zapewnić cichą i wolną od drgań pracę pralki, należy ją zamontować na stabilnej powierzchni.
  - Pralkę można wypoziomować za pomocą regulowanych nóżek.
  - Poluzować plastikowe nakrętki blokujące.



2. Aby zwiększyć wysokość pralki, należy obrócić nóżki zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Aby zmniejszyć wysokość pralki, należy obrócić nóżki przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
  - Po wypoziomowaniu pralki dokręcić nakrętki blokujące, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
3. W celu wypoziomowania nigdy nie należy podkładać pod pralkę kartonu, drewna i tym podobnych materiałów.
  - Podczas czyszczenia podłoża, na którym znajduje się pralka, należy uważać, aby nie odchylić maszyny z poziomu.

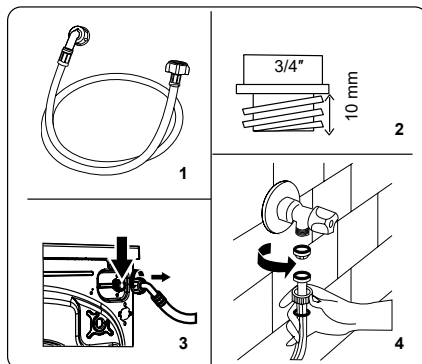
## 3.3 Podłączenie do zasilania



- Pralka wymaga zasilania sieciowego 220–240 V, 50 .
- Kabel zasilania pralki został wyposażony we wtyczkę uziemiającą. Wtyczkę zawsze należy wkładać do uziemionego gniazdka o natężeniu 10 amperów.
- W przypadku braku odpowiedniego gniazdka i zgodnego z nim bezpiecznika należy się upewnić, że prace są wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku użycia nieuziemiionego sprzętu.

**UWAGA:** Używanie pralki przy niskim napięciu może spowodować skrócenie okresu jej eksploatacji i ograniczenie wydajności.

### 3.4 Podłączenie węży dopływu wody



1. Pralka może posiadać pojedyncze podłączenie dopływu wody (zimnej) lub podwójne (gorącej i zimnej) w

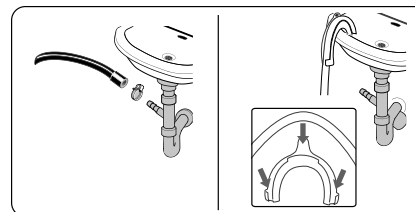
zależności od specyfikacji urządzenia. Wąż z białą osłoną należy podłączyć do dopływu zimnej wody, a z czerwoną do dopływu gorącej wody (jeżeli jest dostępny).

- Aby zapobiec przeciekom wody na złączach, do opakowania z wężem dołącza się 1 nakrętkę lub 2 (w zależności od specyfikacji maszyny). Zamocować te nakrętki na końcach węży dopływu wody podłączonego do źródła wody.
2. Podłączyć nowe węże doprowadzające wodę do gwintowanego kranu 3/4".
  - Podłączyć końcówkę z białą osłoną węży dopływu wody do białego zaworu dopływu wody znajdującego się z tyłu pralki, a końcówkę z czerwoną osłoną węży dopływu wody do czerwonego zaworu dopływu wody (jeżeli jest dostępny).
  - Dokręcić połączenia ręcznie. W przypadku wątpliwości należy się skonsultować z wykwalifikowanym hydraulikiem.
  - Przepływ wody o ciśnieniu 0,1–1 MPa umożliwi pracę z optymalną wydajnością (ciśnienie 0,1 MPa oznacza, że przez całkowicie otwarty kran przepływnie ponad 8 litrów wody na minutę).
  3. Po wykonaniu wszystkich podłączeń ostrożnie odkręcić dopływ wody i sprawdzić pod kątem przeciekania.
  4. Upewnić się, że nowe węże doprowadzające wodę nie są zablokowane, skręcone, wygięte, pofałdowane lub zgniecione.
  - Jeżeli pralka ma podłączenie dopływu gorącej wody, jej temperatura nie

powinna przekraczać 70°C.

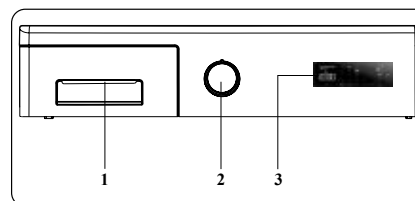
**UWAGA:** Pralka musi być podłączona do dopływu wody tylko przy użyciu dostarczonego nowego węży napełniającego. Nie można użyć ponownie starych węży.

### 3.5 Podłączenie odprowadzania wody



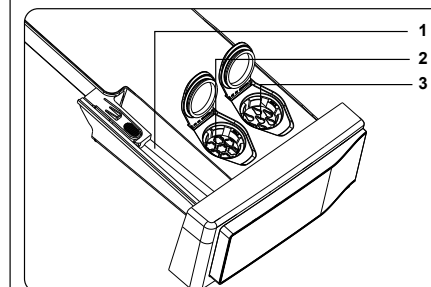
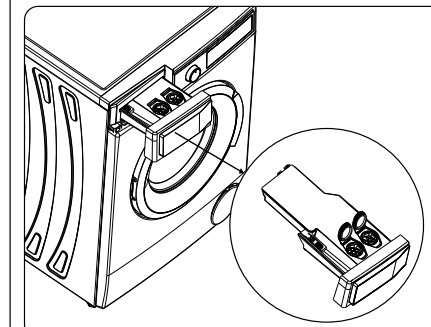
- Używając dodatkowego sprzętu, podłączyć wąż odpływowy do pionu wodnego lub do wylotu kolanka zlewu domowego.
- Nigdy nie próbować przedłużać węży odpływowych.
- Nie wkładać węży odpływowych pralki do pojemnika, wiadra lub wanny.
- Upewnić się, że wąż odpływowy nie jest zgięty, odkształcony, zgnieciony lub rozciągnięty.
- Wąż odpływowy musi zostać zainstalowany na maksymalnej wysokości 100 cm od ziemi.

### 4. PRZEGLĄD PANELU STEROWANIA



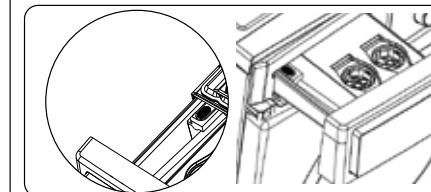
1. Szuflada na detergenty
2. Pokrętko programów
3. Wyświetlacz elektroniczny

### 4.1 Szuflada na detergenty



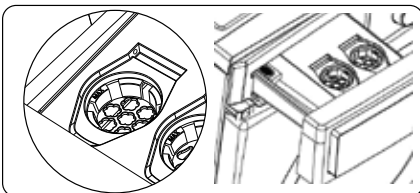
1. Pojemnik na detergenty w proszku(\*)
2. Pojemnik na środek zmiękczający (automatyczne dozowanie)
3. Pojemnik na płynny detergent (automatyczne dozowanie)

### 4.2 Działy Przegroda na detergenty



Jeśli chcesz użyć detergentu w proszku do cyklu prania, proszę wyłączyć funkcję automatycznego dozowania i użyć przegrody na detergenty.

### Zmiękcacz tkanin, krochmal do tkanin, dozownik detergentu:

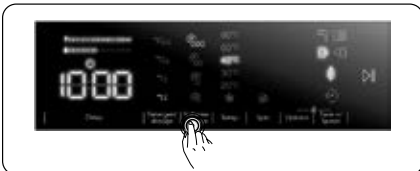


Tylko substancje takie jak zmiękcacz do tkanin mogą być używane w tym dozowniku (należy przestrzegać ilości i typu zgodnie z rekomendacją producenta). Czasem na tym dozowniku może pozostać zmiękcacz tkanin użyty do prania. Wynika to z tego, że zmiękcacz tkanin nie jest substancją płynną. Wskazane jest używanie płynnych zmiękczaczy tkanin, mających niższą lepkość lub używanie zmiękczacza po rozcieńczeniu.

**Jeśli nie chcesz sobie korzystać z przegrody na zmiękcacz: powinieneś dezaktywować wybór zmiękczacza.**

- Jeśli naciśniesz klawisz dozowania zmiękczacza raz, funkcja zmiękczacza (automatyczne dozowanie) zostanie wyłączona.

**UWAGA:** Funkcja dozowania zmiękczacza jest włączona kiedy włączysz pralkę



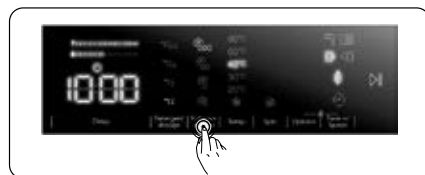
**Jeśli chcesz użyć funkcji zmiękczacza,**

- Jeśli naciśniesz klawisz dozowania zmiękczacza drugi raz, włącza się LED trzeciego poziomu zmiękczacza (automatyczne dozowanie)  $\text{E}^{\text{000}}$ , wskazując, że funkcja zmiękczacza (automatyczne dozowanie) jest włączona.

Wskaźniki poziomu zmiękczacza:

- $\text{E}^{\text{3}}$  wysoki poziom

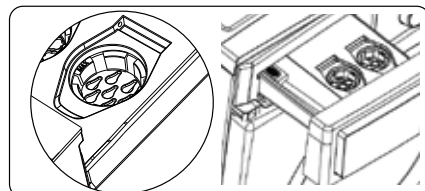
- $\text{E}^{\text{2}}$  średni poziom
- $\text{E}^{\text{1}}$  niski poziom
- Po włączeniu funkcji dozowania zmiękczacza (automatyczne dozowanie), każde naciśnięcie klawisza dozowania zmiękczacza pozwoli wybrać, odpowiednio, poziom  $\text{E}^{\text{000}}$ , poziom 3,  $\text{E}^{\text{0}}$  poziom 2,  $\text{E}^{\text{00}}$  poziom 1 i  $\text{E}^{\text{A}}$ .



**UWAGA:** Wybór poziomu dla zmiękczacza powinien być dokonany przed rozpoczęciem programu; nie można wybrać poziomu zmiękczacza po tym jak program się rozpoczął.

**OSTRZEŻENIE:** Kiedy poziom zmiękczacza jest niski, LED zmiękczacza będzie mrugał i Twoja pralka wyemituje ostrzeżenie.

**Przegroda na płynny detergent (automatyczne dozowanie):**



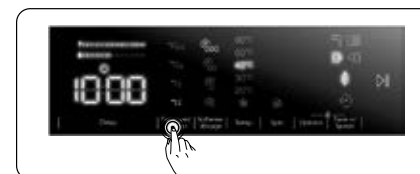
Użycie płynnego detergentu (automatyczne dozowanie) jest aktywowane w Twojej pralce domyślnie. Tylko płynny detergent może być używany w tej przegrodzie.

**Jeśli chcesz użyć przegrody na detergent w proszku: Powinieneś dezaktywować funkcję płynnego detergentu (automatyczne**

**dozowanie).**

- Jeśli naciśniesz klawisz dozowania zmiękczacza raz, funkcja zmiękczacza (automatyczne dozowanie) zostanie wyłączona.

**UWAGA:** Funkcja dozowania zmiękczacza jest włączona kiedy włączysz pralkę



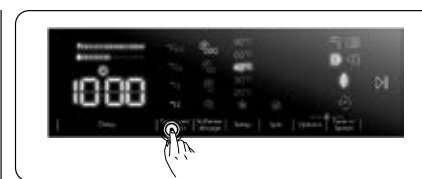
**UWAGA:** Kiedy funkcja płynnego detergentu (automatyczne dozowanie) jest wyłączona, musisz używać detergentu w proszku do cyklów prania. Żeby to zrobić, powinieneś włożyć detergent do przegrody na detergent w proszku.

**Jeśli chcesz użyć płynnego detergentu (automatyczne dozowanie) do cyklu prania,**

- Jeśli naciśniesz klawisz dozowania zmiękczacza drugi raz, włącza się LED trzeciego poziomu zmiękczacza (automatyczne dozowanie)  $\text{E}^{\text{000}}$ , wskazując, że funkcja zmiękczacza (automatyczne dozowanie) jest włączona.

Wskaźniki poziomu Płynnego Detergentu

- $\text{E}^{\text{3}}$  wysoki poziom
- $\text{E}^{\text{2}}$  średni poziom
- $\text{E}^{\text{1}}$  niski poziom
- Po włączeniu funkcji dozowania zmiękczacza (automatyczne dozowanie), każde naciśnięcie klawisza dozowania zmiękczacza pozwoli wybrać, odpowiednio, poziom  $\text{E}^{\text{000}}$ , poziom 3,  $\text{E}^{\text{0}}$  poziom 2,  $\text{E}^{\text{00}}$  poziom 1 i  $\text{E}^{\text{A}}$ .



**UWAGA:** Poziom płynnego detergentu (automatyczne dozowanie) powinien być wybrany według poziomu zabrudzenia prania.

**UWAGA:** Wybór poziomu dla zmiękczacza powinien być dokonany przed rozpoczęciem programu; nie można wybrać poziomu zmiękczacza po tym jak program się rozpoczął.

**OSTRZEŻENIE:**

Kiedy poziom detergentu jest niski, LED pod klawiszem dozowania detergentu będzie mrugało i Twoja pralka wyemituje ostrzeżenie.

**4.3 Ostrzeżenia dla Systemu Automatycznego Dozowania Detergentu**

**Informacja dotycząca użycia detergentu,**

1. Nie mieszać detergentów różnych marek.
2. Nie mieszać detergentu i zmiękczacza.
3. Przy zmienianiu detergentu upewnij się, że wyczyściłeś zbiorniki przegrody na detergent.
4. Nie używać żadnego detergentu, na którym jest warstwa ani który zaczął się zbrylać.
5. Nie używać wybielacza ani produktów zawierających rozpuszczalniki.
6. Używając skoncentrowanego detergentu, rozcieńczyć go w niewielkiej ilości wody, by zapobiec zablokowaniu zbiorników szuflady.

### ! Gdy produkt jest płynny:

1. Nie zostawiaj nakrywek zbiorników otwartymi, by zapobiec wyschnięciu detergentu wewnątrz.
2. Po dodaniu detergentu lub gdy produkt jest płynny, upewnij się, że szuflada jest odpowiednio zamknięta. W przeciwnym razie, produkt może nie być w stanie używać detergentu odpowiednio.

### ! OSTRZEŻENIE:

Szuflada nie powinna być otwarta gdy produkt pracuje.

### ! Szuflada na detergent:

1. Kiedy wyjmujesz szufladę, upewnij się, że jest pusta. W przeciwnym razie, możesz wlać do niej detergent.
2. Wyjmowanie szuflady na detergent:
  - Nie ciągnąć pralki.
  - Nie ruszać pralki.
  - Nie opierać się na pralce ani nie przechylać jej.

**! OSTRZEŻENIE:** Przed przeprowadzeniem tych procesów, upewnij się, że usuwasz szufladę na detergent z pralki.

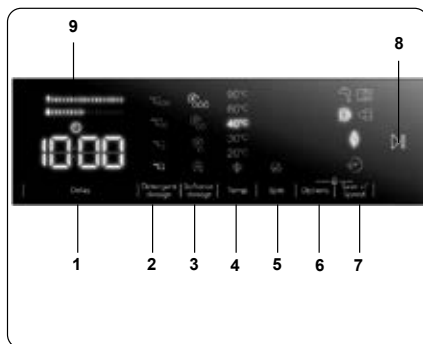
**! OSTRZEŻENIE:** Jeśli dodałeś detergent, lecz pralka tego nie wyczuwa, może być wyschnięty detergent wewnątrz zbiornika, uniemożliwiający prawidłowe funkcjonowanie mechanizmu dozowania. Wyczyść szufladę.

#### 4.4 Pokrętko programów



- Aby wybrać żądany program, należy obracać pokrętko albo zgodnie z ruchem wskazówek zegara, albo przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż znacznik na pokrętku programów wskaże wybrany program.
- Upewnij się, że znacznik programu jest ustawiony dokładnie na żądanym programie.

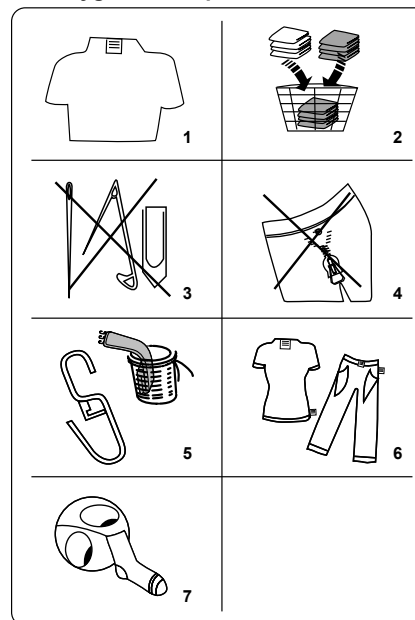
#### 4.5 Wyświetlacz elektroniczny



1. Dodatkowa funkcja: opóźnienie startu
2. Wybór Dozowania Detergentu
3. Wybór Dozowania Zmiękczacza
4. Wybór temperatury prania
5. Wybór prędkości wirowania
6. Opcje
7. Eco/Quick (dodatkowa funkcja Eco i Quick Wash)
8. Przycisk start/pauza
9. Pasek wydajności energii/wody

#### 5. UŻYTKOWANIE PRALKI

##### 5.1 Przygotowanie prania

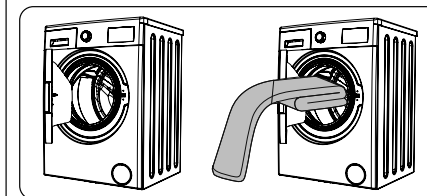


1. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na etykietach odzieży.
  - Podzielić pranie według typu (bawełna, syntetyki, tkaniny delikatne, wełna itp.), temperatury prania (zimna woda, 30°, 40°, 60°, 90°) i stopnia zabrudzenia (lekkie zabrudzone, zabrudzone, mocno zabrudzone).
  2. Nigdy nie prać razem kolorowego i białego prania.
    - Ciemne wyroby tekstylne mogą zawierać nadmiar barwnika i należy je uprać kilka razy oddzielnie.
  3. Upewnij się, że w rzeczach do prania lub w kieszeniach nie znajdują się materiały metalowe; jeżeli tak, należy je wyjąć.
- ! PRZESTROGA:** Jakiegokolwiek awarie wynikające z obcych materiałów uszkadzających pralkę nie są objęte gwarancją.
4. Zasunąć suwaki i zapiąć wszelkie haftki.

5. Zdjąć metalowe lub plastikowe zaczepy zasłon bądź umieścić je w siateczce do prania lub woreczku.
6. Wyroby tekstylne, takie jak spodnie, wyroby z dzianiny, koszulki i bluzy, przewrócić na drugą stronę.
7. Skarpetki, chusteczki do nosa i inne małe tkaniny prać w siateczkach do prania.

Można wybielać	Nie wybielać	Zwykłe pranie
Maksymalna temperatura prasowania to 150°C	Maksymalna temperatura prasowania to 200°C	Nie prasować
Cn do czyszczenia na sucho	Nie czyścić na sucho	Suszyć na płasko
Suszenie bez wyżymania	Powiesić do wyschnięcia	Nie suszyć w suszarce
Dozwolone jest czyszczenie na sucho w oleju napędowym, czystym alkoholu i czynniku R113	Perchloroetylen R11, R13, ropa naftowa	Perchloroetylen R11, R113, olej napędowy

##### 5.2 Wkładanie prania do pralki



- Otworzyć drzwiczki pralki.
- Rozłożyć pranie w pralce równomiernie.

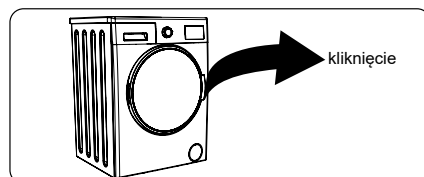
**! UWAGA:** Uważać, aby nie przekroczyć maksymalnego obciążenia bębna – pranie nie przyniesie

zadowalającego rezultatu i spowoduje to zagniecenia. Informacje o ładowności znajdują się w tabelach programów prania.

Poniższa tabela przedstawia przybliżone ciężary typowych rzeczy do prania:

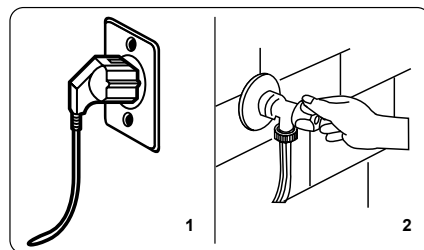
TYP PRANIA	CIĘŻAR (g)
Ręcznik	200
Ściereczka	500
Szalfrak	1200
Poszwa na koldrę	700
Poszewka na poduszkę	200
Bielizna	100
Obrus	250

- Każdą rzecz do prania wkładać osobno.
- Sprawdzić, czy między gumową uszczelką a drzwiczkami nie znajdują się żadne rzeczy z prania.
- Delikatnie popchnąć drzwiczki, aż się zatrzasną z kliknięciem.



- Upewnić się, że drzwiczki są całkowicie zamknięte, w przeciwnym razie program się nie uruchomi.

### 5.3 Obsługa pralki



1. Podłączyć wtyczkę pralki do zasilania.

### 2. Włączyć dopływ wody.

- Otworzyć drzwiczki pralki.
- Rozłożyć pranie w pralce równomiernie.
- Delikatnie popchnąć drzwiczki, aż się zatrzasną z kliknięciem.

### 5.4 Wybór programów

Za pomocą tabeli programów wybrać najbardziej odpowiedni program do prania.

### 5.5 System wykrywania połowy wsadu

Pralka jest wyposażona w system wykrywania połowy wsadu.

Po włożeniu do pralki mniej niż połowy maksymalnego wsadu prania, automatycznie ustawi ona funkcję połowy wsadu, niezależnie od wybranego programu. Oznacza to, że pranie na wybranym programie będzie krótsze oraz spowoduje zużycie mniejszej ilości wody i energii.

(\*) Zależnie od modelu

### 5.6 Dodatkowe funkcje



Przed rozpoczęciem programu możesz wybrać dodatkowe funkcje.

- Naciśnij klawisz dodatkowej funkcji, którą chcesz wybrać.
- Świecenie się symbolu dodatkowej funkcji na wyświetlaczu elektronicznym oznacza, że wybrana funkcja zostanie włączona.
- Pulsowanie symbolu dodatkowej funkcji na wyświetlaczu elektronicznym oznacza, że wybrana funkcja nie zostanie włączona.

#### Powód niewłączenia funkcji:

- Dodatkowa funkcja nie jest dostępna dla wybranego programu prania.


- Upiął moment prania, w którym można było zastosować daną dodatkową funkcję.
- Dodatkowa funkcja jest niekompatybilna z inną uprzednio wybraną dodatkową funkcją.

### 1. Dodatkowa funkcja: opóźnienie startu



Tej pomocniczej funkcji można użyć do opóźnienia czasu uruchomienia cyklu prania o 1 do 23 godzin.


Użycie funkcji opóźnienia:

- Nacisnąć raz klawisz opóźnienia.
- Wyświetli się komunikat „1h”. Na wyświetlaczu zaświeci się .
- Naciskać klawisz opóźnienia, aż osiągnie żądany czas uruchomienia cyklu prania.
- W przypadku pominięcia żądanego czasu opóźnienia można nadal naciskać klawisz opóźnienia do ponownego uzyskania tego czasu.
- Aby użyć funkcji opóźnienia czasowego, należy nacisnąć klawisz Start/Pauza w celu uruchomienia pralki.

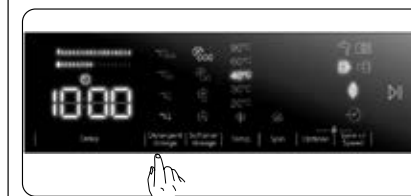
**Uwaga:** Po wybraniu funkcji opóźnienia, inne funkcje można wybrać bez używania klawisza „start/pauza”, po czym można użyć klawisza „start/pauza”, aby użyć opóźnienia czasu.

#### Kasowanie opóźnienia:

- Jeżeli nie wciśnięto klawisza start/pauza, należy przytrzymać klawisz opóźnienia, aż na wyświetlaczu elektronicznym pojawi się czas trwania wybranego programu. Kiedy na wyświetlaczu elektronicznym wyświetli się czas programu, oznacza to, że anulowano opóźnienie.

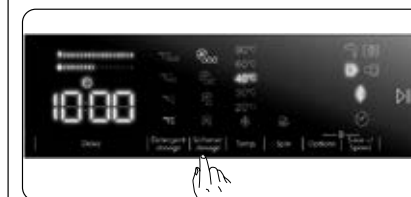
- Po naciśnięciu klawisza Start/Pauza w celu uruchomienia pralki wystarczy tylko raz dotknąć klawisz opóźnienia. Na elektronicznym wyświetlaczu zgaśnie , po czym należy nacisnąć klawisz „start/pauza”, aby rozpocząć cykl prania.

### 2. Wybór Dozowania Detergentu



Ta pomocnicza funkcja pozwala włączać i wyłączać automatyczne dozowanie i dostosować ilość płynnego detergentu odpowiednio do poziomu zabrudzenia prania, które wkładasz do swojej pralki.

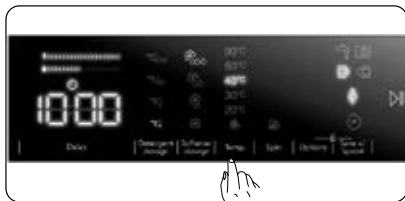
### 3. Wybór Dozowania Zmiękczacza



Ta pomocnicza funkcja pozwala włączać i wyłączać automatyczne dozowanie i dostosowywać poziomy zmiękczacza.

\* By dowiedzieć się o zastosowaniu tej funkcji pomocniczej, proszę sprawdzić opisy w Dziale

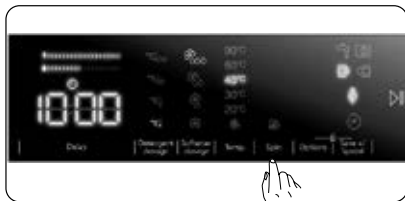
#### 4. Wybór temperatury prania



Klawisz regulacji temperatury wody służy do ustawienia temperatury wody piorącej.

- Po wybraniu nowego programu na wyświetlaczu temperatury wody pojawi się maksymalna temperatura dla danego programu.
- Za pomocą klawisza regulacji temperatury wody można stopniowo zmniejszyć jej wartość między maksymalną temperaturą wody piorącej wybranego programu, a praniem w zimnej wodzie (\*).
- W przypadku pominięcia żądanej wartości temperatury należy dalej naciskać klawisz regulacji temperatury wody, aż do ponownego ustawienia żądanej wartości.

#### 5. Wybór prędkości wirowania



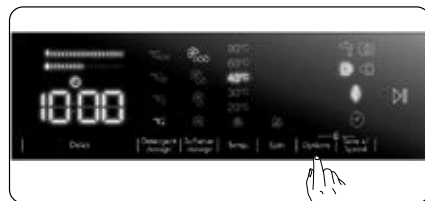
Prędkość wirowania zmienia się klawiszem prędkości. Po wybraniu nowego programu na wyświetlaczu prędkości wirowania pojawi się maksymalna prędkości wirowania dla danego programu.

Za pomocą klawisza regulacji prędkości wirowania można stopniowo zmniejszyć jej wartość pomiędzy maksymalną prędkością wirowania, a opcją anulowania wirowania (⊘).

W przypadku pominięcia żądanej prędkości wirowania, należy dalej

naciskać klawisz regulacji prędkości wirowania aż do ponownego ustawienia żądanej wartości.

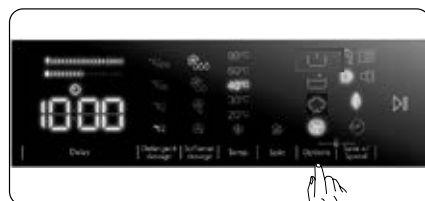
#### 6. Dodatkowe funkcje



Dodatkowe funkcje służą do optymalizacji procesu prania. Aby je wybrać, należy dotknąć klawisza opcji na panelu wyświetlacza, aby aktywować następujące funkcje:

- 6.1 Dodatkowa funkcja prania wstępnego
- 6.2 Dodatkowa funkcja płukania
- 6.3 Dodatkowa funkcja Steam
- 6.4 Dodatkowa funkcja antyalergiczna.

##### 6.1 Dodatkowa funkcja prania wstępnego



Ta dodatkowa funkcja służy do wykonywania prania wstępnego mocno zabrudzonych tkanin przed głównym cyklem prania. Przy aktywacji tej funkcji należy dodać detergentu do podajnika detergentu dla prania wstępnego w szufladzie na detergenty. Aby aktywować dodatkową funkcję prania wstępnego, należy nacisnąć klawisz opcji, aż do pojawienia się symbolu prania wstępnego . Świecenie diody prania wstępnego oznacza wybranie tej dodatkowej funkcji.

**Uwaga:** Jeżeli nie pojawia się na wyświetlaczu przy wybieraniu dodatkowej funkcji prania wstępnego, oznacza to, że ta funkcja nie jest dostępna dla wybranego programu prania.

##### 6.2 Dodatkowa funkcja płukania



Ta dodatkowa funkcja służy do wykonywania dodatkowego płukania prania. Aby aktywować funkcję dodatkowego płukania, należy nacisnąć klawisz opcji, aż do pojawienia się symbolu dodatkowego płukania . Świecenie diody dodatkowego płukania oznacza wybranie tej dodatkowej funkcji.

**Uwaga:** Jeżeli nie pojawia się na wyświetlaczu przy wybieraniu dodatkowej funkcji płukania, oznacza to, że ta funkcja nie jest dostępna dla wybranego programu prania.

##### 6.3 Dodatkowa funkcja Steam



Dzięki zastosowaniu pary można sprawić, że pranie po praniu będzie mniej pomarszczone. Para wnika i rozluźnia ubrania, likwiduje zmarszczki i pozostawia nasze ubrania miękkie i delikatne.

**Uwaga:** Jeżeli chcesz wybrać funkcję pomocniczą systemu parowego, jeśli nie pojawia się na wyświetlaczu, oznacza to, że funkcja ta nie jest dostępna w wybranym programie zmywania.

##### 6.4 Dodatkowa funkcja antyalergiczna



Ta dodatkowa funkcja dodaje dodatkowy cykl płukania tkanin. Pralka wykona wszystkie etapy płukania gorącą wodą. (To opcja zalecana dla tkanin do skóry delikatnej, ubrań niemowlęcych i bielizny). Aby aktywować dodatkową funkcję antyalergiczną, należy naciskać klawisz opcji, aż pojawi się symbol funkcji antyalergicznnej . Świecenie diody antyalergicznnej na oznacza wybranie tej dodatkowej funkcji..

**Uwaga:** Jeżeli nie pojawia się na wyświetlaczu przy wybieraniu dodatkowej funkcji antyalergicznnej, oznacza to, że ta funkcja nie jest dostępna dla wybranego programu prania.

## 7. Dodatkowa funkcja Zapisz + / Prędkość



### 🌀 Dodatkowa funkcja prania Eco:

Wybór tej funkcji nieznacznie wydłuży cykl prania. Zużyje jednak mniej energii i wody podczas cyklu prania. Aby aktywować tę funkcję, należy dotykać klawisza Zapisz + / Prędkość na panelu wyświetlacza, aż zaświeci się dioda symbolu 🌀.

### 🌀 Dodatkowa funkcja Quick Wash:

Wybór tej funkcji skróci cykl prania. (Zaleca się zapewnienie pralki maksymalnie do połowy dopuszczalnej pojemności dla danego programu prania.) Aby aktywować tę funkcję, należy dotykać klawisza Zapisz + / Prędkość, aż na panelu wyświetlacza zaświeci się dioda symbolu 🌀.

**🚫 UWAGA:** Jeżeli pralka zostanie załadowana do połowy dopuszczalnej pojemności dla danego programu prania, to zostanie to wykryte przez czujnik połowicznego załadowania i tym samym wykona skrócone pranie za zmniejszonym zużyciem energii i wody. Jeżeli czujnik wykryje połowiczne załadowanie, na panelu wyświetlacza automatycznie zaświeci się dioda symbolu 🌀.

(\*) Dane techniczne urządzenia mogą się różnić w zależności od zakupionego produktu.

### • Paski wydajności zużycia energii/wody:

📊 to dwa paski wskazujące wydajność. Paski wydajności zużycia energii/wody pokazują ilość zużywanej energii i wody. Im pasek jest dłuższy, tym większe będzie zużycie energii lub wody. Pasek wydajności energii/wody może ulec wydłużeniu lub skróceniu w zależności od czasu trwania wybranego programu, temperatury, prędkości wirowania i innych

dodatkowych funkcji.

### Przycisk start/pauza



Naciskając przycisk Start/Pauza, można uruchomić wybrany program lub wstrzymać działający program. W przypadku przełączenia pralki w tryb gotowości, lampka LED Start/Pauza zacznie migać na wyświetlaczu elektronicznym.

### 5.7 Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi umożliwia zablokowanie przycisków, tak aby nie można było przypadkowo zmienić wybranego cyklu prania.

Aby aktywować zabezpieczenie przed dziećmi, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk 6 i 7 jednocześnie co najmniej przez 3 sekundy. Kiedy zabezpieczenie przed dziećmi zostanie włączone, na wyświetlaczu elektronicznym przez 2 sekundy będzie migał symbol „CL”.



Jeżeli podczas włączonego zabezpieczenia przed dziećmi zostanie naciśnięty dowolny przycisk lub wybrany program zostanie zmieniony pokrętką programów, na elektronicznym wyświetlaczu przez 2 sekundy będzie migał symbol „CL”.

Jeśli podczas trwania cyklu prania zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone, a pokrętkę programów zostanie przestawione do położenia „WYŁ”, a następnie zostanie wybrany

inny program, to pralka wznowi cykl w poprzednio wybranym programie.

Aby wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk 6 i 7 jednocześnie co najmniej przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu elektronicznym zniknie symbol „CL”.



**Uwaga:** W przypadku włączenia zabezpieczenia przed dziećmi i odcięciem zasilaniem drzwiczki pozostają odblokowane.

### 5.8 W razie potrzeby spauzowania/ anulowania uruchomionego programu lub dodania prania:

- Klawisz z symbolem ⏸ pozwala na spauzowanie lub zrestartowanie wybranego programu. Można użyć tej funkcji, aby dodać prania.
- W tym celu należy dotknąć klawisz z symbolem ⏸. Jeżeli na ekranie pojawi się 🌀, to można otworzyć drzwiczki i dodać prania.
- Jeżeli na ekranie pojawi się 🌀, to znaczy, że możliwość dodania prania nie jest już możliwa na tym etapie.
- Aby anulować uruchomiony program, należy przestawić pokrętkę programów do położenia „Anuluj”. Pralka przerwie proces prania, a program zostanie anulowany. Aby odpompować wodę z pralki, należy przestawić pokrętkę programów do dowolnego położenia. Pralka odpompuje wodę i anuluje program. Można wtedy wybrać nowy program i uruchomić pralkę.

### 5.9 Zakończenie programu



Urządzenie automatycznie zatrzyma pracę po zakończeniu wybranego programu.

- Na wyświetlaczu elektronicznym pojawi się symbol „END”.
- Można wtedy otworzyć drzwiczki 🌀 i wyjąć pranie. Po wyjęciu prania należy pozostawić drzwiczki otwarte, aby bęben pralki mógł wyschnąć.
- Przeważ pokrętkę programów do położenia Anuluj.
- Odcłóż pralkę od zasilania.
- Wyłącz dopływ wody.



## 6. TABELA PROGRAMÓW

Program	Temperatura prania (°C)	Maksymalna ilość suchego prania (kg)	Przegroda na detergenty (****)	(****) Czas trwania programu (min)	Typ prania / Opis
BAWEŁNA	*60 - 90	10,0	2	145	Bardzo brudne wyroby tekstylne z bawełny i lnu (Bielizna, ściereczka, obrus, ręcznik (maksymalnie 5,0 kg), bielizna pościelowa itp.)
ECO 40-60	*40 - 60	10,0	2	238	Brudne wyroby tekstylne z bawełny i lnu (Bielizna, ściereczka, obrus, ręcznik (maksymalnie 5,0 kg), bielizna pościelowa itp.)
Bawełna zpraniemwst, pny	*60 - 40 - 30 - "- -C"	10,0	1&2	164	Brudne wyroby tekstylne z bawełny i lnu (Bielizna, ściereczka, obrus, ręcznik (maksymalnie 5,0 kg), bielizna pościelowa itp.)
BAWEŁNA 20°C	*20- "- -C"	5,0	2	59	Lekko zabrudzone wyroby tekstylne z bawełny i lnu. (Bielizna, prześcieradło, obrus, ręcznik (maks. 2,5 kg) bielizna pościelowa itp.)
Kolorowe	*40 - 30 - "- -C"	10,0	2	130	Lekko zabrudzone wyroby tekstylne z bawełny i lnu. (Bielizna, prześcieradło, obrus, ręcznik (maks. 5,0 kg) bielizna pościelowa itp.)
WEŁNA	*30 - "- -C"	2,5	2	52	Wełniane pranie z etykietami z informacją o praniu w pralce.
PLUKANIE	** -C"	10,0	-	30	Zapewnia dodatkowe płukanie dowolnego typu prania po zakończonym cyklu.
Antyalergiczne	*60 - 40 - 30 - "- -C"	5,0	2	215	Ubranka dziecięce
Wirowanie/ odpompowanie	** -C"	10,0	-	17	Tego programu można użyć dla dowolnego typu prania, gdy istnieje potrzeba dodatkowego wirowania po zakończonym cyklu prania. / Można użyć programu odpompowania do odpompowania wody zebranej wewnątrz pralki (dodawanie lub wyjmowanie prania). Aby włączyć program odpompowania, należy obrócić pokrętkę programów na program wirowanie/odpompowanie. Po wybraniu za pomocą klawisza funkcji pomocniczej opcji „anulowanie wirowania” program się uruchomi.
Pranie ręczne	*30 - "- -C"	2,5	2	100	Rzeczy do prania zalecane do prania ręcznego lub tkanin delikatnych.
ŁATWA PIELEGNACJA/ Odzież outdoorowa	*30 - "- -C"	3,5	2	110	Wyroby tekstylne bardzo brudne lub mieszane z syntetycznymi tworzywami. (Skarpetki nylonowe, koszule, bluzy, spodnie z domieszką syntetyczną itp.)
puchowa	*40 - 30 - "- -C"	-	2	88	Do prania puchu z metką informującą o możliwości prania w pralce. (maks. 2,5 kg)
Dżinsy / Ciemna odzież	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Czarne i ciemne rzeczy wykonane z bawełny, włókien mieszanych lub dżinsu. Prac na lewą stronę. Dżinsy często zawierają nadmiar barwnika, który może się splukiwać podczas kilku pierwszych prań. Prac oddzielnie jasne i ciemne kolorowe rzeczy.
(**) Szybki 60 min	*60 - 40 - 30 "- -C"	4,0	2	60	Brudne, bawełniane, kolorowe i lniane wyroby tekstylne prane w temperaturze 60°C w 60 minut.
(***) Szybki 12 min.	*30 - "- -C"	2,0	2	12	Szybkie pranie, trwające 12 minut, lekko zabrudzonych bawełnianych, kolorowych i lnianych wyrobów tekstylnych.



**UWAGA: CZAS TRWANIA PROGRAMÓW MOŻE SIĘ ZMIENIAĆ ZALEŻNIE OD WIELKOŚCI WSADU, WODY Z KRANU, TEMPERATURY OTOCZENIA I WYBRANYCH DODATKOWYCH FUNKCJI.**

(\*) Temperatura wody piorącej w programie jest domyślnym ustawieniem fabrycznym.

(\*\*) Jeżeli pralka ma funkcję pomocniczą szybkiego prania, można włączyć opcję szybkiego prania na panelu wyświetlacza i włożyć do pralki 2 kg lub mniej prania, aby uprać je w 30 minut.

(\*\*\*) Ze względu na krótki czas prania tego programu zalecamy użycie mniejszej ilości detergentu. Program może trwać dłużej niż 12 minut, jeżeli pralka wykryje nierównomierne obciążenie. Drzwiczki pralki można otworzyć 2 minuty po zakończeniu prania. (Okres 2 minut nie jest wliczony w czas trwania programu).

(\*\*\*\*) Jeśli element płynny detergent (automatyczne dozowanie) jest wyłączony, musisz naładować zbiornik detergentu detergentem.

(\*\*\*\*\*) Trwanie programu różni się w zależności od ilości prania i określonego algorytmu.

Zgodnie z rozporządzeniami 1015/2010 i 1061/2010 program 1 i program 2 odpowiadają „Standardowemu programowi do prania bawełny w 60°C” i „Standardowemu programowi do prania bawełny w 40°C”.

W programie Eco 40-60 można prac normalnie zabrudzone pranie bawełniane przeznaczone do prania w temperaturach 40°C lub 60°C razem w tym samym cyklu. Program jest wykorzystywany do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu.

- Najskuteczniejsze pod względem zużycia energii programy to te realizowane w dłuższym czasie przy niższej temperaturze.
- Załadunek domowej pralki do pojemności odpowiednich programów wskazanej przez producenta przyczynia się do oszczędności energii i wody.
- Czas trwania oraz wartości zużycia energii i wody mogą różnić się w zależności od ciężaru i typu wsadu, wybranych dodatkowych funkcji, wody wodociągowej i temperatury otoczenia.
- Do programów piorących w niższych temperaturach zaleca się używanie płynnych detergentów. Ilość używanego detergentu może różnić się w zależności od ilości prania i poziomu zabrudzenia. Należy przestrzegać zaleceń jego producenta dotyczących ilości zużywanego detergentu.
- Na hałas i na ilość pozostałej wilgoci ma wpływ prędkość wirowania. Im wyższa prędkość w fazie wirowania, tym większy hałas i mniejsza ilość pozostałej wilgoci.
- Dostęp do bazy danych produktu, w której znajdują się informacje dotyczące modelu, można uzyskać, skanując kod QR przedstawiony na etykiecie energetycznej.

Nazwa programu	Pojemność znamionowa kg	Zużycie energii kWh/cykl			Czas trwania programu Godziny: Minuty			Zużycie wody litry/cykl			Maks. Temperatura °C			Pozostała wilgoć % 1400 obr./min		
		Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu	Pojemność znamionowa	1/2 wsadu	1/4 wsadu
Bawełna 90	10	2,42			03:15			72			81			53%		
Bawełna 60	10	0,98			02:25			42			57			53%		
Eco 40-60	10	1,06	0,38	0,22	03:58	02:50	02:20	58	33	26	41	26	23	53%	53%	53%
Syntetyki / odzież sportowa	3,5	0,76			01:50			50			42			53%		
Szybki 60	4	0,95			01:00			32			58			53%		
Bawełna 20	5	1,17			00:59			37			20			53%		

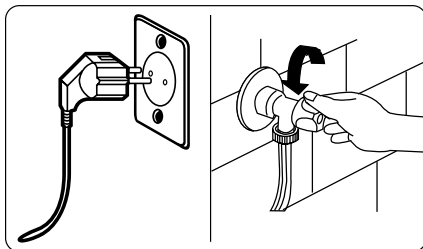
### 6.1 Ważna informacja

- Należy używać tylko detergentów, środków zmiękczających i innych dodatków odpowiednich do pralek automatycznych. W przypadku użycia zbyt dużej ilości detergentu może pojawić się nadmiar piany i włączy się automatyczny system pochłaniania piany.
- Zalecamy okresowe czyszczenie pralki co 2 miesiące. Do okresowego czyszczenia należy zastosować program czyszczenia bębna. Jeżeli w pralce nie ma programu czyszczenia bębna, należy zastosować program Bawełna 90. Jeżeli jest to wymagane, należy zastosować odkamieniacz wyprodukowany specjalnie tylko do pralek automatycznych.
- Nigdy nie otwierać na siłę drzwiczek podczas pracy urządzenia. Drzwiczki pralki można otworzyć 2 minuty po zakończeniu prania. \*
- Nigdy nie otwierać na siłę drzwiczek podczas pracy urządzenia. Drzwiczki otworzą się natychmiast po zakończeniu cyklu prania. \*
- Procedury montażu i naprawy muszą być zawsze wykonywane przez autoryzowanego przedstawiciela serwisowego, aby uniknąć możliwych ryzyk. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać w wyniku przeprowadzania procedur przez osobę nieupoważnioną.

(\*) )Dane techniczne urządzenia mogą się różnić w zależności od zakupionego produktu.

## 7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### 7.1 Ostrzeżenie



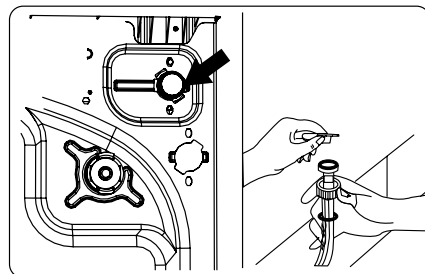
Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia pralki wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przed rozpoczęciem konserwacji i czyszczenia zakręcić dopływ wody.

#### ⚠️ PRZESTROGA:

Do czyszczenia pralki nie należy używać rozpuszczalników, czyszczących środków ściernych, środków do czyszczenia szkła ani uniwersalnych środków czyszczących. Zawarte w nich chemikalia mogą uszkodzić plastikowe powierzchnie i inne komponenty.

### 7.2 Filtry wlotu wody

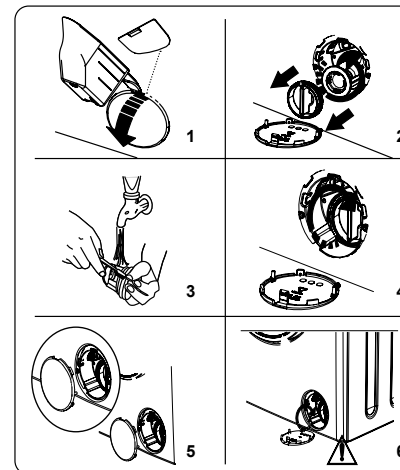
Filtry wlotu wody zapobiegają przedostawaniu się do pralki brudu i obcych materiałów. Zalecamy czyszczenie tych filtrów, gdy urządzenie nie jest w stanie napełnić się wystarczającą ilością wody, mimo że dopływ wody jest włączony, a kran jest otwarty. Zalecamy, aby czyścić filtry wlotu wody co 2 miesiące.



- Odkręcić węże wlotu wody od pralki.
- Aby wyjąć filtr wlotu wody z zaworu wlotu wody, należy delikatnie pociągnąć plastikowy pasek w filtrze za pomocą wydłużonych szczypiec.
- Drugi filtr wlotu wody znajduje się na końcówce kranu węża wlotu wody. Aby wyjąć drugi filtr wlotu wody z zaworu wlotu wody, należy delikatnie pociągnąć plastikowy pasek w filtrze za pomocą wydłużonych szczypiec.
- Wyczyścić dokładnie filtry miękką szczotką i umyć je wodą z mydłem oraz dokładnie spłukać. Ponownie włożyć filtr, wciskając go delikatnie z powrotem na miejsce.

⚠️ **PRZESTROGA:** Filtry na zaworze wlotu wody mogą być niedrożne z powodu jakości wody lub braku wymaganej konserwacji i mogą się zepsuć. Może to spowodować przeciekanie wody. Wszelkie takie awarie nie wchodzą w zakres gwarancji.

### 7.3 Filtr pompy



System filtra pompy w pralce wydłuża jej okres eksploatacji, zapobiegając przedostawaniu się kłaczek do pralki. Zalecamy czyszczenie filtra pompy co 2 miesiące.

Filtr pompy znajduje się za pokrywą w prawym przednim dolnym rogu.

Czyszczenie filtra pompy:

1. Do otwarcia pokrywy pompy można użyć łopatkę do proszku do prania (\*) dostarczonej z pralką lub płytki poziomego płynnego detergentu.
2. Umieścić końcówkę łopatkę do proszku lub płytkę poziomego płynnego detergentu w otworze pokrywy i delikatnie docisnąć do tyłu. Pokrywa się otworzy.
- Przed otwarciem pokrywy filtra należy umieścić pojemnik pod pokrywą, aby zebrać pozostałą w pralce wodę.
- Poluzować filtr, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, i wyjąć pociągnięciem. Poczekać, aż woda ścieknie.

ⓘ **UWAGA:** W zależności od ilości wody znajdującej się wewnątrz pralki konieczne może być kilkukrotne opróżnienie pojemnika na wodę.

3. Za pomocą miękkiej szczotki usunąć wszystkie obce materiały z filtra.
4. Po czyszczeniu ponownie zamocować

filtr, wkładając go i obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

5. Po zamknięciu pokrywy pompy należy się upewnić, że mocowania wewnątrz pokrywy odpowiadają otworom na stronie panelu przedniego.
6. Zamknąć pokrywę filtra.

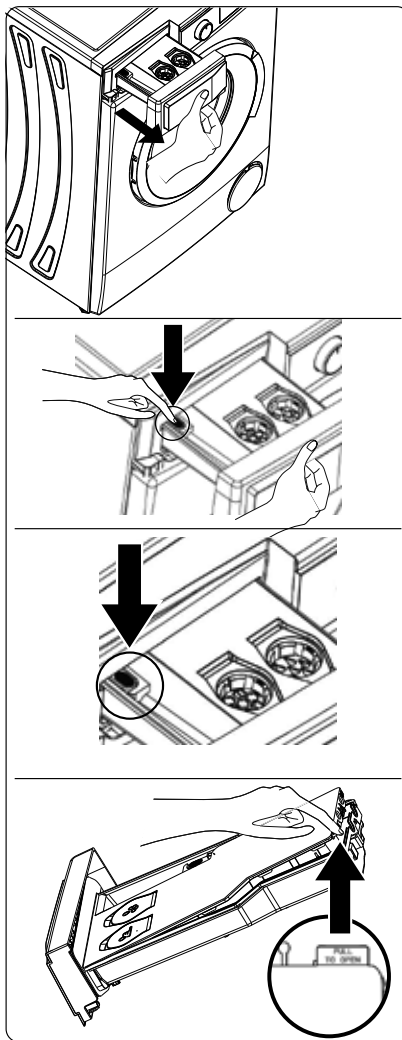
#### ⚠️ OSTRZEŻENIE:

Woda w pompie może być gorąca; przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy poczekać, aż się schłodzi.

(\*) Dane techniczne mogą się różnić w zależności od zakupionej pralki.

#### 7.4 Szuflada na detergenty

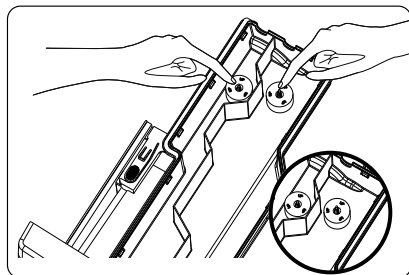
Twoje detergenty mogą tworzyć osad na szufladzie detergentu i szparce na detergent. Usuwać szufladę na detergent systematycznie, by usuwać utworzony osad. Rekomenduje się czyszczenie raz na 2 miesiące.



Wyjmowanie szuflady na detergenty:

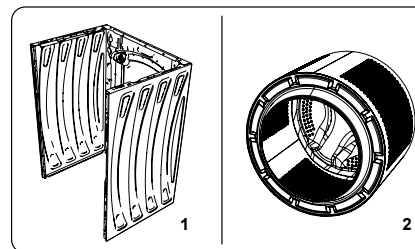
- Pociągnij szufladę na detergenty tyle, ile jest to możliwe.
- Kontynuuj pociąganie szuflady na detergent tyle, ile jest to możliwe, naciskając miejsce wskazane na obrazkach w szufladzie i usuń szufladę na detergent.
- Usunąć nakrętkę znajdującą się na pojemniku płynnego detergentu i pojemniku zmiękczacza, podnosząc część pokazaną na obrazku.
- Umyć ją dużą ilością wody przy pomocy szczotki.
- Zebrać osad detergentu w szufladzie na detergent, nie pozwalając mu wpaść do pralki.
- Ręcznikiem lub suchą ściereczką wysuszyć szufladę na detergenty i włożyć na miejsce.

**!** Szuflady na detergenty nie należy myć w zmywarce.



**!** **OSTRZEŻENIE:**  
Część oznaczona „góra” powinna być umieszczona w komorze z tą częścią skierowaną ku górze.

#### 8. Korpus/bęben



##### 1. Korpus

Do czyszczenia obudowy zewnętrznej używać łagodnego, nieścierającego środka czyszczącego lub mydła i wody. Wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

##### 2. Bęben

Nie pozostawiać w pralce metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, spinacze do papieru, monety. Przedmioty te powodują powstawanie plam rdzy w bębnie. Aby wyczyścić takie plamy rdzy, należy użyć bezchlorowego środka czyszczącego i postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego. Do usuwania plam z rdzy nigdy nie używać wełny stalowej lub podobnych twardych przedmiotów.

## 9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Naprawa pralki powinna zostać przeprowadzona przez firmę autoryzowanego serwisu. Jeżeli pralka wymaga naprawy lub jeżeli nie można rozwiązać problemu według poniższych informacji, należy:

- Odłączyć pralkę od zasilania.
- Wyłączyć dopływ wody.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Pralka się nie uruchamia.	Pralka nie jest włączona do gniazdka.	Włączyć pralkę do gniazdka.
	Bezpieczniki są uszkodzone.	Wymienić bezpieczniki.
	Brak zasilania.	Sprawdzić zasilanie.
	Nie wciśnięto przycisku Start/Pauza	Wcisnąć przycisk Start/Pauza
	Pokrętko programów w pozycji „stop” (zatrzymanie).	Obrócić pokrętko programów w żądaną pozycję.
Pralka nie pobiera wody.	Drzwiczki pralki nie zostały całkowicie zamknięte.	Zamknąć drzwiczki pralki.
	Kran wody jest zakręcony.	Odkręcić kran.
	Wąż dopływu wody może być skręcony.	Sprawdzić wąż dopływu wody i wyprostować.
	Wąż dopływu wody może być niedrożny.	Wyczyścić filtry węża dopływu wody. (*)
Pralka nie spuszcza wody.	Filtr wlotu może być niedrożny.	Wyczyścić filtr wlotu. (*)
	Drzwiczki pralki nie zostały całkowicie zamknięte.	Zamknąć drzwiczki pralki.
	Wąż odpływowy może być niedrożny lub skręcony.	Sprawdzić wąż odpływowy, a następnie wyczyścić i wyprostować.
Pralka nie spuszcza wody.	Filtr pompy może być niedrożny.	Wyczyścić filtr pompy. (*)
	Pranie w bębnie jest zbyt ciasno zapakowane.	Rozłożyć pranie w pralce równomiernie.
Pralka drga.	Nóżki nie zostały wyregulowane.	Wyregulować nóżki. (**)
	Nie usunięto śrub transportowych zamocowanych na czas transportu.	Usunąć śruby transportowe z pralki. (**)
	Mały wsad w bębnie.	Nie uniemożliwi to działania pralki.
	Pralka jest przeładowana lub pranie nie jest równomiernie rozłożone.	Nie przeładowywać bębna. Rozłożyć pranie w bębnie równomiernie.
W szufladzie na detergenty powstaje nadmierna piana.	Maszyna jest ustawiona na twardej powierzchni.	Nie ustawiać pralki na twardej powierzchni.
	Użyto zbyt dużej ilości detergentu.	Wcisnąć przycisk Start/Pauza Aby zatrzymać powstawanie piany, rozpuścić jedną łyżkę stołową środka zmiękczającego w 1/2 litra wody i włączyć do szuflady na detergenty. Po 5–10 min wcisnąć przycisk Start/Pauza.
Niezadowolający efekt prania.	Użyto złego detergentu.	Używać tylko detergentów przeznaczonych do pralek automatycznych.
	Pranie jest zbyt brudne na wybrany program.	Korzystając z informacji w tabeli programów, wybrać najbardziej odpowiedni program do prania.
	Niewystarczająca ilość użytego detergentu.	Użyć ilość detergentu zgodnie z instrukcją na opakowaniu.
Niezadowolający efekt prania.	W pralce znajduje się zbyt dużo prania.	Sprawdzić, czy nie została przekroczona maksymalna pojemność dla wybranego programu.




USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Niezadowolający efekt prania.	Twarda woda.	Zwiększyć ilość detergentu, postępując zgodnie z instrukcjami producenta.
	Pranie w bębnie jest zbyt ciasno zapakowane.	Sprawdzić, czy pranie jest rozłożone.
Jak tylko pralka zostanie wypełniona wodą, woda wypływa.	Końcówka węża odpływowego wody jest umieszczona zbyt nisko.	Sprawdzić, czy końcówka węża znajduje się na odpowiedniej wysokości. (**).
Podczas prania w bębnie nie pojawia się woda.	To nie jest usterka. Woda znajduje się w niewidocznej części bębna.	.....
Na praniu znajdują się resztki detergentu.	Nierozpuszczone cząstki detergentów mogą się pojawiać na praniu w postaci białych plam.	Wykonać dodatkowe płukanie lub wyczyścić pranie szczotką po wyschnięciu.
Na praniu pojawiają się szare plamy.	Na praniu znajduje się nieprzetworzony olej, krem lub maść.	Przy następnym praniu użyć ilości detergentu zgodnie z instrukcją na opakowaniu.
Cykl wirowania nie włącza się lub włącza się z opóźnieniem.	To nie jest usterka. Został włączony system kontroli niewyważonego obciążenia.	System kontroli niewyważonego obciążenia próbuje rozłożyć pranie. Cykl wirowania rozpocznie się po rozłożeniu prania. Przy następnym praniu załadować bęben równomiernie.

(\*) Zob. rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia pralki.

(\*\*) Zob. rozdział dotyczący instalacji pralki.

## 10. AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O USTERKACH I POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ICH WYSTĄPIENIA

Pralka jest wyposażona we wbudowany system wykrywania usterek, sygnalizowany kombinacją migających lampek prania. Poniżej przedstawiono najczęstsze kody błędów.

KOD PROBLEMU	MOŻLIWA USTERKA	POSTĘPOWANIE
E01 	Drzwiczki pralki nie zostały poprawnie zamknięte.	Zamknąć drzwiczki poprawnie, aż klikną. Jeżeli pralka nadal wskazuje usterkę, wyłączyć ją, wyjąć wtyczkę z gniazdka i natychmiast skontaktować się z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
E02 	Ciśnienie lub poziom wody w pralce może być zbyt niskie.	Sprawdzić, czy kran jest całkowicie odkręcony. Dopływ wody może być zamknięty. Jeżeli problem nadal występuje, pralka po chwili zatrzyma się automatycznie. Wyjąć wtyczkę z gniazdka, zakręcić kran i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
E03 	Pompa jest uszkodzona, filtr pompy jest niedrożny lub połączenie elektryczne pompy jest uszkodzone.	Wyczyścić filtr pompy. Jeżeli problem nadal występuje, należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. (*)
E04	W pralce znajduje się nadmierna ilość wody.	Pralka sama spuści wodę. Po odpompowaniu wody wyłączyć pralkę i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Zakręcić kran i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.

(\*) Zob. rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia pralki.

**Dėkojame, kad pasirinkote šį gaminį.**






Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama svarbi saugos informacija ir jūsų prietaiso naudojimo bei techninės priežiūros instrukcijos.

Perskaitykite šią naudojimo instrukciją prieš naudodamiesi prietaisu ir išsaugokite ją, kad ateityje prireikus galėtumėte pasinaudoti.

**1. SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Darbinė įtampa / dažnis:	(220–240) V~/50Hz
Bendrasis el. srovės stiprumas (A)	10
Vandens slėgis (Mpa)	Maksimalus 1 Mpa / minimalus 0,1 MPa
Bendroji galia (W)	2200
Maksimalus skalbtinių skalbinių kiekis (sausieji skalbiniai) (kg)	10

- Nestatykite mašinos ant kilimo arba tokių grindų, kurios užstatų pagrindo ventiliaciją.
- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jutimino arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
- Jaunesnius kaip 3 metų vaikus reikėtų laikyti atokiai, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Jeigu maitinimo laidas sugestų, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jį suremontuotų.
- Jungdami mašinos vandens įleidimo žarnų jungtis, naudokite tik naujas, su šia mašina pateiktas vandens įleidimo žarnas. Niekada nenaudokite senų, naudotų ar taisytų vandens įleidimo žarnų.
- Vaikams nederėtų žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams nederėtų leisti atlikti

	Tipas	Reikšmė
	<b>ĮSPĖJIMAS</b>	Sunkaus arba mirtino sužalojimo pavojus
	<b>ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS</b>	Pavojingos įtampos pavojus
	<b>GAISRAS</b>	Įspėjimas; gaisro pavojus / degios medžiagos
	<b>DĖMESIO</b>	Sveikatos sužalojimų arba turto sugadinimo pavojus
	<b>SVARBU / PASTABA</b>	Tinkamas sistemos eksploatavimas

valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.

**PASTABA.** Norėdami gauti skaitmeninę šios naudojimo instrukcijos kopiją, kreipkitės šiuo adresu: „washingmachine@standardtest.info“. Savo el. laiške nurodykite modelio pavadinimą ir serijos numerį (20 skaitmenų), kuriuos rasite ant prietaiso durelių.

**Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.**

**Mašina skirta naudoti tik buityje. Naudojant mašiną komerciniais tikslais, nebegalios garantija.**



**Ši naudojimo instrukcija parengta daugiau nei vienam modeliui, todėl jūsų prietaisas gali neturėti kai kurių aprašytų funkcijų. Dėl šios priežasties skaitant naudojimo instrukciją svarbu atkreipti ypatingą dėmesį į bet kokius skaičius.**

### 1.1 Bendrosios saugos taisyklės

- Mašinai eksploatuoti reikalinga bent 15–25 °C aplinkos oro temperatūra.
- Kai temperatūra yra žemesnė kaip 0 °C, gali sutrūkinėti žarnos arba pradėti netinkamai veikti elektroninė kortelė.
- Įsitikinkite, kad drabužiuose, kuriuos įdėjote į skalbyklę, nėra pašalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, adatų, žiebtuvėlių ir monetų.
- **Pirmo skalbimo metu rekomenduojama pasirinkti programą „Medvilnė 90“ be jokių**

**skalbinių ir iki pusės užpildyti skalbimo priemonių stalčiaus II-ąjį skyrių tinkama skalbimo priemone.**

- Ant ilgą laiką sąlytį su oru turinčių skalbimo priemonių ir minkštiklių gali pradėti kauptis sankaupos. Prieš kiekvieno skalbimo pradžią į stalčių įpilkite tik minkštiklio ar skalbimo priemonės.
- Jei skalbyklė ilgą laiką nenaudojama, atjunkite skalbimo mašiną nuo elektros tinklo ir užsukite vandens tiekimą. Mes taip pat rekomenduojame palikti atidarytas dureles, kad skalbyklėje nesikaupytų drėgmė.
- Dėl gamybos metu atliktų kokybės patikrinimo procedūrų skalbyklėje gali būti likę šiek tiek vandens. Tai neturės įtakos jūsų skalbyklės darbui.
- Skalbyklės pakuotė gali kelti pavojų vaikams. Neleiskite vaikams žaisti su skalbyklės pakuote ar smulkiomis dalimis.
- Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arba tinkamai jas išmeskite.
- Nuskalbimo programas naudokite tik labai purviniams skalbiniams skalbti.
- ⚠ Niekada neatidarykite skalbimo priemonių stalčiaus skalbyklei vykdant programą.
- Suggedus skalbyklei, atjunkite ją nuo maitinimo tinklo ir užsukite tiekiamo vandens čiaupą. Nebandykite patys atlikti jokių remonto darbų. Visada kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Neviršykite didžiausio leistino pasirinktos

skalbimo programos skalbinių svorio.

⚠ Niekada nebandykite jėga atidaryti durelių skalbyklei veikiant.

- Skalbdami skalbinius, kuriuose yra miltų, galite sugadinti skalbyklę.
- Laikykitės gamintojo instrukcijų dėl audinių kondicionieriaus ar panašių gaminių, kuriuos ketinate naudoti skalbyklėje, naudojimo.
- Įsitinkite, kad skalbyklės durelių atidaryti iki galo netrukdo jokie pašaliniai objektai.

Pastatykite mašiną gerai vėdinamoje vietoje, kurioje, idealiu atveju, nuolat vyksta oro apytaka.

#### Durelių avarinio

#### atidarymo funkcija

Jeigu skalbyklei veikiant nutrūksta elektros tiekimas, o skalbimo programa dar būna nebaigta, mašinos durelės lieka užrakintos.

Norint atidaryti dureles:

1. Išjunkite skalbyklę. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
2. Išleiskite vandenį, vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais 29 puslapyje, kaip išvalyti siurblio filtro skyrių.
3. Naudodami įrankį, nuleiskite avarinio atidarymo mechanizmą, tuo pat metu atidarydami dureles.
4. Jeigu vėl uždarius dureles jos yra užrakintos, patraukite durelių avarinio atidarymo rankeną į atidarymo padėtį.



⚠ **Perskaitykite šiuos įspėjimus. Būtina paisyti čia pateiktų patarimų, siekiant apsaugoti save ir**

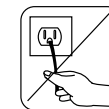
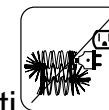
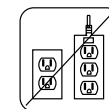
**kitus nuo galimai mirtinų sužalojimų.**

#### NUDEGIMŲ PAVOJUS

⚠ Skalbyklės veikimo metu draudžiama liesti vandens išleidimo žarną arba išleistą vandenį. Dėl aukštos temperatūros kyla nudegimų pavojus.

#### ⚠⚠ MIRTINO ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- Draudžiama jungti skalbyklę prie maitinimo tinklo naudojant ilgintuvą.
- Draudžiama kišti apgadintą kištuką į lizdą.
- Draudžiama traukti kištuką iš lizdo laikant už laido. Visada laikykite už kištuko.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, nes dėl to gali kilti trumpasis jungimas arba elektros smūgis.
- Draudžiama liesti skalbyklę, jei jūsų delnai ar pėdos yra šlapios.
- Jei maitinimo laidas / kištukas pažeistas, gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgį. Jei jis pažeistas, jį būtina pakeisti; tai turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.



#### ⚠ Užliejimo pavojus

- Prieš įstatydami vandens išleidimo žarną į kriauklę, patikrinkite vandens tekėjimo greitį.
- Imkitės reikiamų priemonių, kad žarna nenuslystų.
- Tekančio vandens srautas gali išstumti tinkamai nepritvirtintą žarną. Įsitinkite, kad kriauklės kamštis neužkimšo vandens nutekėjimo angos.

#### ⚠ Gaisro pavojus!

- Draudžiama šalia skalbyklės laikyti degius skysčius.



- Dažų šalinimo produktuose esanti siera gali sukelti koroziją. Draudžiama skalbyklėje nenaudoti dažų šalinimo produktus.
- Draudžiama skalbyklėje naudoti produktus, kuriuose yra tirpiklių.
- Įsitikinkite, kad drabužiuose, kuriuos įdėjote į skalbyklę, nėra pašalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, adatų, žiebtuvėlių ir monetų.

### Gaisro ir sproginimo pavojus

#### ⚠️ Pavojus nukristi ir susižaloti

- Draudžiama lipti ant skalbyklės.
- Įsitikinkite, kad žarnos ir kabeliai nesipainioja po kojomis.
- Draudžiama apversti skalbyklę ir guldykite ją ant šono.
- Draudžiama kelti skalbyklę laikant už durelių arba skalbimo priemonių stalčiaus.

#### ⚠️ Skalbyklę turi kelti ne mažiau kaip 2 asmenys.

#### ⚠️ Vaikų sauga

- Nepalikite vaikų be priežiūros prie šios mašinos. Vaikai gali užsirakinti mašinos viduje, todėl gali kilti mirtino sužalojimo pavojus.
- Kai mašina veikia, neleiskite vaikams liesti stiklinių durelių. Paviršius labai smarkiai įkaista ir gali pažeisti odą.
- Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prarijus valymo priemonės ar jai patekus ant odos ar į akis, galimas apsinuodijimas arba sudirginimas. Laikykite skalbimo ir valymo



priemones vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### 1.2 Naudojimo metu

- Neleiskite naminių gyvūnėlių prie skalbyklės.
- Prieš montuodami skalbyklę patikrinkite jos pakuotę; atidarę pakuotę, patikrinkite skalbyklės išorinį paviršių. Draudžiama eksploatuoti skalbyklę, jei ji atrodo apgadinta arba jei buvo atidaryta jos pakuotė.
- Skalbyklę montuoti leidžiama griežtai tik įgaliotajam techninės priežiūros atstovui. Jei skalbyklę sumontuos ne įgaliotasis techninės priežiūros atstovas, gali būti pažeistos garantijos sąlygos.
- Šį prietaisą leidžiama naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių, arba neturintiems patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba išmokyti, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supras atitinkamus pavojus. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Šioje skalbyklėje skalbkite tik tuos skalbinius, kurių etiketėse yra nurodyta, kad juos galima skalbti skalbyklėje.
- **Prieš pradėdami naudoti mašiną, mašinos galinėje pusėje išsukite 4 tranzitinius varžtus ir nuimkite guminius tarpiklius. Jei neatsuksite varžtų, eksploatuojama skalbyklė gali imti stipriai vibruoti, skleisti triukšmą ir sugesti, taip pat gali būti pažeistos garantijos sąlygos.**
- Garantijos sąlygos netaikomos žalai, kurią sukelia

išoriniai veiksniai, pavyzdžiui, gaisras, užliejimas ir kiti žalos šaltiniai.

- Neišmeskite šios naudojimo instrukcijos; išsaugokite ją, nes jos dar gali prireikti, ir perduokite ją būsimam skalbyklės savininkui.

**PASTABA.** Skalbyklės techninės sąlygos gali skirtis, priklausomai nuo konkretaus įsigyto produkto. Pavaros diržą gali keisti tik įgaliotosios techninės priežiūros centro atstovai.

**Turi būti naudojamas tik originalus atsarginis diržas.**

### 1.3 Pakuotė ir aplinkosauga

#### Pakavimo medžiagų išmetimas

Pakavimo medžiagos apsaugos mašiną nuo apgadavimo ją transportuojant. Pakavimo medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, nes jas galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Naudojant perdirbtas medžiagas sumažinamos žaliavų sunaudos ir susidarančių atliekų mastas.

#### 1.4 Informacija apie taupymą

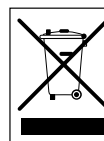
Šiek tiek svarbios informacijos, padėsiančios efektyviau eksploatuoti šią skalbimo mašiną:

- Neviršykite didžiausio leistino pasirinktos skalbimo programos skalbinių svorio. Taip skalbyklė galės veikti energijos taupymo režimu.
- Nenaudokite nuskalbimo funkcijos lengvai suteptiems skalbiniams. Tai padės sumažinti elektros ir vandens sąnaudas.

#### CE atitikties deklaracija

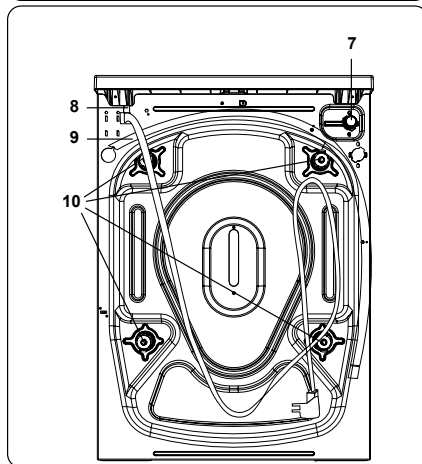
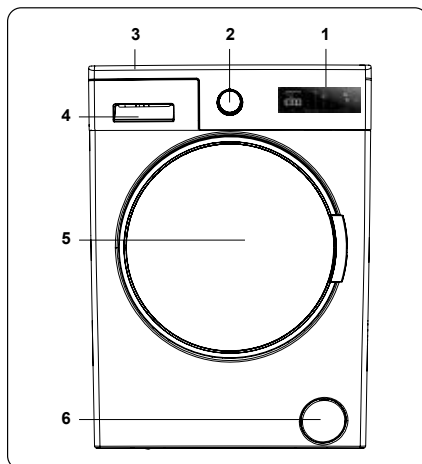
Pareiškiamo, kad mūsų gaminiai atitinka taikomas Europos direktyvas, sprendimus ir reglamentus bei reikalavimus, išvardytus nurodytuose standartuose.

#### Senos mašinos išmetimas



Šis simbolis, uždėtas ant produkto ar jo pakuotės, reiškia, kad šis produktas negali būti laikomas buitinėmis atliekomis. Vietoje to jį reikia pridurti į atitinkamą elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Užtikrinę, kad šis produktas yra tinkamai pašalintas, padėsite išvengti galimų žalingų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, galinčių kilti netinkamai tvarkant šio produkto atliekas. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šio produkto perdirbimą, kreipkitės į vietinę savivaldybę, buitinių atliekų šalinimo tarnybą ar parduotuvę, kurioje įsigijote produktą.

## 2. TECHNINĒS SĄLYGOS



### 2.1 Bendrasis aprašymas

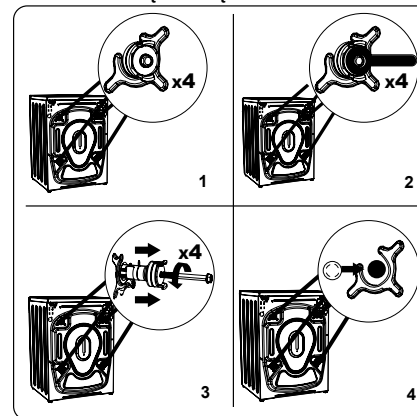
1. Elektroninis ekranas
2. Programos pasirinkimo rankenėlė
3. Viršutinis dėklas
4. Skalbimo priemonių stalčius
5. Būgnas
6. Siurblio filtro dangtelis
7. Vandens įleidimo vožtuvas
8. Maitinimo kabelis
9. Išleidimo žarna
10. Tranzitiniai varžtai

### 2.2 Techninės sąlygos

Darbinė įtampa / dažnis (V/ Hz)	(220–240) V~/50Hz
Bendrasis el. srovės stiprumas (A)	10
Vandens slėgis (Mpa)	Maksimalus: 1 MPa Minimalus: 0,1 MPa
Bendroji galia (W)	2200
Maksimalus sausų skalbinių kiekis (kg)	10
Gręžimo greitis (sūk./ min.)	1400
Programų skaičius	15
Matmenys (mm)	
Aukštis	845
Plotis	597
Gylis	582

## 3. MONTAVIMAS

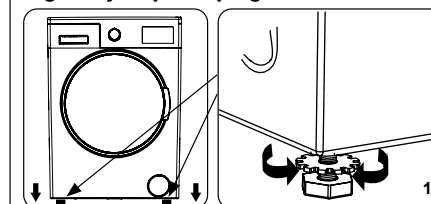
### 3.1 Tranzitinių varžtų atsukimas



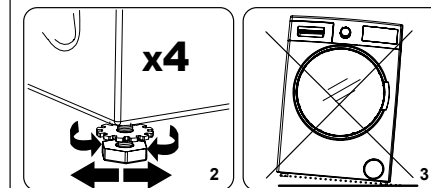
1. Prieš pradėdami naudoti mašiną, mašinos galinėje pusėje išsukite 4 tranzitinius varžtus ir nuimkite guminius tarpiklius. Jei neatsuksite varžtų, eksploatuojama skalbyklė gali imti stipriai vibruoti, skleisti triukšmą ir sugesti, taip pažeidžiant garantijos sąlygas.
2. Atsukite tranzitinius varžtus, pasukdami juos prieš laikrodžio rodyklę atitinkamu veržliarakčiu.
3. Išimkite tranzitinius varžtus, tiesiai patraukę už jų.
4. Įstatykite plastikinius dangtelius, kuriuos rasite skalbyklės priedų maišelyje, į angas, atsiradusias išėmus tranzitinius varžtus. Tranzitinius varžtus reikia pasilikti ateičiai.

**OPASTABA:** Prieš pirmą kartą naudodami skalbyklę išimkite tranzitinius varžtus. Garantija netaikoma gedimams, kylantiems dėl to, kad skalbyklė buvo eksploatuojama su neatsuktais tranzitiniais varžtais.

### 3.2 Kojelių reguliavimas ir (arba) reguliuojamų stovų reguliavimas

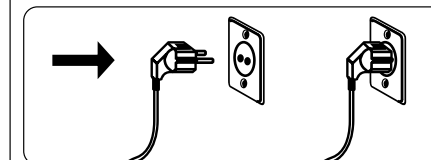


1. Nestatykite skalbyklės ant paviršiaus (pvz., kilimo), kuris trukdytų ventiliacijai ties grindimis.
- Norėdami užtikrinti, kad skalbyklė veiktų tyliai ir nevibruotų, pastatykite ją ant tvirto paviršiaus.
- Galite sulygiuoti skalbyklę reguliuojamų kojų pagalba.
- Atsukite plastikinę fiksavimo veržlę.



2. Norėdami šiek tiek pakelti skalbyklę, pasukite kojelę pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami šiek tiek nuleisti skalbyklę, pasukite kojelę prieš laikrodžio rodyklę.
- Sulygiavę skalbyklę, priveržkite fiksavimo veržlės sukdamai jas pagal laikrodžio rodyklę.
3. Niekada nekiškite po skalbyklę kartono, medžio ar kitų panašių medžiagų, norėdami ją sulygiuoti.
- Valydami grindis toje vietoje, kur stovi skalbyklė, būkite atsargūs, kad nepakeistumėte mašinos lygiavimo.

### 3.3 Elektros prijungimas



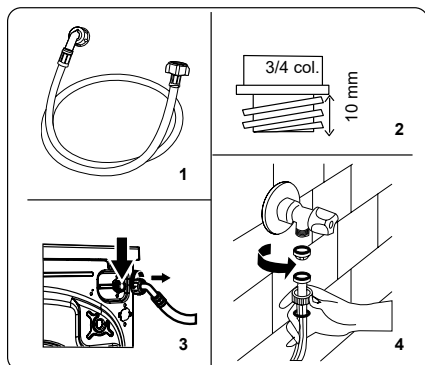
- Jūsų skalbyklei reikalingas 220–240 V,

50 maitinimas.

- Skalbyklės maitinimo kabelis yra su įžemintu elektros kištuku. Šį kištuką visada reikėtų įkišti į žemintą 10 amperų stiprio elektros lizdą.
- Jei neturite tinkamo lizdo ir jį atitinkančio saugiklio, įsitikinkite, kad darbus atlieka kvalifikuotas elektrikas.
- Mes neprisiimame atsakomybės už žalą, kylančią iš neįžemintos įrangos naudojimo.

**OPASTABA:** Naudojant skalbyklę esant žemai įtampai, sutrumpės skalbyklės tarnavimo laikas ir ji veiks neefektyviai.

### 3.4 Vandens įleidimo žarnos prijungimas

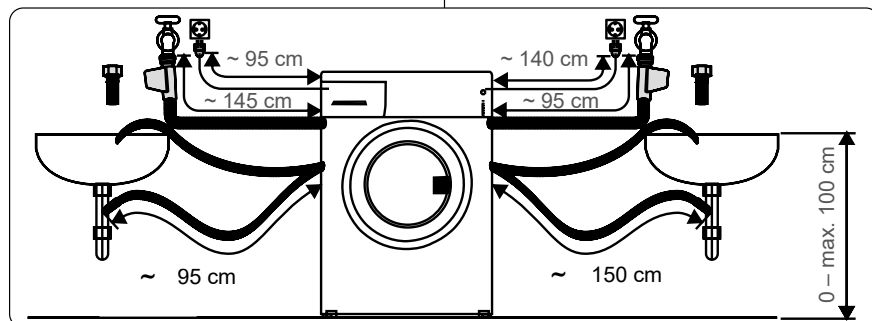


1. Jūsų skalbyklėje gali būti viena vandens įleidimo jungtis (šalto) arba dviguba vandens įleidimo jungtis (karšto ir šalto), priklausomai nuo skalbyklės techninių sąlygų. Žarną su baltu dangteliu reikia

jungti prie šalto vandens įvado, o žarną su raudonu dangteliu – prie karšto vandens įvado (jei aktualu).

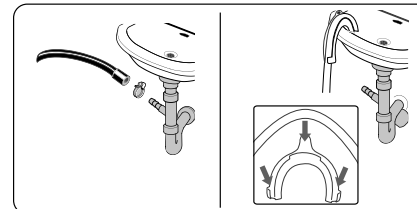
- Norint, kad ties jungtimis neatsirasų vandens nuotėkių, pakuotėje su žarna yra įdėta 1 ar 2 veržlės (priklausomai nuo skalbyklės techninių sąlygų). Uždėkite šias veržles prie vandens įleidimo žarnos galo (-ų), jungiamo prie vandentiekio vamzdžio.
2. Prijunkite naujas vandens įleidimo žarnas prie 3/4 col. skersmens srieginio čiaupo.
  - Vandens įleidimo žarnos galą su baltu gaubteliu sujunkite su baltu vandens įleidimo vožtuvu, esančiu galinėje mašinos pusėje, o žarnos galą su raudonu gaubteliu – su raudonu vandens įleidimo vožtuvu (jei toks yra).
  - Ranka priveržkite jungtis. Jei kyla abejonų, kreipkitės į kvalifikuotą santechniką.
  - Mašina veiks efektyviau esant 0.1–1 Mpa slėgio vandens srautui (0,1 Mpa slėgis reiškia, kad iki galo atsukus vandens čiaupą, per vieną minutę iš jo išteka daugiau nei 8 litrai vandens).
  3. Prijungę visas jungtis, atsargiai atsukite vandens tiekimo čiaupą ir patikrinkite, ar nėra jokių nuotėkių.
  4. Įsitikinkite, kad naujos vandens įleidimo žarnos nėra įstrigusios, sulenktos, susuktos, sulankstytos ar sutrupintos.
  - Jei jūsų skalbyklėje yra karšto vandens įleidimo jungtis, tiekiamo karšto vandens temperatūra neturėtų būti aukštesnė kaip 70 °C.

**OPASTABA:** Jūsų skalbyklę



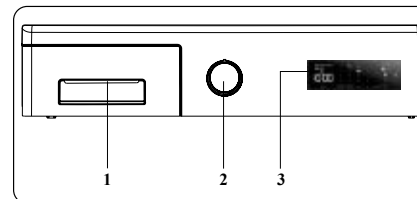
prie vandentiekio sistemos galima prijungti tik naudojant komplekte esančią naują pildymo žarną. Draudžiama pakartotinai naudoti senas žarnas.

### 3.5 Vandens išleidimo žarnos prijungimas



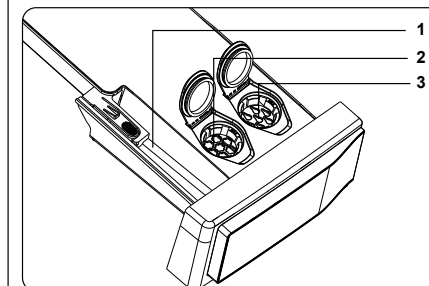
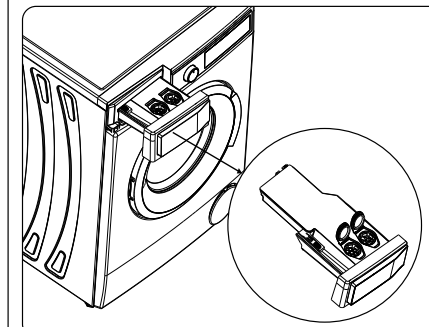
- Naudodami papildomą įrangą prijunkite vandens išleidimo žarną prie vamzdžio ar buitinės kriauklės išleidimo alkūnės.
- Nebandykite prailginti vandens išleidimo žarnos.
- Draudžiama statyti vandens išleidimo žarną, einančią iš skalbyklės, į indą, kibirą ar vonią.
- Įsitikinkite, kad vandens išleidimo žarna nėra sulenкта, užlenкта, sutraiškyta ar ištempta.
- Vandens išleidimo žarna turi būti įtaisyta ne didesniame kaip 100 cm aukštyje nuo žemės.

### 4. VALDYMO SKYDO APŽVALGA



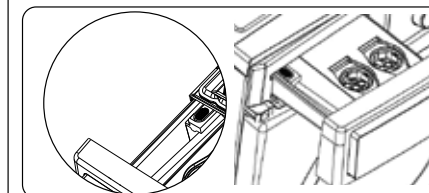
1. Skalbimo priemonių stalčius
2. Programos pasirinkimo rankenėlė
3. Elektroninis ekranas

### 4.1 Skalbimo priemonių stalčius



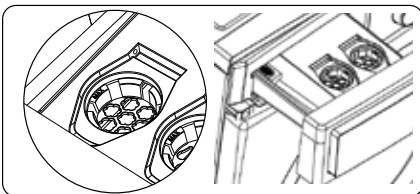
1. Skalbimo miltelių indelis
2. Audinių minkštiklio (automatinis dozavimas) indelis
3. Skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) indelis

### 4.2 Skyriai Skalbimo priemonės skyrius:



Jei skalbimui norite naudoti skalbimo miltelius, išjunkite automatinio dozavimo funkciją ir naudokite skalbimo miltelių skyrių.

### Audinių minkštiklis, audinių krakmolos, skalbiklio dozatorius:



Šiame dozatoriuje gali būti naudojamos tik tokios medžiagos, kaip audinių minkštiklis (laikykitės gamintojo kiekio ir tipo rekomendacijų) Ant šio dozatoriaus kartais gali likti skalbiniams naudojamą audinių minkštiklio. Taip yra todėl, kad skalbinių minkštiklis nėra skysčio pavidalo. Rekomenduojama naudoti skystus mažesnio klampumo minkštiklius arba naudoti atskiestą minkštiklį.

### Jei nenorite naudoti audinių minkštiklio skyriaus:

#### Turėtumėte išjungti minkštiklio parinktį.

- Jei vieną kartą paspausite audinių minkštiklio dozavimo mygtuką, audinių minkštiklio funkcija bus išjungta.

**PASTABA.** Įjungus skalbimo mašiną, įsijungia audinių minkštiklio dozavimo funkcija.



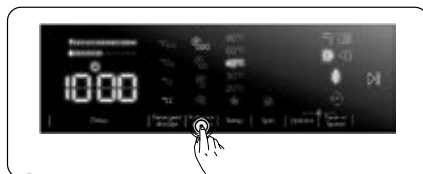
### Jei norite panaudoti audinių minkštiklio funkciją,

- Jei antrą kartą paspausite audinių minkštiklio dozavimo mygtuką, įsijungs trečio lygio audinių minkštiklio (automatinis dozavimas) LED  $\text{LED}^{\text{000}}$ , rodanti, kad audinių minkštiklio dozavimo (automatinis dozavimas) funkcija įjungta.

Audinių minkštiklio lygio indikatoriai:

- $\text{LED}^{\text{1}}$  aukšto lygio
- $\text{LED}^{\text{2}}$  vidutinio lygio

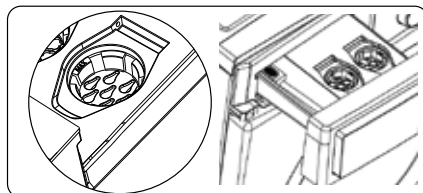
- $\text{LED}^{\text{1}}$  žemo lygio
- Įjungus audinių minkštiklio dozavimo funkciją (automatinis dozavimas), kiekvienas audinių minkštiklio dozavimo mygtuko paspaudimas leis pasirinkti lygį  $\text{LED}^{\text{000}}$ , 3 lygį,  $\text{LED}^{\text{2}}$  lygį,  $\text{LED}^{\text{1}}$  lygį ir  $\text{LED}^{\text{0}}$  atitinkamai.



**PASTABA:** Audinių minkštiklio lygį reikia pasirinkti prieš pradėdant programą; paleidus programą, audinių minkštiklio lygio pasirinkti nebegalėsite.

**ĮSPĖJIMAS:** Kai audinių minkštiklio lygis yra žemas, audinių minkštiklio LED mirksės ir jūsų mašina nurodys įspėjimą.

### Skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) skyrius:



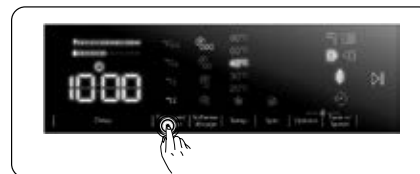
Pagal numatytuosius nustatymus jūsų aparate įjungtas skysto ploviklio naudojimas (automatinis dozavimas). Šiame skyriuje galite naudoti tik skystą skalbiklį.

### Jei norite naudoti skalbimo miltelių skyrių:

#### Turėtumėte išjungti skalbimo skysčio (automatinis dozavimas) funkciją.

- Jei vieną kartą paspausite skalbiklio dozavimo mygtuką, skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) funkcija bus išjungta.

**PASTABA.** Įjungus skalbimo mašiną, įsijungia automatinio dozavimo funkcija.



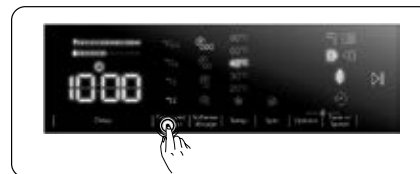
**PASTABA:** Išjungus skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) funkciją, skalbimo ciklams turėsite naudoti skalbimo miltelius. Norint tai padaryti, į skalbimo miltelių skyrių įdėkite skalbimo priemonės.

### Jei skalbimo ciklui norite naudoti skystą skalbiklį (automatinis dozavimas),

- Jei antrą kartą paspausite skalbiklio dozavimo mygtuką, įsijungs trečio lygio skalbiklio (automatinis dozavimas) LED  $\text{LED}^{\text{000}}$ , rodanti, kad skalbiklio (automatinis dozavimas) funkcija įjungta.

Skysto skalbiklio lygio indikatoriai

- $\text{LED}^{\text{3}}$  aukšto lygio
- $\text{LED}^{\text{2}}$  vidutinio lygio
- $\text{LED}^{\text{1}}$  žemo lygio
- Įjungus skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) funkciją, kiekvienas skalbiklio dozavimo mygtuko paspaudimas leis pasirinkti lygį  $\text{LED}^{\text{000}}$ , 3 lygį,  $\text{LED}^{\text{2}}$  lygį,  $\text{LED}^{\text{1}}$  lygį ir  $\text{LED}^{\text{0}}$  atitinkamai.



**PASTABA.** Skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) lygį turėtų būti pasirinktas pagal skalbinių nešvarumo lygį.

**PASTABA.** Skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) pasirinkimas turi būti atliktas prieš pradėdant programą; paleidus programą, šios funkcijos pasirinkti nebegalėsite.

**ĮSPĖJIMAS:** Kai skalbimo skysčio lygis yra žemas, LED po skalbiklio dozavimo mygtuku ims mirksėti ir jūsų mašina rodytų įspėjimą.

### 4.3 Automatinio skalbiklio dozavimo sistemos įspėjimas

#### Informacija dėl skalbiklio naudojimo,

1. Nemaišykite skirtingų prekės ženklų skalbiklių.
2. Nemaišykite skalbiklio ir minkštiklio.
3. Keičiant skalbiklį, būtinai išvalykite skalbimo priemonių stalčiaus rezervuarus.
4. Nenaudokite skalbiklio, kuris yra susisluoksniavęs arba kuris pradėjo stingti.
5. Nenaudokite baliklių ar priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių.
6. Jei naudojate koncentruotą skalbiklį, praskieskite jį su nedideliu vandens kiekiu, kad neužsiblokuotų stalčiaus rezervuarai.

#### Prietaisui veikiant:

1. Nepalikite atidaryto rezervuaro dangtelio, kad apsaugotumėte viduje esantį skalbiklį nuo išdžiuvimo.
2. Įpylę skalbiklio arba priemonei veikiant įsitikinkite, kad stalčius tinkamai uždarytas. Kitu atveju, prietaisas gali netinkamai naudoti skalbiklį.

**ĮSPĖJIMAS:** Prietaiso veikimo metu stalčiaus negalima atidaryti.

**ĮSPĖJIMAS:** Skalavimo priemonės stalčius:

1. Kai išimate stalčių, įsitinkite, kad jis tuščias. Priešingu atveju, galite jį pripilti skalbimo priemonės.
2. Kai skalbimo priemonių stalčius pilnas:
  - Netempkite mašinos.
  - Nejudinkite mašinos.
  - nesiremkite ir nepakreipkite mašinos.

**⚠️ISPĖJIMAS:** Prieš atliekant šiuos veiksmus, būtinai iš mašinos išimkite skalbimo priemonių stalčių.

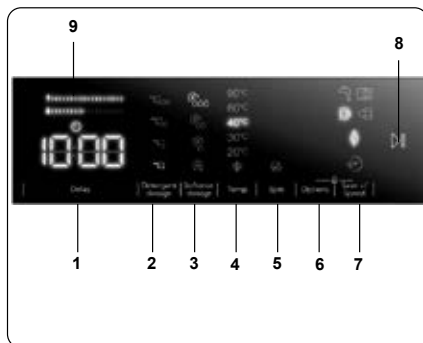
**⚠️ISPĖJIMAS:** Jei įpylėte skalbimo priemonės, bet mašina vis tiek jos neaptinka, gali būti, kad rezervuare yra sudžiuvusi skalbimo priemonė, kuri trukdo skalbimo priemonės dozavimo mechanizmui tinkamai funkcionuoti. Išvalykite stalčių.

#### 4.4 Programos parinkimo rankenėlė



- Norėdami pasirinkti pageidaujamą programą, pasukite programos pasirinkimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę iki programos pasirinkimo rankenėlės rodys pasirinktą programą.
- Įsitinkite, ar programos pasirinkimo ratukas yra tiksliai nustatytas ties pageidaujamos programos padėtimi.

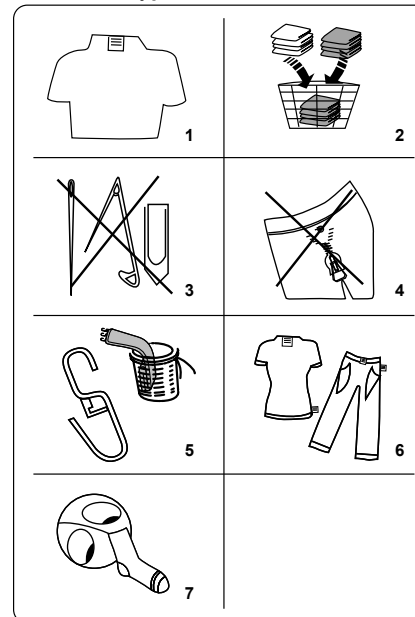
#### 4.5 Elektroninis ekranas



1. Papildoma atidėto paleidimo funkcija
2. Skalbimo priemonės dozavimo pasirinkimas
3. Audinių minkštiklio dozavimo pasirinkimas
4. Skalbimo vandens temperatūros pasirinkimas
5. Grežimo greičio pasirinkimas
6. Parinktys
7. Save+ / Speed (Ekologiškas skalbimas, Greito skalbimo papildoma funkcija)
8. Paleidimo Sustabdymo mygtukas
9. Energijos/ Vandens našumo rodiklis

#### 5. SKALBYKLĖS EKSPLOATAVIMAS

##### 5.1 Skalbinių paruošimas



1. Paisykite instrukcijų, pateiktų drabužių priežiūros nurodymų etiketėse.
  - Suskirstykite skalbinius pagal audinio rūšį (medvilniniai, sintetiniai, jautrūs, vilnoniai ir pan.), leistiną jų skalbimo temperatūrą (šaltame vandenyje, 30°, 40°, 60°, 90°) ir nešvarumo lygį (mažai sutepti, nešvarūs, labai nešvarūs).
2. Niekada neskalbkite spalvotų skalbinių kartu su baltais.
  - Tamsios spalvos tekstilės gaminiuose gali būti dažų perteklius, todėl juos reiktų kelis kartus skalbti atskirai.
3. Įsitinkite, kad ant skalbinių arba drabužių kišenėse nėra metalinių daiktų; jeigu jų yra, nuimkite ar išimkite juos.

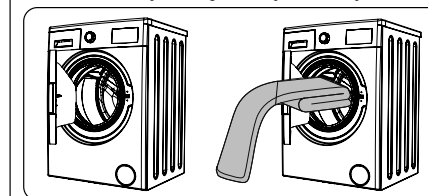
**⚠️DĖMESIO!** Garantija netaikoma jokiems gedimams, atsirandantiems dėl to, kad į jūsų skalbyklę pateko pašalinių medžiagų.

4. Užsekite užtrauktukus ir pritvirtinkite bet kokius kabliukus ir arkis.

5. Nuimkite nuo užuolaidų metalinius ar plastmasinius kabliukus, arba dėkite jas į skalbimo tinklėlį.
6. Kelnes, trikotažinius gaminius, marškinius, marškinėlius ir megztinius išverskite.
7. Kojines, nosinaites ir kitus smulkius skalbinius skalbkite įdėję į tinklėlį.

Leidžiama balinti	Draudžiama balinti	Įprastas skalbimas
Maksimali lyginimo temperatūra – 150 °C	Maksimali lyginimo temperatūra – 200 °C	Draudžiama lyginti
Leidžiamas sausas valymas	Chemiškai valyti negalima	Džiauti tik horizontalioje padėtyje
Džiauti negrežtą	Džiovinti pakabinius	Negalima džiovinti džiovyklėje
Leidžiama taikyti sausą valymą gazoliu, grynu alkoholiu ir R113	Perchloretilenas R11, R13, nafta	Perchloretilenas R11, R113, gazolis

##### 5.2 Skalbinių sudėjimas į mašiną



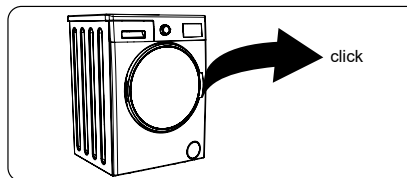
- Atidarykite mašinos dureles.
- Tolygiai išskirstykite skalbinius mašinoje.

**⚠️PASTABA.** Stenkitės neviršyti didžiausios leistinos būgno apkrovos, kadangi taip suprastėja skalbimo efektyvumas ir skalbiniai susiraukšlėja.

Informacijos apie leistiną skalbinių svorį galite rasti skalbimo programų lentelėse. Šioje lentelėje pateikiamas apytikslis įprastų skalbinių svoris:

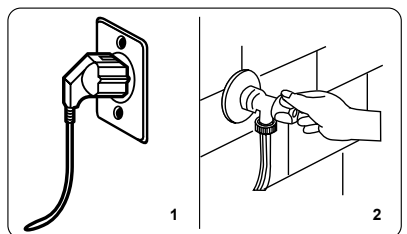
SKALBINIŲ TIPAS	SVORIS (g)
Rankšluostis	200
Patalynė	500
Chalatas	1 200
Dygsniuota antklodė	700
Pagalvės užvalkalas	200
Moteriškas apatinis trikotažas	100
Staltiesė	250

- Skalbinius dėkite po vieną.
- Patikrinkite, ar tarp guminio tarpiklio ir durelių nėra įstrigę skalbinių.
- Švelniai stumtelėkite duris iki jos spragtelės.



- Įsitinkite, kad durys yra visiškai uždarytos, antraip programa nebus suaktyvinta.

### 5.3 Mašinos naudojimas



1. Prijunkite skalbyklę prie maitinimo tinklo.
  2. Atsukite vandens tiekimo liniją.
- Atidarykite mašinos dureles.

- Tolygiai išskirstykite skalbinius mašinoje.
- Švelniai stumtelėkite duris iki jos spragtelės.

### 5.4 Programos pasirinkimas

Pasirinkite skalbiniams tinkamiausią programą remdamiesi informacija, pateikta programų lentelėse.

### 5.5 Pusės skalbinių kiekio aptikimo sistema

Šioje mašinoje įrengta pusės skalbinių kiekio aptikimo sistema.

Kai į mašiną įdėtų skalbinių svoris yra mažesnis kaip pusė didžiausio leistino skalbinių svorio, automatiškai įjungiamą pusės skalbinių svorio funkcija, nepriklausomai nuo jūsų pasirinktos programos. Tai reiškia, kad pasirinkta programa bus įvykdyta greičiau ir su mažesnėmis vandens ir energijos sąnaudomis.

### 5.6 Papildomos funkcijos



Prieš paleisdami programą, jei norite, galite pasirinkti pagalbinę funkciją.

- Paspauskite norimos pasirinkti pagalbinės funkcijos mygtuką.
- Jei elektroniniame ekrane nuolat šviečia papildomos funkcijos simbolis, pasirinkta pagalbinė funkcija bus įjungta.
- Jei papildomos funkcijos simbolis blyksi elektroniniame ekrane, pasirinkta pagalbinė funkcija nebus įjungta.

#### Funkcijos neįsijungimo priežastys:

- Pasirinktai skalbimo programoje pagalbinė funkcija negalima.
- Mašina galėjo praeiti tą žingsnį, kai buvo galima pritaikyti šią pagalbinę funkciją.

- Pagalbinė funkcija gali būti nesuderinama su anksčiau pasirinkta kita pagalbine funkcija.

### 1. Papildoma atidėto paleidimo funkcija



Galite naudoti šią pagalbinę funkciją norėdami atidėti skalbimo ciklo pradžios laiką nuo 1 iki 23 valandų.

Norėdami naudoti paleidimo atidėjimo funkciją:

- Vieną kartą paspauskite atidėjimo mygtuką.
- Ekrane bus rodoma „1h“. Įsijungs elektroniniame ekrane.
- Paspauskite atidėjimo mygtuką iki išvysite atidėjimo laiką, po kurio skalbyklė turėti aktyvinti skalbimo ciklą.
- Jei praleidote pageidaujamą nustatyti atidėjimo laiką, galite toliau spausti atidėjimo mygtuką iki vėl išvysite pageidaujamą atidėjimo laiką.
- Norėdami naudoti laiko atidėjimo funkciją, turite paspausti paleidimo / pristabdymo mygtuką, kad paleistumėte skalbyklę.

**OPASTABA.** Pasirinkę funkcijos atidėjimą, kitas funkcijas galite pasirinkti neliesdami „Paleidimo/Pristabdymo“ mygtuko, tada galite paliesti „Paleidimo/Pristabdymo“ mygtuką kad įjungtumėte laiko atidėjimą.

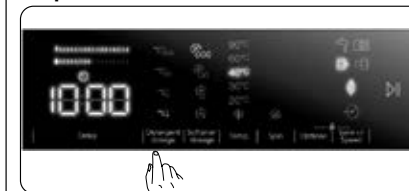
#### Norėdami atšaukti atidėjimo funkciją:

- Jei nepaspaudėte „Paleidimo/Pristabdymo“ mygtuko, spauskite atidėjimo mygtuką tol, kol elektroniniame ekrane bus parodyta pasirinktos programos trukmė. Kai elektroniniame ekrane pamatysite programos laiką, tai reiškia, kad

atidėjimas buvo atšauktas.

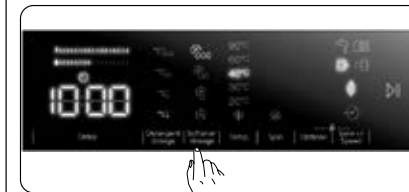
- Jei paspaudėte „Paleidimo/Pristabdymo“ mygtuką, norėdami paleisti skalbyklę, jums tereikia vieną kartą paliesti atidėjimo mygtuką. Elektroniniame ekrane užges, paspauskite „Paleidimo/Pristabdymo“ mygtuką kad prasidėtų skalbimo ciklas.

### 2. Skalbimo priemonės dozavimo pasirinkimas\*



Ši pagalbinė funkcija leidžia įjungti arba išjungti automatinį dozavimą ir reguliuoti skysto skalbiklio kiekį pagal į skalbimo mašiną dedamų skalbinių nešvarumo lygį.

### 3. Audinių minkštiklio dozavimo pasirinkimas\*



Ši pagalbinė funkcija leidžia įjungti arba išjungti automatinį dozavimą ir sureguliuoti audinių minkštiklio lygį.

\*Norėdami naudoti šią papildomą funkciją, žr. po Skyriumi pateiktą aprašymą.

#### 4. Skalavimo vandens temperatūros pasirinkimas



Galite naudoti skalavimo vandens temperatūros nustatymo mygtuką kad nustatytumėte skalavimo vandens temperatūrą.

- Pasirinkus naują programą, skalavimo vandens temperatūros ekrane bus rodoma maksimali pasirinktos programos temperatūra.
- Galite paspausti skalavimo vandens temperatūros nustatymo mygtuką, kad palaipsniui sumažintumėte skalavimo vandens temperatūrą nuo pasirinktos programos maksimalios vandens temperatūros iki skalavimo šaltu vandeniu (\*).
- Jeigu praleidote pageidaujamą nustatyti skalavimo temperatūrą, pakartotinai spauskite skalavimo temperatūros reguliavimo mygtuką, kol vėl atsirastų pageidaujamą temperatūrą.

#### 5. Grežimo greičio pasirinkimas



Greičio nustatymo mygtuku galite nustatyti skalbinių grežimo greitį. Pasirinkus naują programą, grežimo greičio ekrane bus rodoma maksimalus pasirinktos programos grežimo greitis. Galite paspausti grežimo greičio nustatymo mygtuką, norėdami palaipsniui sumažinti grežimo greitį nuo pasirinktos programos maksimalaus grežimo greičio

iki grežimo atšaukimo (☹) parinkties.

Jeigu praleidote pageidaujamą nustatyti grežimo greitį, galite spauskite grežimo greičio nustatymo mygtuką kol vėl rasite pageidaujamą greitį.

#### 6. Pagalbinės funkcijos



Galite naudoti pagalbinės funkcijas, kad pasirinktumėte geriausią savo skalbinių skalbimą. Kad tai padarytumėte, ekrano skydelyje palieskite parinkčių klavišą, kad įjungtumėte toliau nurodytus veiksmus.

##### 6.1 ☹ Nuskalbimo papildoma funkcija

##### 6.2 ☹ Pagalbinė papildomo skalavimo funkcija

##### 6.3 ☹ Pagalbinė garinimo funkcija

##### 6.4 ☹ Anti alerginė pagalbinė funkcija.

#### 6.1 Pagalbinė nuskalbimo funkcija



Šią pagalbinę funkciją galite naudoti norėdami atlikti nuskalbimą prieš pagrindinį labai nešvarių skalbinių skalavimo ciklą. Naudojant šią funkciją, į nuskalbimo priemonių stalčių turite įpilti skalavimo priemonės. Norėdami įjungti nuskalbimo funkciją, paspauskite parinkčių mygtuką, kol užsidegs ☹ skalavimo simbolis. Jei elektroniniame ekrane nuolat degs nuskalbimo LED ☹ tai reiškia kad pagalbinė funkcija yra pasirinkta.

**PASTABA:** Jei norite pasirinkti pagalbinę nuskalbimo funkciją, jei ☹ ekrane nepasirodo, tai reiškia, kad ši funkcija nepasiekama pasirinktoje skalavimo programoje.

#### 6.2 Pagalbinė papildomo skalavimo funkcija



Šią pagalbinę funkciją galite naudoti papildomam skalavimui. Norėdami įjungti papildomo skalavimo funkciją, spauskite parinkčių mygtuką, kol pasirodys ☹ papildomo skalavimo funkcija. Jei elektroniniame ekrane nuolat degs papildomo skalavimo LED, tai reiškia kad pagalbinė funkcija yra pasirinkta.

**PASTABA:** Jei norite pasirinkti pagalbinę papildomo skalavimo funkciją, jei ☹ ekrane nepasirodo, tai reiškia, kad ši funkcija nepasiekama pasirinktoje skalavimo programoje.

#### 6.3 Pagalbinė apdorojimo garais programa



Apdorojimo garais sistema ☹ leidžia greitai ir paprastai lyginti skalbinius. Skalavimo metu naudojami garai prisiskverbia pro skalbinių pluoštą ir jį atlaisvina, pašalina raukšles ir palieka mūsų drabužius minkštus ir subtilius.

**PASTABA:** Jei norite pasirinkti apdorojimo garais pagalbinę funkciją, jei ☹ ekrane nepasirodo, tai reiškia, kad ši funkcija nepasiekama pasirinktoje skalavimo programoje.

#### 6.4 Anti alerginė pagalbinė funkcija



Šią pagalbinę funkciją galite naudoti, jei norite pridėti dar vieną skalavimą. Visas skalavimo operacijos fazes mašina atliks naudojant karštą vandenį. (Rekomenduojama jautrią odą turintiems, kūdikių drabužiams ir apatiniams drabužiams). Norėdami įjungti anti alerginę pagalbinę funkciją, paspauskite parinkčių mygtuką, kol užsidegs ☹ anti alerginės funkcijos simbolis. Jei elektroniniame ekrane nuolat dega anti alerginės funkcijos LED ☹ tai reiškia kad pagalbinė funkcija yra pasirinkta.

**PASTABA:** Jei norite pasirinkti pagalbinę anti alerginę funkciją, jei ☹ ekrane nepasirodo, tai reiškia, kad ši funkcija nepasiekama pasirinktoje skalavimo programoje.



## 7. Eko/Greito skalbimo pagalbinė funkcija



### Eko skalbimo pagalbinė funkcija:

Jei pasirinksite šią pagalbinę funkciją, mašina šiek tiek paigins skalbimo programos trukmę. Tačiau skalbimo ciklui bus naudojama mažiau vandens ir mažiau energijos. Norėdami įjungti šią funkciją, ekrano skydelyje galite paliesti pasirinkimo mygtuką „Saugoti+ /Greitis“, kad įjungtumėte simbolio LED lemputę.

### Greito skalbimo pagalbinė funkcija:

Jei pasirinksite šią pagalbinę funkciją, mašina sutrumpins skalbimo programos trukmę. (Rekomenduojame į mašiną įkrauti pusę arba mažiau nei pusę pasirinktos skalbimo programos talpos.) Norėdami įjungti šią funkciją, ekrano skydelyje galite paliesti pasirinkimo mygtuką „Saugoti+ /Greitis“, kad įjungtumėte simbolio LED lemputę.

**PASTABA.** Jei į mašiną įdėsite pusę ar mažiau nei pusę pasirinktos skalbimo programos skalbinių talpos, mašina tai atpažins dėka pusės įkrovos aptikimo sistemos ir tokiu būdu išskalbs jūsų skalbinius per trumpesnę laiką, naudojant mažiau energijos ir vandens. Kai mašina aptiks pusę apkrovos, ekrano skydelyje automatiškai įsijungs simbolio LED lemputė.

(\*) Prietaiso techniniai duomenys gali skirtis atsižvelgiant į įsigytą gaminį.

### • Energijos/ Vandens našumo rodiklis

„ „ yra našumo indikatorius, susidedantis iš 2 stulpelių. Energijos/ vandens našumo stulpelis rodo energijos ir vandens suvartojimą. Kuo didesnė juosta, tuo daugiau energijos ar vandens bus naudojama. Energijos/ vandens našumo juosta gali paigėti arba

sutrumpėti priklausomai nuo pasirinktos programos trukmės, temperatūros nustatymo, grežio greičio ir kitų pagalbinių funkcijų.

## Paleidimo/Pristabdymo mygtukas



Paspaukę paleidimo / pristabdymo mygtuką, galite paleisti pasirinktą programą arba pristabdyti veikiančią programą. Jeigu įjungsite mašinos parengties režimą, elektroniniame ekrane žybsios paleidimo / pristabdymo mygtuko šviesos diodas.

## 5.7 Apsaugos nuo vaikų užraktas

Apsaugos nuo vaikų užrakto funkcija leidžia užrakinti mygtukus, siekiant užkirsti kelią netyčiam pasirinkto skalbimo ciklo nustatymų keitimui.

Norėdami aktyvinti apsaugos nuo vaikų užraktą, vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę 6 ir 7 mygtukus bent 3 sekundes. Suaktyvinus apsaugos nuo vaikų užraktą, elektroniniame ekrane 2 sekundes žybsi simbolis „CL“.



Jei esant suaktyvintam apsaugos nuo vaikų režimui paspaudžiamas bet kuris mygtukas arba programos pasirinkimo rankenėle pakeičiama pasirinkta programa, elektroniniame ekrane 2 sekundes žybsi simbolis „CL“.

Jeigu suaktyvinus apsaugos nuo vaikų funkciją ir veikiant kokiam nors programai programų pasirinkimo rankenėle pasuksite į padėtį Off (išjungti), ir pasirinksite kitą programą, pirmiau

pasirinkta programa bus tęsiama nuo tos vietos, kurioje ji buvo sustabdyta.

Norėdami išjungti apsaugos nuo vaikų užraktą, vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę 6 ir 7 mygtukus bent 3 sekundes iki elektroniniame ekrane užges simbolis „CL“.

**PASTABA:** Duryš lieka neužrakintos, jei esant įjungtam užraktui nuo vaikų, dingtų elektra

## 5.8 Jei norite pristabdyti/ atšaukti veikiančią programą arba pridėti skalbinių:

- || simbolis leidžia sustabdyti ar iš anksto paleisti pasirinktą programą. Šią funkciją galite naudoti, jei norite pridėti daugiau skalbinių.
- Tam paspauskite || simbolį. Jei rodomas ekrane, galite atidaryti užpildymo skyriaus duris ir pridėti skalbinių.
- Jei rodomas simbolis, skalbinių pridėjimo veiksmas praėjo.
- Jei norite atšaukti vykdomą programą, pasukite programos rankenėlę į „CANCEL“ (atšaukti) padėtį. Mašina nutrauks skalbimą ir programa bus atšaukta. Norėdami išleisti vandenį iš mašinos, pasukite programos rankenėlę į bet kurią programos padėtį. Mašina išleis vandenį ir atšauks programą. Galite pasirinkti naują programą ir paleisti mašiną.

## 5.9 Programos pabaiga



Mašina išsijungs savaime, pasibaigus pasirinktai programai.

- Elektroniniame ekrane pasirodys „End“ (pabaiga).
- Galite atidaryti dureles ir išimti skalbinius. Išėmę skalbinius palikite atidarytas dureles, kad mašinos vidus išdžiūtų.
- Pasukite programos pasirinkimo rankenėlę ties padėtimi „CANCEL“ (atšaukti).
- Atjunkite mašiną nuo elektros tinklo.
- Užsukite vandens tiekimo kraują

## 6. PROGRAMŲ LENTELĖ

Programa	Skalavimo temperatūra (°C)	Maksimalus sausų skalbinių kiekis (kg)	(***) Skalavimo priemonės skyrius	(****) Programos trukmė (min.)	Skalbinių tipas / aprašymas
MEDVILNĖ	*60 - 90	10,0	2	145	Labai nešvarūs medvilniniai ir lininiai tekstilės dirbiniai. (Apatiniams drabužiams, paklodei, staltiesei, rankšluosčiui (maks. 5,0 kg), užvalkalams ir pan.)
Eko 40-60	*40 - 60	10,0	2	238	Nešvarūs medvilniniai ir lininiai tekstilės dirbiniai. (Apatiniams drabužiams, paklodei, staltiesei, rankšluosčiui (maks. 5,0 kg), užvalkalams ir pan.)
MEDVILNĖS nuskalvimas	*60 - 40 - 30 - „-C“	10,0	1&2	164	Nešvarūs medvilniniai ir lininiai tekstilės dirbiniai. (Apatiniams drabužiams, paklodei, staltiesei, rankšluosčiui (maks. 5,0 kg), užvalkalams ir pan.)
MEDVILNĖ 20	*20- „-“ -C“	5,0	2	59	Mažiau sutepti medvilniniai ir lininiai tekstilės dirbiniai. (Apatinis trikotažas, paklodė, staltiesė, rankšluostis (maks. 2,5 kg), patalynė ir pan.)
SPALVOTI	*40 - 30 - „-“ -C“	10,0	2	130	Mažiau sutepti medvilniniai ir lininiai tekstilės dirbiniai. (Apatinis trikotažas, paklodė, staltiesė, rankšluostis (maks. 5,0 kg), patalynė ir pan.)
VILNA	*30- „-“ -C“	2,5	2	52	Vilnoniai skalbiniai, kuriuos galima skalbti automatinėje skalavimo mašinoje.
SKALAVIMAS	* „-“ -C“	10,0	-	30	Papildomas bet kokio tipo skalbinių skalavimas po skalavimo.
ANTIALERGINĖ PROGRAMA	*60 - 40 - 30 - „-“ -C“	5,0	2	215	Kūdikių drabužėliai
Gręžimas / vandens išleidimas	* „-“ -C“	10,0	-	17	Šią programą galite naudoti bet kokio tipo skalbiniais, jei po skalavimo ciklo norite atlikti papildomą gręžimo operaciją. / Galite naudoti vandens išleidimo programą, norėdami išleisti skalbyklėje susikaupusį vandenį (pridedant ar išimant skalbinius). Norėdami suaktyvinti vandens išleidimo programą, pasukite programos pasirinkimo rankenėlę į gręžimo / vandens išleidimo programą. Papildomos funkcijos mygtuku pasirinkus „gręžimas atšauktas“, programa bus pradėta vykdyti.
RANKINIS SKALBIMAS	*30- „-“ -C“	2,5	2	100	Skalbiniams, kuriuos rekomenduojama skalbti rankomis, arba jautrių audinių skalbiniams skalbti.
Lengva priežiūra/ Lauko	* 40 - 30 - „-“ -C“	3,5	2	110	Labai nešvarūs arba mišrus sintetiniai tekstilės dirbiniai. (Nailoninės kojinės, marškiniai, palaidinės, kelnės su sintetika ir pan.)
Antklodė	*40 - 30 - „-“ -C“	-	2	88	Skalbti pluoštinėms antklodėms, kurių etiketėse nurodyta, kad galima skalbti skalbyklėje. (maks. 2,5 kg)
Džinsai / tamsūs drabužiai	*30- „-“ -C“	3,5	2	96	Juodi ir tamsūs medvilniniai, mišraus pluošto ar džinsiniai drabužiai. Skalbti išvertus į kitą pusę. Džinsuose dažnai būna dažų perteklius, todėl pirmuosius kelis skalbimus džinsai gali dažyti. Šviesius ir tamsius skalbinius skalbkite atskirai
(**) GREITAS 60' 60°C	*60 - 40 - 30 - „-“ -C“	4,0	2	60	Nešvariems, medvilniniams, spalvotiems ir lininiams tekstilės dirbiniams 60 °C temperatūroje 60 minučių.
(***) Sparčioji 15 2	*30- „-“ -C“	2,0	2	12	Greitai vos per 12 minutes išskalbkite lengvai suteptus, medvilninius, spalvotus ir lininius audinius.



PASTABA. PROGRAMOS VYKDYMO TRUKMĖ GALI PRIKLAUSYTI NUO SKALBINIŲ KIEKIO, VANDENS KIETUMO, APLINKOS TEMPERATŪROS IR PASIRINKTŲ PAPILDOMŲ FUNKCIJŲ.

(\*) Gamyklinė numatytoji programos skalavimo vandens temperatūra.

(\*\*) Jei jūsų mašinoje yra greitojo skalavimo pagalbinė funkcija, ekrano skydelyje galite įjungti greitojo skalavimo parinktį ir į mašiną įdėti 2 kg ar mažiau skalbinių, kuriuos išskalbsite vos per 30 minučių.

(\*\*\*) Kadangi ši programa pasižymi trumpa skalavimo trukme, rekomenduojame naudoti mažesnį kiekį skalavimo priemonės. Jei mašina aptiko netolygią apkrovą, programos vykdymas gali užtrukti ilgiau nei 12 minučių. Mašinos dureles galite atidaryti praėjus 2 minutėms nuo skalavimo pabaigos. (Šis 2 minučių laikotarpis neįeina į programos vykdymo trukmę.)

(\*\*\*\*) Jei skysto skalbiklio (automatinis dozavimas) funkcija išjungta, turite ploviklio rezervuarą pripildyti skalbikliu.

(\*\*\*\*\*) Programos trukmė skiriasi priklausomai nuo skalbinių kiekio ir nustatyto algoritmo.

Pagal reglamentą 1015/2010 ir 1061/2010, 1 ir 2 programos yra atitinkamai „Standartinė 60°C medvilnės programa“, o „Standartinė 40°C medvilnės programa“.

„Eco 40-60“ programa gali išskalbti normaliai suteptus skalbinius, kurie gali būti skalbiami 40°C arba 60°C temperatūroje kartu, naudojant tą patį ciklą ir kad programa naudojama įvertinti atitiktą ES ekodiziną reglamentuojantiems teisės aktams.

- Efektyviausios energijos sąnaudų atžvilgiu programos paprastai yra tos, kurios veikia žemesnėje temperatūroje ir yra ilgesnės trukmės.
- Užtikrinant buitines skalbyklės skalbinių įkrovą pagal gamintojo nurodymus atitinkamoms programoms, galima sumažinti elektros energijos ir vandens sąnaudas.
- Programos trukmė, energijos ir vandens sąnaudos gali skirtis, priklausomai nuo įkrautų skalbinių svorio ir tipo, pasirinktų papildomų funkcijų, vandentiekio vandens ir aplinkos temperatūros.
- Žemesnėje temperatūroje veikiančioms programoms rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę. Naudojamos skalbimo priemonės kiekis gali skirtis, priklausomai nuo skalbinių kiekio ir jų užterštumo. Kiek naudoti skalbimo priemonės, vadovaukitės skalbimo priemonės gamintojo nurodymais.
- Triukšmui ir likusiai drėgmei įtakos turi gręžimo greitis. Kuo didesnis gręžimo greitis gręžimo metu, tuo didesnis triukšmas ir likusios drėgmės kiekis.
- Galite įeiti į duomenų bazę, kurioje saugoma modelio informacija, perskaitę QR kodą energijos etiketėje.

Programos pavadinimas	Nominali talpa kg	Energijos sąnaudos kWh/ciklui			Programos trukmė Valandos: Minutės			Vandens sąnaudos Litrai / ciklui			Maks. Temperatūra °C			Likusios drėgmės kiekis % 1400 aps./min.		
		Nominali talpa	1/2 skalbinių kiekio	1/4 skalbinių kiekio	Nominali talpa	1/2 skalbinių kiekio	1/4 skalbinių kiekio	Nominali talpa	1/2 skalbinių kiekio	1/4 skalbinių kiekio	Nominali talpa	1/2 skalbinių kiekio	1/4 skalbinių kiekio	Nominali talpa	1/2 skalbinių kiekio	1/4 skalbinių kiekio
Medvilnė 90	10	2,42			03:15			72			81			53%		
Medvilnė 60	10	0,98			02:25			42			57			53%		
Eco 40-60	10	1,06	0,38	0,22	03:58	02:50	02:20	58	33	26	41	26	23	53%	53%	53%
Simetiniai skalbiniai / sportiniai drabužiai	3,5	0,76			01:50			50			42			53%		
Greita programa 60	4	0,95			01:00			32			58			53%		
Medvilnė 20	5	1,17			00:59			37			20			53%		

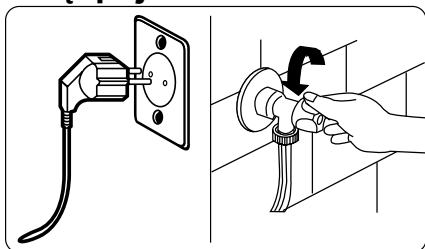
### 6.1 Svarbi informacija

- Naudokite skalbimo priemones, minkštiklius ir kitus priedus, tinkamus tik automatinėms skalbyklėms. Susidarė per daug putų ir įsijungė automatinė putų absorbavimo sistema dėl per didelio skalbimo priemonės kiekio.
- Rekomenduojame periodiškai valyti skalbyklę kas 2 mėnesius. Periodiniam valymui naudokite būgno valymo programą. Jei skalbyklėje nėra būgno valymo programos, rinkitės Medvilnės 90 programą. Kai reikia, naudokite kalkių šalinimo priemones, pagamintas specialiai skalbyklėms.
- Niekada nebandykite jėga atidaryti durelių skalbyklei veikiant. Mašinos dureles galite atidaryti praėjus 2 minutėms nuo skalbimo pabaigos. \*
- Niekada nebandykite jėga atidaryti durelių skalbyklei veikiant. Durelės atsідarys iškart pasibaigus skalbimo ciklui. \*
- Norint išvengti galimos rizikos, montavimo ir remonto darbus visuomet turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros agentas. Gamintojas neatsako už žalą, kurią sukėlė neįgaliotų asmenų atlikti veiksmai.

(\* ) Techniniai duomenys gali skirtis priklausomai nuo įsigyto mašinos.

## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### 7.1 Įspėjimas



Prieš atlikdami skalbyklės techninės priežiūros ir valymo darbus išjunkite maitinimo šaltinį ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

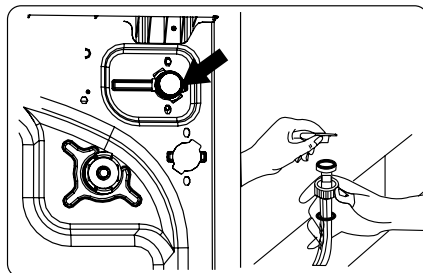
Prieš atlikdami skalbyklės techninės priežiūros ir valymo darbus užsukite tiekiamo vandens čiaupą.

### ⚠ DĖMESIO!

Draudžiamą valyti skalbyklę tirpikliais, abrazyviniais, stiklo ar universaliais valikliais. Šiose priemonėse esančios medžiagos gali sugadinti plastikinius paviršius ir kitus komponentus.

### 7.2 Vandens įvado filtrai

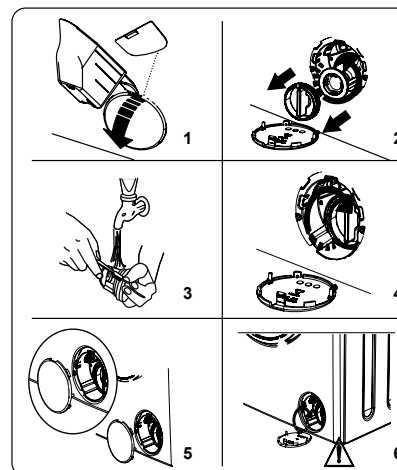
Vandens įleidimo filtrai neleidžia nešvarumams ir pašalinėms medžiagoms patekti į skalbyklę. Šiuos filtrus rekomenduojame išvalyti tada, kai skalbyklė nepajėgia priimti pakankamai vandens, nepaisant to, kad nesate užsukę vandens tiekimo ir čiaupo. Rekomenduojame vandens įleidimo filtrus valyti kas 2 mėnesius.



- Atsukite vandens įleidimo žarną (-as) nuo skalbyklės.
- Norėdami išimti vandens įleidimo filtrą iš vandens įleidimo vožtuvo, ilgą replių pagalba švelniai patraukite filtro plastikinę juostelę.
- Antrasis vandens įleidimo filtras yra vandens įleidimo žarnos čiaupo pusėje. Norėdami išimti antrąjį vandens įleidimo filtrą, ilgą replių pagalba švelniai patraukite filtro plastikinę juostelę.
- Kruopščiai nuvalykite filtrą minkštu šepetėliu, nuplaukite muiluotu vandeniu ir kruopščiai išskalaukite. Vėl įstatykite filtrą švelniai įstumdami jį atgal į vietą.

⚠ **DĖMESIO!** Vandens įleidimo vožtuvo filtrai gali užsikimšti dėl prastos vandens kokybės arba dėl nepakankamos priežiūros ir gali sugesti. Dėl to gali rasti vandens nuotėkis. Bet kokiems tokio pobūdžio gedimams garantija netaikoma.

### 7.3 Siurblio filtras



Jūsų skalbyklės siurblio filtro sistema prailgina siurblio tarnavimo laiką, neleidžiamas pūkeliams patekti į skalbyklę. Rekomenduojama valyti siurblio filtrą kas 2 mėnesius.

Siurblio filtras yra už gaubto priekiniame apatiniame dešiniame kampe.

Norėdami išvalyti siurblio filtrą:

1. Norėdami atidaryti siurblio gaubtą, galite tai padaryti pasinaudoję skalbimo miltelių samteliu (\*), kurį rasite skalbyklės komplekte, arba skystos skalbimo priemonės lygiavimo plokštele.
2. Skalbimo miltelių samtelio ar skystos skalbimo priemonės lygiavimo plokštelės galą įstatykite gaubto angoje ir švelniai paspauskite atgal. Gaubtas atsidarys.
- Prieš atidarydami filtro gaubtą pakiškite po filtro gaubtu indą, idant surinktumėte skalbyklėje likusį vandenį.
- Atsukite filtrą sukdamį prieš laikrodžio rodyklę ir truktelėdami jį ištraukite. Palaukite iki ištekės visas vanduo.

⚠ **PASTABA.** Priklausomai nuo vandens kiekio skalbyklės viduje, gali tekti kelis kartus išpilti vandens surinkimo indą.

3. Minkštu šepetėliu pašalinkite

pašalines medžiagas iš filtro.

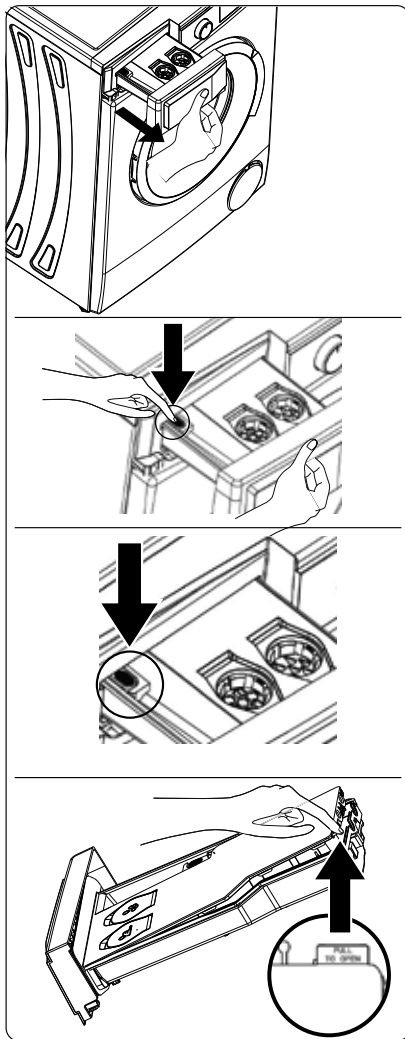
4. Išvalę filtrą, įstatykite jį atgal ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
5. Uždarydami siurblio dangtelį, įsitinkinkite, kad dangtelio vidinėje pusėje esantys tvirtinimo elementai atitinka priekinės plokštelės pusėje esančias angas.
6. Uždarykite filtro dangtį.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Siurblyje esantis vanduo gali būti karštas, todėl prieš atlikdami bet kokius valymo ar techninės priežiūros darbus palaukite iki jis atvės.

(\*) Techniniai duomenys gali skirtis priklausomai nuo įsigytos mašinos.

#### 7.4 Skalbimo priemonių stalčius

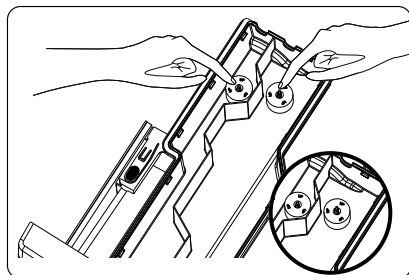
Nuo skalbiklio ant skalbimo priemonių stalčiaus ir skalbimo priemonių stalčiaus angos gali susidaryti nuosėdų. periodiškai išimkite skalbimo priemonių stalčius, kad pašalintumėte susidariusias nuosėdas. Jį valyti rekomenduojama kas 2 mėnesius.



Norėdami išimti skalbimo priemonių stalčius:

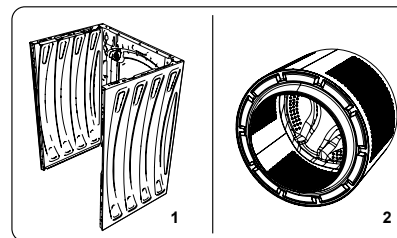
- Ištraukite skalbimo priemonių stalčius kaip įmanoma daugiau.
- Kiek įmanoma traukite skalbimo priemonių stalčius, spausdami paveikslėliuose parodytą vietą stalčiuje ir pilnai išstumkite skalbimo priemonių stalčius.
- Nuimkite dangtelį, esantį ant skysto skalbiklio ir minkštiklio talpyklos, pakeldami paveikslėlyje parodytą dalį.
- Išplaukite jį su dideliu kiekiu vandens ir naudokite šepetėlį, jei reikia.
- Surinkite nuosėdas į skalbimo priemonių stalčiaus angą, neleisdami joms patekti į jūsų prietaisą.
- Nusausinę skalbimo priemonių stalčių rankšluosčiu arba sausa šluoste, įstatykite jį atgal.

**!** Skalbimo priemonių stalčiaus neplaukite indaplovėje.



**!** **DĖMESIO:** Į angą turi būti dedama taip, kad dalis pažymėta „UP“, būtų nukreipta į viršų.

#### 8. Korpusas / būgnas



##### 1. Korpusas

Išorinį korpusą valykite švelnia, neabrazyvine valymo priemone arba muilu ir vandeniu. Nusausinkite minkšta šluoste.

##### 2. Būgnas

Nepalikite mašinoje metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų ir pan. Jei paliksite šiuos daiktus būgne, jame gali rasti rūdžių. Norėdami pašalinti rūdžių dėmes, naudokite valymo priemonę be chloro ir vadovaukitės valymo priemonės gamintojo nurodymais. Niekada nenaudokite metalinių plaušinių ar panašių šveitiklių rūdžių dėmėms šalinti.

## 9. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jūsų mašiną turėtų remontuoti įgaliota techninės priežiūros įmonė. Jei jūsų mašiną reikia remontuoti arba jei negalite išspręsti problemos su toliau pateikta informacija, tuomet:

- Atjunkite mašiną nuo maitinimo tinklo.
- Užsukite vandens tiekimo liniją.

TRIKTIS	GALIMA PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Mašina neįsijungia.	Mašina neįjungta į tinklą.	Prijunkite mašiną prie elektros tinklo.
	Perdegę saugikliai.	Pakeiskite saugiklius.
	Nėra maitinimo iš elektros tinklo.	Patikrinkite elektros tiekimą.
	Nepaspaustas paleidimo / pristabdymo mygtukas.	Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką.
	Programos pasirinkimo ratukas yra ties „išjungimo“ padėtimi.	Pasukite programos pasirinkimo rankenėlę į pageidaujama padėtį.
Į mašiną netiekiamas vanduo.	Ne iki galo uždarytos mašinos durelės.	Uždarykite mašinos dureles.
	Užsuktas vandens čiaupas.	Atsukite čiaupą.
	Gali būti persukta vandens įleidimo žarna.	Patikrinkite, ar nepersukta vandens įleidimo žarna.
	Užkimšta vandens įleidimo žarna.	Išvalykite vandens įvadų žarnų filtrus. (*)
	Užkimštas įvado filtras.	Išvalykite įvado filtrus. (*)
Iš mašinos neišleidžiamas vanduo.	Ne iki galo uždarytos mašinos durelės.	Uždarykite mašinos dureles.
	Užkimšta arba persukta vandens išleidimo žarna.	Patikrinkite vandens išleidimo žarną, tada ją išvalykite arba atvyniokite.
	Užsikimšęs siurblio filtras.	Išvalykite siurblio filtrą. (*)
Mašina vibruoja.	Skalbiniai būgne yra pernelyg sugrūsti.	Tolygiai išskirstykite skalbinius mašinoje.
	Kojelės netinkamai sureguliuotos.	Sureguliuokite kojeles. (**)
	Neatsukti tranzitiniai varžtai, naudojami transportavimo metu.	Atsukite mašinos tranzitinius varžtus. (**)
	Nedidelis skalbinių svoris būgne.	Tai netrukdyt mašinai veikti.
Iš skalbimo priemonių stalčiaus veržiasi puto.	Mašinoje per daug skalbinių arba skalbiniai netolygiai paskirstyti.	Neperkraukite mašinos būgno. Tolygiai paskirstykite skalbinius mašinos būgne.
	Mašina remiasi į kietą paviršių.	Nestatykite skalbyklės ant kieto paviršiaus.
	Panaudota per daug skalbimo priemonės.	Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką. Norėdami sustabdyti putas, atskieskite vieną šaukštą minkštiklio 1/2 litro vandens ir tada supilkite į skalbimo priemonės stalčių. Po 5–10 min. paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką.
Nepatenkinami skalbimo rezultatai.	Naudojama netinkamos rūšies skalbimo priemonė.	Naudokite tik automatinėms skalbimo mašinoms skirtas skalbimo priemones.
	Jūsų skalbiniai yra per daug nešvarūs pasirinktai programai.	Pasirinkite tinkamiausią programą remdamiesi informacija, pateikta programų lentelėse.
	Per mažai skalbimo priemonės.	Naudokite skalbimo priemonės kiekį, nurodyta ant pakuotės.
Nepatenkinami skalbimo rezultatai.	Jūsų mašinoje yra per didelis kiekis skalbinių.	Patikrinkite, ar neviršijote didžiausio pasirinktos programos leidžiamo skalbinių kiekio.

TRIKTIS	GALIMA PRIEŽASTIS	TRIKČIŲ ŠALINIMAS
Nepatenkinami skalbimo rezultatai.	Kietas vanduo.	Naudokite didesnį kiekį skalbimo priemonės, kaip nurodo gamintojo instrukcijos.
	Skalbiniai būgne yra pernelyg sugrūsti.	Patikrinkite, ar skalbiniai paskirstyti po būgną.
Vos tik vanduo įleidžiamas į mašiną, jis tuoj pat išleidžiamas.	Vandens išleidimo žarnos galas įrengtas per žemai.	Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna yra tinkamame aukštyje. (**).
Atrodo, kad skalbiant būgne nėra vandens.	Tai nėra gedimas. Vanduo būgno nematomoje dalyje.	.....
Ant skalbinių yra skalbimo priemonės likučių.	Ant skalbinių gali likti baltų dėmių, kurias palieka neištripe kai kurių skalbimo priemonių dalelės.	Papildomai išskalaukite arba pavalykite išdžiovintus skalbinius šepetėliu.
Ant skalbinių lieka pilkų dėmių.	Ant skalbinių yra nenuvalyto aliejaus, kremo ar tepalo.	Kito skalbimo metu naudokite skalbimo priemonės kiekį, nurodyta ant pakuotės.
Grėžimo ciklas nepradedamas arba pradėdamas vėliau nei tikėtasi.	Tai nėra gedimas. Įsijungę nesubalansuotos įkrovos kontrolės sistema.	Nesubalansuotos įkrovos kontrolės sistema bandys išskirstyti skalbinius. Grėžimo ciklas bus suaktyvintas išskirčius skalbinius. Kitą kartą skalbinius būgne išskirstykite tolygiai.

(\*) Žr. skyrių apie šios mašinos techninę priežiūrą ir valymą.

(\*\*) Žr. skyrių apie šios mašinos įrengimą.

## 10. AUTOMATINIAI ĮSPĖJIMAI APIE GEDIMUS IR KĄ REIKĖTŲ DARYTI

Jūsų skalbyklėje yra integruota gedimų aptikimo sistema, kurios veikimą nurodo mirksinčių lemputių derinys. Toliau pateikti dažniausiai pasitaikantys gedimų kodai.

GEDIMO KODAS	GALIMA PRIEŽASTIS	KĄ DARYTI
E01	Tinkamai neuždarytos mašinos durelės.	Tinkamai uždarykite duris iki išgirsite spragtelėjimą. Jeigu mašina vis tiek rodo gedimą, išjunkite mašiną, atjunkite ją nuo elektros tinklo ir nedelsdami kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
E02	Galimai žemas vandens slėgis arba mašinoje per mažai vandens.	Patikrinkite, ar čiaupas iki galo atsuktas. Gali būti nutrukęs vandens tiekimas. Jeigu problemos išspręsti nepavyktų, netrukus mašina bus automatiškai išjungta. Atjunkite mašiną nuo elektros tinklo, užsukite čiaupą ir kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą. (*)
E03	Sugedo siurblys arba užsikimšo siurblio filtras, arba sugedo siurblio elektros jungtis.	Išvalykite siurblio filtrą. Jeigu problemos išspręsti nepavyktų, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą. (*)
E04	Mašinoje per daug vandens.	Mašina pati išleis vandenį. Išleidę vandenį, išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo mašiną. Užsukite čiaupą ir kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.

(\*) Žr. skyrių apie šios mašinos techninę priežiūrą ir valymą.

**Thank you for choosing this product.**






This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

**1. SAFETY INSTRUCTIONS**

Operating voltage / frequency	(220-240) V~/50Hz
Total current (A)	10
Water pressure (Mpa)	Maximum 1 Mpa / Minimum 0. 1Mpa
Total power (W)	2200
Maximum washing capacity (dry laundry) (kg)	10

- Do not install your machine on a carpet or such grounds that would prevent the ventilation of its base.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Call the nearest authorized service centre for a replacement if the power cord malfunctions.
- Use only the new water inlet hose coming with your machine when making water inlet connections to your machine. Never use old, used or damaged water inlet hoses.
- Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

Icon	Type	Meaning
	<b>WARNING</b>	Serious injury or death risk
	<b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	Dangerous voltage risk
	<b>FIRE</b>	Warning; Risk of fire / flammable materials
	<b>CAUTION</b>	Injury or property damage risk
	<b>IMPORTANT / NOTE</b>	Operating the system correctly

**NOTE:** For a softcopy of this user manual, please contact the following address: “washingmachine@standardtest.info”. In your e-mail, please provide the model name and serial number (20 digits) which you can find on the appliance door.

**Read this user manual carefully.**

**Your machine is for domestic use only. Using it for commercial purposes will cause your warranty to be cancelled.**



**This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within. For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.**

### 1.1 General Safety Warnings

- The necessary ambient temperature for operation of your Washing Machine is 15-25 °C.
- Where the temperature is below 0 °C, hoses may split or the electronic card may not operate correctly.
- Please ensure that garments loaded into your Washing Machine are free from foreign objects such as nails, needles, lighters and coins.
- **It is recommended that for your first wash, you select the 90° Cotton programme without laundry and half fill compartment II of the detergent drawer with a suitable detergent.**
- Residue may build up on detergent and softeners

exposed to air for a long period of time. Only put softener or detergent in the drawer at the beginning of each wash.

- Unplug your Washing Machine and switch off the water supply if the Washing Machine is left unused for a long time. We also recommend that you leave the door open to prevent build up of humidity inside the Washing Machine.
- Some water may be left in your Washing Machine as a result of quality checks during production. This will not affect the operation of your Washing Machine.
- The packaging of the machine could be hazardous to children. Do not allow children to play with the packaging or small parts from the Washing Machine.
- Keep the packaging materials in a place where children cannot reach them, or dispose of them appropriately.
- Use pre-wash programs only for very dirty laundry.
- ⚠ Never open the detergent drawer while the machine is running.
- In the event of a breakdown, unplug the machine from the mains supply and turn the water supply off. Do not attempt to carry out any repairs. Always contact an authorised service agent.
- Do not exceed the maximum load for the washing programme you have chosen.
- ⚠ Never force the door open when your Washing Machine is running.
- Washing laundry containing flour may damage



your machine.

- Please follow the manufacturers' instructions regarding the use of fabric conditioner or any similar products that you intend to use in your Washing Machine.
- Make sure that the door of your Washing Machine is not restricted and can be opened fully.

Install your machine in a location that can be fully ventilated and preferably has constant air circulation.

### Door emergency opening function

When the machine is running, any power cut or when the program is not yet complete, the door will remain locked.

To open the door;

1. Please turn off the machine. Take off the power plug from the mains socket.
2. To drain the waste water, follow the instructions given in cleaning the pump filter section.
3. Pull the down the emergency opening mechanism with the help of a tool and open the door at the same time.
4. Doors, move the emergency opening handle to the open position after being closed again, if the door remains locked.



**⚠️ Read these warnings. Follow the advice given to protect yourself and others from risks and fatal injuries.**

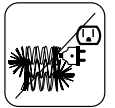
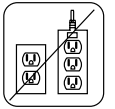
### RISK OF BURNS

**⚠️** Do not touch the drain hose or any discharged water while your Washing Machine is running. The

high temperatures involved pose a burn risk.

### **⚠️⚡ RISK OF DEATH FROM ELECTRICAL CURRENT**

- Do not connect your Washing Machine to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not insert a damaged plug into a socket.
- Never remove the plug from the socket by pulling the cord. Always hold the plug.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not touch your Washing Machine if your hands or feet are wet.
- A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.



### **⚠️ Risk of flooding**

- Check the speed of water flow before placing the drain hose in a sink.
- Take necessary measures to prevent the hose from slipping.
- Water flow may dislodge the hose if it is not properly secured. Make sure the plug in your sink does not block the plug hole.

### **⚠️ Danger of Fire**

- Do not store inflammable liquids near your machine.
- The sulphur content of paint removers may cause corrosion. Never use paint removing materials in your machine.

- Never use products that contain solvents in your machine.
- Please ensure that garments loaded into your Washing Machine are free from foreign objects such as nails, needles, lighters and coins.

### Risk of fire and explosion

#### ⚠ Risk of falling and injury

- Do not climb on your Washing Machine.
- Make sure hoses and cables do not cause a trip hazard.
- Do not turn your Washing Machine upside down or on its side.
- Do not lift your Washing Machine using the door or detergent drawer.

#### ⚠ The machine must be carried by at least 2 people.



#### ⚠ Child safety

- Do not leave children unattended near the machine. Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause damage to skin.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes. Keep cleaning materials out of the reach of children.



## 1.2 During Use

- Keep pets away from your machine.
- Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.
- Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Only use your machine for laundry that is labelled as suitable for washing by the manufacturer.
- **Before operating the washing machine, remove the 4 transit bolts and rubber spacers from the rear of the machine. If the bolts are not removed they may cause heavy vibration, noise and malfunction of the machine and cause the guarantee to be void.**
- Your warranty does not cover damage caused by external factors such as fire, flooding and other sources of damage.
- Please do not throw away this user manual; keep it for future reference and pass it onto the next owner.

**NOTE:** Specifications for the machine may vary depending on the product purchased.

**Replacement of drive belt, only by authorized service.**

**Only original spare belt must use.**

### 1.3 Packaging and Environment

#### Removal of packaging materials

Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

#### 1.4 Savings Information

Some important information to get the most efficient use out of your machine:

- Do not exceed the maximum load for the washing programme you have chosen. This will allow your machine to run in energy saving mode.
- Do not use the pre-wash feature for lightly soiled laundry. This will help you save on the amount of electricity and water consumed.

#### CE Declaration of conformity

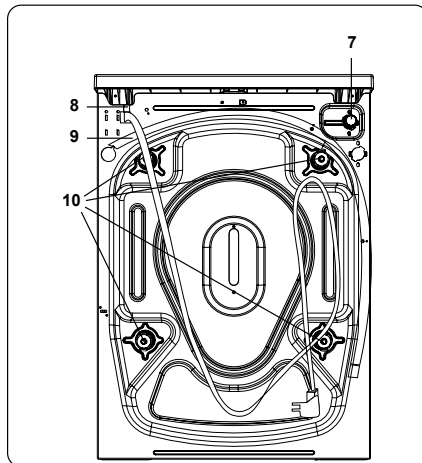
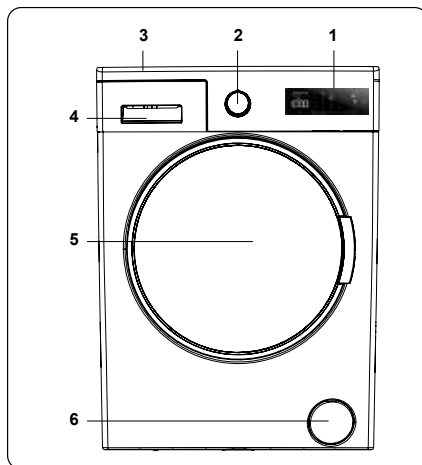
We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

#### Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS



### 2.1 General Appearance

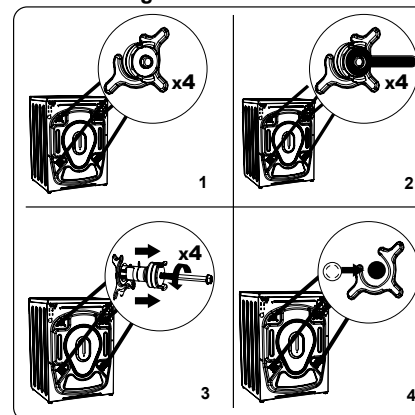
1. Electronic Display
2. Programme Dial
3. Upper Tray
4. Detergent Drawer
5. Drum
6. Pump Filter Cover
7. Water Inlet Valve
8. Power Cable
9. Discharging Hose
10. Transit Bolts

### 2.2 Technical Specifications

Operating voltage / frequency (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Total current (A)	10
Water pressure (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Total power (W)	2200
Maximum dry laundry capacity (kg)	10
Spinning revolution (rev / min)	1400
Programme number	15
Dimensions (mm)	
Height	845
Width	597
Depth	582

## 3. INSTALLATION

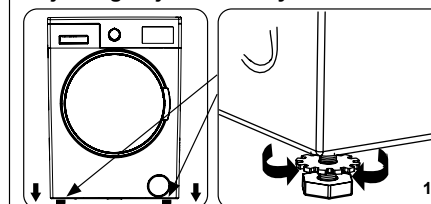
### 3.1 Removing the Transit Bolts



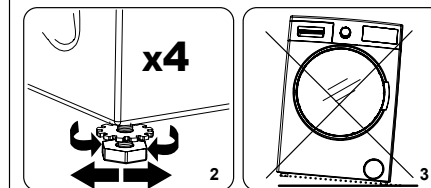
1. Before operating the washing machine, remove the 4 transit bolts and rubber spacers from the rear of the machine. If the bolts are not removed, they may cause heavy vibration, noise and malfunction of the machine and void the warranty.
2. Loosen the transit bolts by turning them anticlockwise with an appropriate spanner.
3. Remove the transit bolts with a straight pull.
4. Fit the plastic blanking caps supplied in the accessories bag into the gaps left by the removal of the transit bolts. The transit bolts should be stored for future use.

**NOTE:** Remove the transit bolts before using the machine for the first time. Faults occurring due to the machine being operated with transit bolts fitted are out of the scope of the warranty.

### 3.2 Adjusting the Feet / Adjusting Adjustable Stays

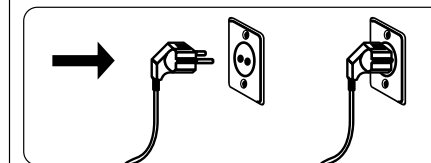


1. Do not install your machine on a surface (such as carpet) that would prevent ventilation at the base.
  - To ensure silent and vibration-free operation of your machine, install it on a firm surface.
  - You can level your machine using the adjustable feet.
  - Loosen the plastic locking nut.



2. To increase the height of the machine, turn the feet clockwise. To decrease the height of the machine, turn the feet anticlockwise.
  - Once the machine is level, tighten the locking nuts by turning them clockwise.
3. Never insert cardboard, wood or other similar materials under the machine to level it.
  - When cleaning the ground on which the machine is located, take care not to disturb the level of the machine.

### 3.3 Electrical Connection

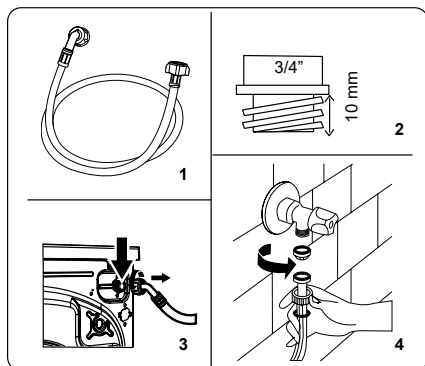


- Your Washing Machine requires a 220-240V, 50 mains supply.

- The mains cord of your washing machine is equipped with an earthed plug. This plug should always be inserted to an earthed socket of 10 amps.
- If you do not have a suitable socket and fuse conforming with this, please ensure the work is carried out by a qualified electrician.
- We do not take responsibility for damage that occurs due to the use of ungrounded equipment.

**NOTE:** Operating your machine with low voltage will cause the life cycle of your machine to be reduced and its performance to be restricted.

### 3.4 Water Inlet Hose Connection

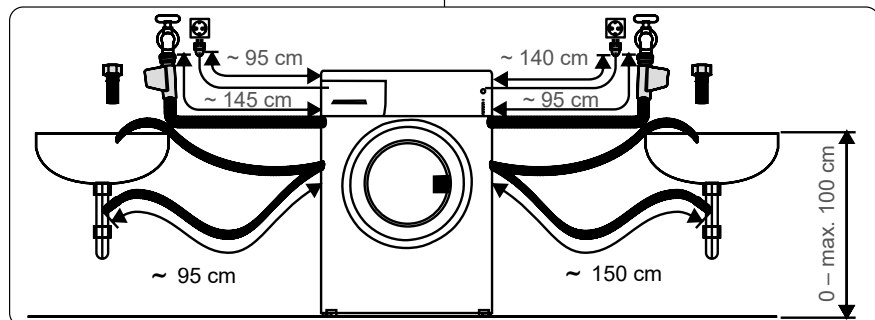


1. Your machine may have either a single water inlet connection (cold) or double water inlet connection (hot and cold) depending on the machine specifications. The white capped hose

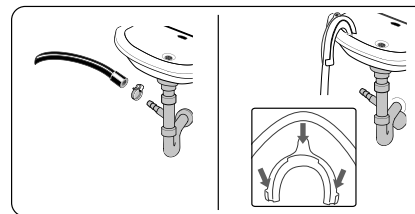
should be connected to cold water inlet and red capped hose to the hot water inlet (if applicable).

- To prevent water leaks at the joints, either 1 or 2 nuts (depending on your machine's specifications) are supplied in the packaging with the hose. Fit these nuts to the end(s) of the water inlet hose that connect to the water supply.
2. Connect new water inlet hoses to a  $\frac{3}{4}$ " threaded tap.
  - Connect the white capped end of the water inlet hose to the white water inlet valve on the rear side of the machine and the red capped end of the hose to the red water inlet valve (if applicable).
  - Hand tighten the connections. If in any doubt, consult a qualified plumber.
  - Water flow with pressure of 0. 1-1 Mpa will allow your machine to operate at optimum efficiency (pressure of 0. 1 Mpa means that more than 8 litres of water per minute will flow through a fully opened tap).
  3. Once you have made all of the connections, carefully turn the water supply on and check for leaks.
  4. Ensure that the new water inlet hoses are not trapped, kinked, twisted, folded or crushed.
  - If your machine has a hot water inlet connection, the temperature of the hot water supply should not be higher than 70°C.

**NOTE:** Your Washing Machine must only be connected to your water supply using the supplied new fill hose. Old hoses must not be reused.

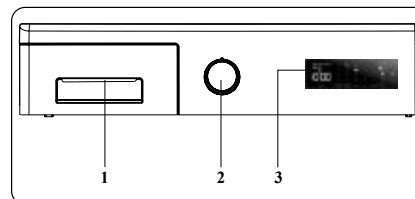


### 3.5 Water Discharge Connection



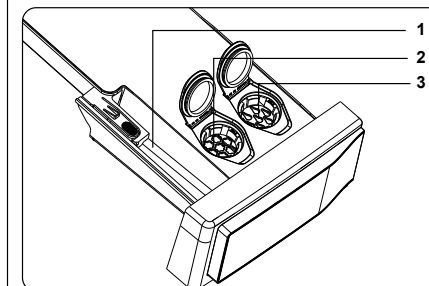
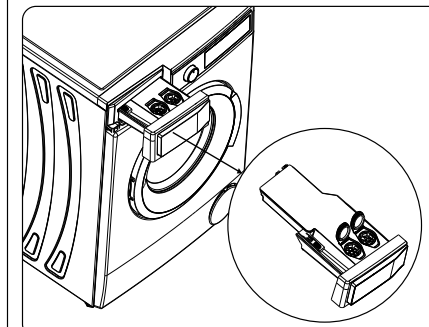
- Connect the water drain hose to a standpipe or to the outlet elbow of a household sink, using additional equipment.
- Never attempt to extend the water drain hose.
- Do not put the water drain hose from your machine into a container, bucket or bathtub.
- Make sure that the water drain hose is not bent, buckled, crushed or extended.
- The water drain hose must be installed at a maximum height of 100 cm from the ground.

### 4. CONTROL PANEL OVERVIEW



1. Detergent Drawer
2. Programme Dial
3. Electronic Display

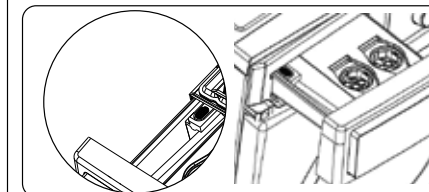
### 4.1 Detergent Drawer



1. Powder Detergent Container
2. Softener (Auto Dosing) Container
3. Liquid Detergent (Auto Dosing) Container

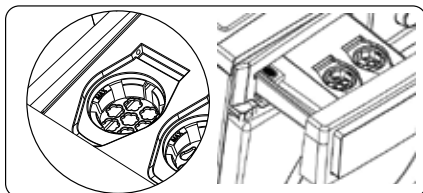
### 4.2 Sections

#### Powder detergent compartment:



If you want to use powder detergent for the washing cycle, please deactivate the auto dosing function and use the powder detergent compartment.

### Fabric softener, fabric starch, detergent dispenser:



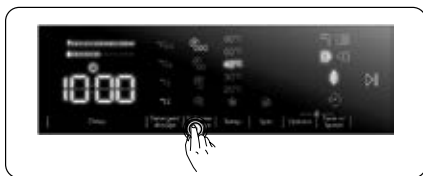
Only substances such as fabric softener can be used on this dispenser (follow the amount and type as recommended by the manufacturer). Fabric softener used for laundry can remain on this dispenser sometimes. This is because the fabric softener is not a fluid substance. It is recommended that you use liquid fabric softeners having less viscosity or use the softener after diluting.

### If you do not wish to use the softener compartment:

#### You should deactivate the softener selection.

- If you press the softener dosage key once, the softener (auto dosing) function will be disabled.

**NOTE:** The softener dosage function is enabled when you switch on the machine



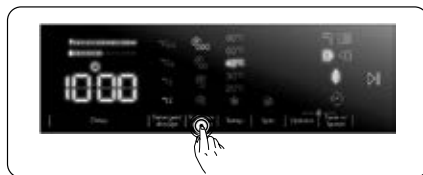
### If you want to use the softener function,

- If you press the softener dosage key for the second time, the third level softener (auto dosing) LED  $\text{☉}$  turns on, indicating that the softener (auto dosing) function is enabled.

#### Softener level indicators:

- $\text{L3}$  high level
- $\text{L2}$  medium level
- $\text{L1}$  low level

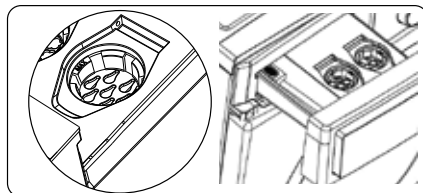
- After enabling the softener dosage (auto dosing) function, each press on the softener dosage key will allow you to select level  $\text{☉}$ , level 3,  $\text{☉}$  level 2,  $\text{☉}$  level 1 and  $\text{☉}$  respectively.



**NOTE:** Level selection for softener should be made before the program starts; you cannot select a softener level after the program has started.

**WARNING:** When the softener level is low, the softener LED will blink and your machine will give a warning.

### Liquid detergent (auto dosing) compartment:



Use of liquid detergent (auto dosing) is activated on your machine by default. Only liquid detergent can be used in this compartment.

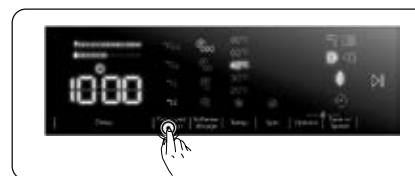
### If you want to use the powder detergent compartment:

#### You should deactivate the liquid detergent (auto dosing) function.

- If you press the detergent dosage key once, the liquid detergent (auto dosing) function will be disabled.

**NOTE:** The auto dosing function is enabled when you switch on the

machine.



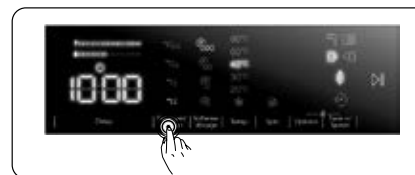
**NOTE:** When the liquid detergent (auto dosing) function is disabled, you need to use powder detergent for washing cycles. To do this, you should put detergent in the powder detergent compartment.

### If you want to use liquid detergent (auto dosing) for the washing cycle,

- If you press the detergent dosage key for the second time, the third level detergent (auto dosing) LED  $\text{☉}$  turns on, indicating that the detergent (auto dosing) function is enabled.

#### Liquid Detergent level indicators

- $\text{L3}$  high level
- $\text{L2}$  medium level
- $\text{L1}$  low level
- After enabling the liquid detergent (auto dosing) function, each press on the detergent dosage key will allow you to select level  $\text{☉}$ , level 3,  $\text{☉}$  level 2,  $\text{☉}$  level 1 and  $\text{☉}$  respectively.



**NOTE:** Liquid detergent (auto dosing) level should be selected according to the soiling level of the laundry.

**NOTE:** The liquid detergent (auto dosing) selection should be made before the program starts; you cannot select this

function after the program has started.

**WARNING:** When the detergent level is low, the LED under the detergent dosage key will blink and your machine will give a warning.

### 4.3 Warnings for the Automatic Detergent Dosing System

#### Information regarding detergent use,

- Do not mix detergents from different brands.
- Do not mix detergent and softener.
- When changing detergent, make sure you clean the reservoirs of the detergent drawer.
- Do not use any detergent that has a layer on it or that has started to solidify.
- Do not use bleach or products containing solvents.
- When using concentrated detergent, dilute it with some water to prevent the drawer reservoirs from blocking.

#### When the product is running:

- Do not leave the reservoir lids open to prevent the detergent inside from drying.
- After adding the detergent or when the product is running, make sure that the drawer is properly closed. Otherwise, the product may not be able to use the detergent properly.

**WARNING:** The drawer should not be open while the product is running.

#### Detergent drawer:

- When you remove the drawer, make sure that it is empty. Otherwise, you may pour the detergent in it.
- When the detergent drawer is full:

- Do not pull the machine.
- Do not move the machine.
- Do not lean or tilt the machine.

**! WARNING:** Before doing these processes, make sure you remove the detergent drawer from the machine.

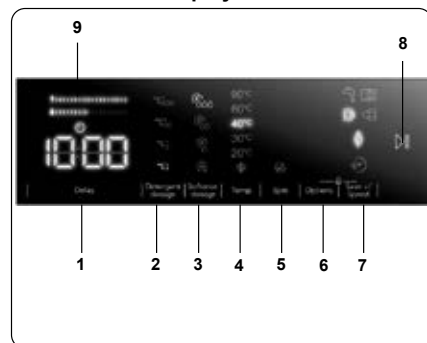
**! WARNING:** If you added detergent but the machine still does not detect it, there may be dried detergent inside the reservoir, preventing the detergent dosing mechanism from functioning properly. Clean the drawer.

#### 4.4 Program Dial



- To select the desired programme, turn the programme dial either clockwise or anti-clockwise until the marker on the programme dial points to the chosen programme.
- Make sure that the programme dial is set exactly to the programme you want.

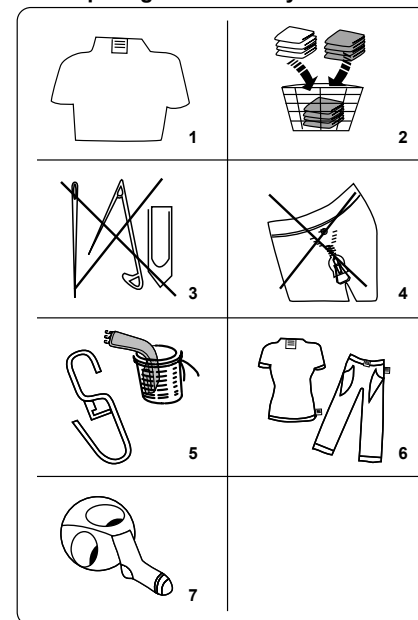
#### 4.5 Electronic Display



1. Delayed start auxiliary function
2. Detergent Dosage Selection
3. Softener Dosage Selection
4. Selecting the washing water temperature
5. Spin speed selection
6. Options
7. Save+ / Speed (Eco washing, Quick Wash auxiliary function)
8. Start Pause Button
9. Energy/Water Efficiency Bar

## 5. USING YOUR WASHING MACHINE

### 5.1 Preparing Your Laundry


















1. Follow the instructions given in the care labels on the clothing.
  - Separate your laundry according to type (cotton, synthetic, sensitive, wool etc.), washing temperature (cold, 30°, 40°, 60°, 90°) and the degree of dirtiness (slightly stained, stained, highly stained).
2. Never wash coloured and white laundry together.
  - Dark textiles may contain excess dye and should be washed separately several times.
3. Ensure that there are no metallic materials on your laundry or in the pockets; if so, remove them.

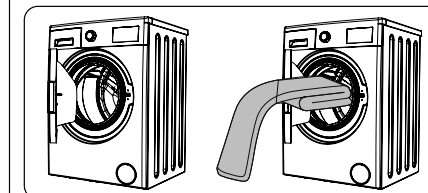
**! CAUTION:** Any malfunctions which occur due to foreign materials damaging your machine are not covered by the warranty.

4. Close zips and fasten any hooks and eyes.

5. Remove the metallic or plastic hooks of curtains or place them in a washing net or bag.
6. Reverse textiles such as pants, knitwear, t-shirts and sweat shirts.
7. Wash socks, handkerchiefs and other small items in a washing net.

 Can be bleached	 Do not bleach	 Normal washing
 Maximum ironing temperature 150°C	 Maximum ironing temperature 200°C	 Do not iron
 Can be dry cleaned	 No dry cleaning	 Dry flat
 Drip dry	 Hang to dry	 Do not tumble dry
 Dry cleaning in gas oil, pure alcohol and R113 is allowed	 Perchloroethylene R11, R13, Petroleum	 Perchlorinethylene R11, R113, Gas oil

### 5.2 Putting Laundry in the Machine



- Open the door of your machine.
- Spread your laundry evenly in the machine.

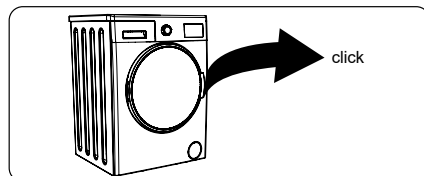
**! NOTE:** Take care not to exceed the maximum load of the drum as this will give poor wash results and cause creasing.

Refer to the washing programme tables for information on load capacities.

The following table shows approximate weights of typical laundry items:

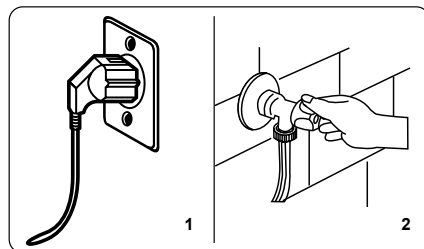
LAUNDRY TYPE	WEIGHT (gr)
Towel	200
Linen	500
Bathrobe	1200
Quilt cover	700
Pillow slip	200
Underwear	100
Tablecloth	250

- Load each item of laundry separately.
- Check that no items of laundry are trapped between the rubber seal and the door.
- Gently push the door until it clicks shut.



- Make sure the door is fully closed, otherwise the programme will not start.

### 5.3 Operating Your Machine



1. Plug your machine in to the mains supply.
  2. Turn on the water supply.
- Open the machine door.
  - Evenly spread your laundry in the machine.

- Gently push the door until it clicks shut.

### 5.4 Selecting a Programme

Use the programme tables to select the most appropriate programme for your laundry.

### 5.5 Half-Load Detection System

Your machine features a half-load detection system.

If you put less than half the maximum load of laundry into your machine it will automatically set the half-load function, regardless of the programme you selected. This means that the selected programme will take less time to complete and will use less water and energy.

### 5.6 Auxiliary Functions



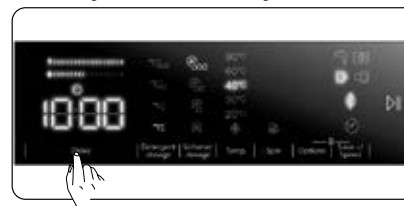
Before starting the program, you can select auxiliary functions if you wish so.

- Press the key of the auxiliary function you want to select.
- If the symbol of the auxiliary function is continuously on in the electronic display, the selected auxiliary function will be enabled.
- If the symbol of the auxiliary function is flashing in the electronic display, the selected auxiliary function will not be enabled.

#### Reason for not enabling the function:


- That auxiliary function might not be available for the selected washing program.
- The machine might have passed the step where that auxiliary function could be applied.
- The auxiliary function might be incompatible with another auxiliary function you have previously selected.

### 1. Delayed start auxiliary function




You can use this auxiliary function to delay the start time of the washing cycle for 1 to 23 hours.

To use the delay function:

- Press the delay key once.
- "1h" will be displayed.  will turn on in the electronic display.
- Press the delay key until you reach the time after which you want the machine to start the washing cycle.
- If you have skipped the delay time you would like to set, you can keep pressing the delay key until you reach that time again.
- To use the time delay function, you need to press the Start/Pause key to start the machine.

**NOTE:** After selecting the delay function, you can select other functions without touching the "Start/Pause" key, and then you can touch the "Start/Pause" key to enable time delay.

#### To cancel the delay function:

- If you did not press the Start/Pause key, keep touching the delay key until the electronic display shows the duration of the program you have selected. Once you see the program time on the electronic display, this means that the delay has been cancelled.
- If you have pressed the Start/Pause key to start the machine, you just need to touch the delay key once.  will go off on the electronic display, press "Start/Pause" key to start the washing cycle.

### 2. Detergent Dosage Selection\*



This auxiliary function allows you to enable or disable auto dosage and to adjust the amount of liquid detergent according to the soiling level of the laundry you put in your washing machine.

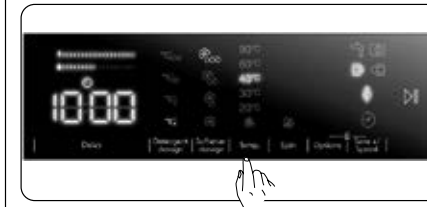
### 3. Softener Dosage Selection\*



This auxiliary function allows you to enable or disable auto dosage and adjust softener levels.

\*For use of this auxiliary function, please see the descriptions under Section.

### 4. Selecting the washing water temperature



You can use the washing water temperature setting key to set the temperature of the washing water for your laundry.

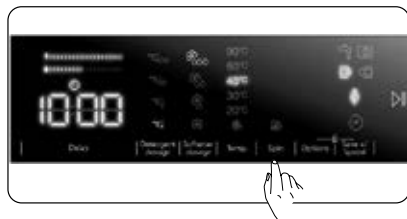
- When you select a new program, the selected program's maximum temperature will be displayed on the



washing water temperature display.

- You can press the washing water temperature setting key to decrease the washing water temperature gradually between the maximum water temperature of the selected program and cold water wash (❄️).
- If you have skipped the washing water temperature you wanted to set, keep pressing the washing water temperature key to find the desired temperature again.

### 5. Spin speed selection

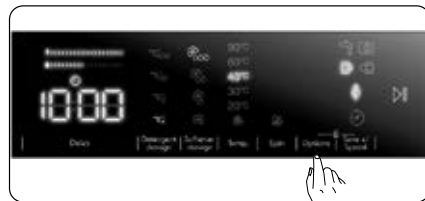


You can use the speed setting key to set the spin speed for your laundry. When you select a new program, the selected program's maximum spin speed will be displayed on the spin speed display.

You can press the spin speed setting key to decrease the spin speed gradually between the selected program's maximum spin speed and the spin cancelled (🚫) option.

If you have skipped the spin speed you wanted to set, you can keep pressing the spin speed key to find the desired speed again.

### 6. Auxiliary functions



You can use auxiliary functions to make the best washing selection for your laundry. To do this, you can touch the options key on the display panel to enable the following:

- 6.1 🧺 Prewash auxiliary function
- 6.2 🔄 Extra rinse auxiliary function
- 6.3 🌫️ Steam Assist auxiliary function
- 6.4 🚫 Anti-allergy auxiliary function.

#### 6.1 Prewash auxiliary function



You can use this auxiliary function to perform pre-wash before the main wash cycle for your highly soiled laundry. When you use this function, you need to add detergent into the prewash dispenser of the detergent drawer. To enable the prewash auxiliary function, press the options key until the prewash symbol 🧺 turns on. If the prewash LED 🧺 is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.

**NOTE:** When you want to select the prewash auxiliary function, if 🧺 does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

#### 6.2 Extra rinse auxiliary function



You can use this auxiliary function for extra rinsing on your laundry. To enable the extra rinse function, keep pressing the options key until the extra rinse symbol 🔄 turns on. If the extra rinse LED is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.

**NOTE:** When you want to select the extra rinse auxiliary function, if 🔄 does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

#### 6.3 Steam Assist auxiliary function



Owing to the steam system 🌫️ ironing has become quick and as easy. The steam used dream washing penetrates and loosens the fibres, eliminates creases and leaves our clothes soft and delicate.

**Note:** When you want to select the steam system auxiliary function, if 🌫️ does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

#### 6.4 Anti-allergy auxiliary function



You can use this auxiliary function to add another rinse cycle for your laundry. Your machine will use hot water in all rinsing steps. (It is recommended for sensitive skin clothing, baby clothes and underclothes). To enable the anti-allergy auxiliary function, keep pressing the options key until the anti-allergy function symbol 🚫 turns on. If the anti-allergy LED 🚫 is constantly on in the electronic display, it means that the auxiliary function is selected.

**NOTE:** When you want to select the anti-allergy auxiliary function, if 🚫 does not appear on the display, this means that this feature is not available in the selected washing program.

### 7. Eco/Quick Wash auxiliary function





**Eco washing auxiliary function:**

If you select this auxiliary function, your machine will slightly extend the duration of the washing program. However, it will use less energy and water for the washing cycle. To enable this function, you can touch the Save+ / Speed selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol 🌿.

**Quick Wash auxiliary function:**


If you select this auxiliary function, your machine will shorten the duration of the

washing program. (It is recommended to load the machine with half or less than half of the capacity of the selected washing program.) To enable this function, you can touch the Save+ / Speed selection key on the display panel to turn on the LED light of the symbol .

**NOTE:** If you load the machine with half or less than half of the laundry capacity of the selected washing program, the machine will detect it thanks to the half load detection system, and this way, it will wash your laundry with less energy and less water in a shorter time. When your machine detects half load, LED light of the symbol  will automatically turn on in the display panel.

(\*) The appliance specifications may vary depending on the purchased product.

#### • Energy/Water Efficiency Bar:

“” is an efficiency indicator comprising 2 bars. The energy/water efficiency bar shows the amount of energy and water consumption. The bigger the bar is, the more energy or water consumption you will have. The energy/water efficiency bar might extend or shorten depending on the selected program's duration, temperature setting, spin speed and other auxiliary functions.

#### Start/Pause button



By pressing on the Start/Pause button, you may start the programme you have selected or suspend a running programme. If you switch your machine to the standby mode, the Start/Pause led on the electronic display will blink.

#### 5.7 Child Lock

The Child Lock function allows you to lock the buttons so that the wash cycle you have chosen cannot be changed unintentionally.

To activate child lock, press and hold button 6 and 7 simultaneously for at least 3 seconds. “CL” will flash on the electronic display for 2 seconds when the child lock is activated.







If any button is pressed or selected programme is changed by the programme dial while the child lock is active, the “CL” symbol will flash on the electronic display for 2 seconds.

If the child lock function is active and a programme is running, when the programme dial is turned to the “Off” position and another programme is selected the previously selected programme continues from where it was left.

To deactivate the child lock, press and hold button 6 and 7 simultaneously for at least 3 seconds until the “CL” symbol on the electronic display disappears.

**Note:** Door remains unlocked in case when child lock is active and electricity is cut off


#### 5.8 If you want to pause/cancel a running program or add laundry:

-  symbol key allows you to pause or restart the selected program. When you want to add laundry, you can use this function.
- Touch  symbol button for this. If  is displayed on the screen, you can open the loading door and add laundry.
- If  is displayed on the screen, the step where you can add laundry has passed.
- If you want to cancel a running program, turn the program knob to “CANCEL” position. Your machine will stop washing process and the program will be cancelled. To drain the water in the machine, turn the program knob to any program position. Your machine will drain the water and cancel the program. You can select a new program and start the machine.

#### 5.9 Program End



Your machine will automatically stop when the selected program ends.

- “End” will appear on the electronic display.
- You can open the door  and take out the laundry. After taking out the laundry, leave the door open so that the inside of the machine can dry.
- Turn the program knob to CANCEL position.
- Unplug the machine.
- Turn off the water tap.

## 6. PROGRAMME TABLE

Programme	Washing temperature (°C)	Maximum dry laundry amount (kg)	Detergent compartment (***)	Programme duration (Min.) (****)	Laundry type / Descriptions
COTTON	*60 - 90	10,0	2	145	Very dirty, cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 5,0 kg), bedclothes, etc.)
ECO 40-60	*40 - 60	10,0	2	238	Dirty cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 5,0 kg), bedclothes, etc.)
COTTON Pre-Wash	*60 - 40 - 30 - "- -C"	10,0	1&2	164	Dirty cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 5,0 kg), bedclothes, etc.)
COTTON 20	*20- "- -C"	5,0	2	59	Less dirty, cotton and linen textiles. (Underwear, bedsheet, tablecloth, towel (max.2,5 kg) bedcloth, etc.)
COLOURS	*40 - 30 - "- -C"	10,0	2	130	Less dirty, cotton and linen textiles. (Underwear, bedsheet, tablecloth, towel (max. 5,0 kg) bedcloth, etc.)
WOOL	*30 - "- -C"	2,5	2	52	Woolen laundries with machine wash labels.
RINSE	*"- -C"	10,0	-	30	Provides an additional rinse to any type of laundry after the washing cycle.
ALLERGY SAFE	*60 - 40 - 30 - "- -C"	5,0	2	215	Baby laundry
Spin/Drain	*"- -C"	10,0	-	17	You can use this program for any type of laundry if you want an additional spin step after the washing cycle./ You can use the drain program to drain the water accumulated inside the machine (adding or removing laundry). To enable the drain program, turn the program knob to the spin/drain program. After you select "spin cancelled" using the auxiliary function key, the program will start to run.
HAND WASH	*30 - "- -C"	2,5	2	100	Laundry recommended for hand wash or sensitive laundry.
Easy Care / Outdoor	* 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	110	Very dirty or synthetic-mixed textiles. (Nylon socks, shirts, blouses, synthetic-including trousers etc.)
Duvet	*40 - 30 - "- -C"	-	2	88	For washing a fibre duvet with a machine washable label. (max. 2.5 kg)
Jeans / Dark Garments	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Black and dark items made of cotton, mixed fibre or jeans. Wash inside out., Jeans often contains excess dye and may run during the first few washes. Wash light and dark coloured items separately
(**) FAST 60' 60°C	*60 - 40 - 30 - "- -C"	4,0	2	60	Dirty, cotton, coloured and linen textiles washed at 60°C in 60 minutes.
(***) Rapid 12'	*30 - "- -C"	2,0	2	12	In a short time of 12 minutes, Lightly soiled, cotton, colored and linen textiles your can wash.



NOTE: PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

(\*) Washing water temperature of the programme is the factory default.

(\*\*) If your machine has the rapid wash auxiliary function, you can enable the quick wash option on the display panel and load the machine with 2 kg or less laundry to wash it in 30 minutes.

(\*\*\*) Due to the short washing time of this programme, we recommend that less detergent is used. The programme may last longer than 12 minutes if your machine detects an uneven load. You can open the door of your machine 2 minutes after the completion of a washing operation. (The 2 minute period is not included in the programme duration).

(\*\*\*\*) If the liquid detergent (automatic dosing) feature is disabled, you must charge the detergent reservoir with detergent.

(\*\*\*\*\*) The program duration differs according to the amount of laundry and the determined algorithm.

According to regulation 1015/2010 and 1061/2010, the programme 1 and the programme 2 are respectively the 'Standard 60°C cotton programme' and the 'Standard 40°C cotton programme'.

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Loading the household washing machine up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
- Program duration, energy consumption and water consumption values may vary according to wash load weight and type, selected extra functions, tap water and ambient temperature.
- It's recommended to use liquid detergent for the washing programmes at low temperature.
- The amount of detergent to be used may vary depending on the amount of laundry and the level of dirtiness of the laundry. Please follow the detergent manufacturers' recommendations for the amount of the detergent to be used.
- The noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed. The higher spinning speed in the spinning phase, the higher noise and the lower remaining moisture content.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

Programme Name	Rated Capacity kg	Energy Consumption kWh/cycle			Programme Duration Hours:Minutes			Water Consumption Litres/Cycle			max. Temperature °C			Remaining Moisture Content % 1400 Rpm		
		Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load	Rated Capacity	1/2 Load	1/4 Load
Cotton 90	10	2,42			03:15			72			81			53%		
Cotton 60	10	0,98			02:25			42			57			53%		
Eco 40-60	10	1,06	0,38	0,22	03:58	02:50	02:20	58	33	26	41	26	23	53%	53%	53%
Easy Care / Outdoor	3,5	0,76			01:50			50			42			53%		
Fast 60	4	0,95			01:00			32			58			53%		
Cotton 20	5	1,17			00:59			37			20			53%		

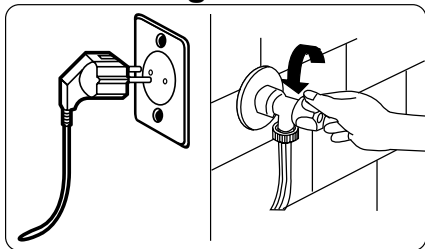
### 6.1 Important Informations

- Use detergents, softeners and other additives suitable for automatic washing machines only. Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.
- We recommend that periodic cleaning for washing machine every 2 months. For periodic cleaning please use Drum Clean programme. If your machine do not have Drum Clean programme, use Cottons-90 programme. When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Never force the door open when your Washing Machine is running. You can open the door of your machine 2 minutes after the completion of a washing operation. \*
- Never force the door open when your Washing Machine is running. The door will open immediately after the washing cycle has ended. \*
- The installation and repairing procedures should always carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.

(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

## 7. CLEANING AND MAINTENANCE

### 7.1 Warning



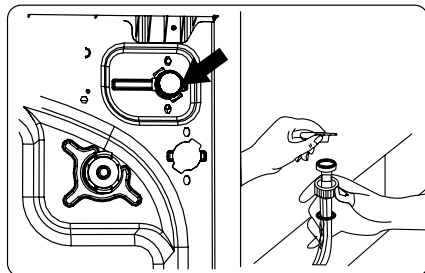
Turn your mains power supply off and remove the plug from the socket before carrying out maintenance and cleaning of your machine.

Turn off the water supply before starting maintenance and cleaning of your machine.

**⚠ CAUTION:** Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaning agents to clean your Washing Machine. They may damage the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.

### 7.2 Water Inlet Filters

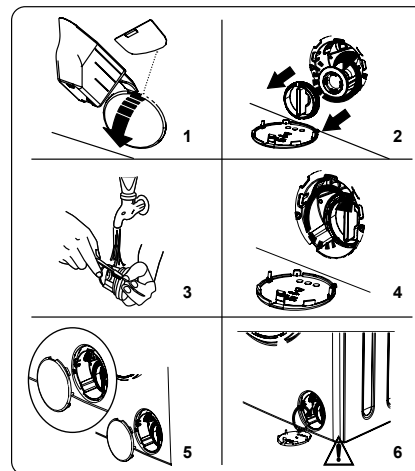
Water inlet filters prevent dirt and foreign materials from entering your machine. We recommend that these filters are cleaned when your machine is unable to receive sufficient water, although your water supply is on and the tap is open. We recommend that you clean your water inlet filters every 2 months.



- Unscrew the water inlet hose(s) from the Washing Machine.
- To remove the water inlet filter from the water inlet valve, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- A second water inlet filter is located in the tap end of the water inlet hose. To remove the second water inlet filter, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- Clean the filter thoroughly with a soft brush and wash with soapy water and rinse thoroughly. Re-insert the filter by gently pushing it back into place.

**⚠ CAUTION:** The filters at the water inlet valve may become clogged due to water quality or lack of required maintenance and may break down. This may cause a water leak. Any such breakdowns are out of the scope of the warranty.

### 7.3 Pump Filter



The pump filter system in your Washing Machine prolongs the life of the pump by preventing lint from entering your machine. We recommend that you clean the pump filter every 2 months.

The pump filter is located behind the cover on the front-lower right corner.

To clean the pump filter:

1. You may use the washing powder spade (\*) supplied with your machine or liquid detergent level plate to open the pump cover.
  2. Lodge the end of the powder spade or liquid detergent level plate in the opening of the cover and gently press backwards. The cover will open.
- Before opening the filter cover, place a container under the filter cover to collect any water left in the machine.
  - Loosen the filter by turning anticlockwise and remove by pulling. Wait for the water to drain.

- NOTE:** Depending on the amount of water inside the machine, you may have to empty the water collection container a few times.
3. Remove any foreign materials from the filter with a soft brush.
  4. After cleaning, re-fit the filter by inserting it and turning clockwise.
  5. When closing the pump cover, ensure

that the mountings inside the cover meet the holes on the front panel side.

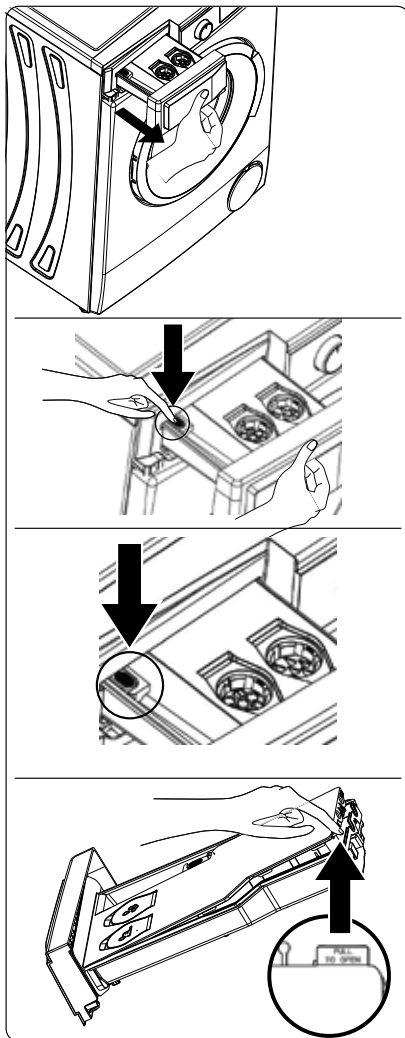
6. Close the filter cover.

**⚠ WARNING:** The water in the pump may be hot, wait until it has cooled down before carrying out any cleaning or maintenance.

(\*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

#### 7.4 Detergent Drawer

Your detergents may form deposition on the detergent drawer and drawer detergent slot. Remove the detergent drawer periodically to clean the formed deposition. It is recommended to be cleaned once in 2 months.



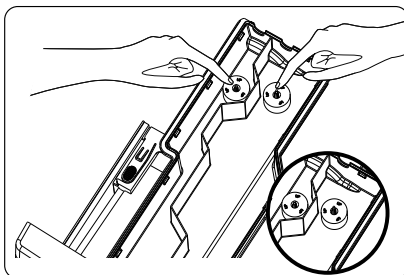
To remove the detergent drawer from the place:

- Pull the detergent drawer as much as

possible.

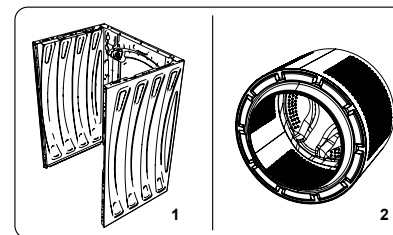
- Keep on pulling the detergent drawer as much as possible by pressing the area shown in the pictures in the drawer and displace the detergent drawer.
- Remove the lid found on the liquid detergent container and softener container by lifting the part shown in the picture.
- Wash it with plenty of water and with the help of a brush.
- Collect the deposition in the detergent drawer slot without letting them fall into your machine.
- Re-fit the detergent drawer after drying it with a towel or dry cloth.

**!** Do not wash the detergent drawer in dishwasher.



**!** **CAUTION:** The part marked 'UP' should be placed in the chamber with the part facing upwards.

#### 8. Body / Drum



##### 1. Body

Use a mild, non-abrasive cleaning agent, or soap and water, to clean the external casing. Wipe dry with a soft cloth.

##### 2. Drum

Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins etc. in your machine. These objects lead to the formation of rust stains in the drum. To clean such rust stains, use a non-chlorine cleaning agent and follow the instructions of manufacturer of the cleaning agent. Never use wire wool or similar hard objects for cleaning rust stains.

## 9. TROUBLESHOOTING

Repair of your machine should be carried out by an authorised service company. If your machine requires repair or if you cannot solve an issue with the information provided below, then you should:

- Unplug your machine from the mains power supply.
- Turn off the water supply.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Your machine does not start.	Machine not plugged in.	Plug machine in.
	Fuses are faulty.	Replace the fuses.
	No mains power supply.	Check mains power.
	Start/Pause button not pressed.	Press the Start/Pause button.
	Programme dial 'stop' position.	Turn the programme dial to the desired position.
Your machine does not intake water.	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
	Water tap is turned off.	Turn tap on.
	Water inlet hose may be twisted.	Check water inlet hose and untwist.
	Water inlet hose clogged.	Clean water inlet hose filters. (*)
Your machine does not discharge water.	Inlet filter clogged.	Clean the inlet filters. (*)
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
	Drain hose clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist.
Your machine vibrates.	Pump filter clogged.	Clean the pump filter. (*)
	Laundry is too tightly packed together in the drum.	Spread your laundry in the machine evenly.
Excessive foam is formed in the detergent drawer.	The feet have not been adjusted.	Adjust the feet. (**)
	Transit bolts fitted for transportation have not been removed.	Remove the transit bolts from the machine. (**)
	Small load in the drum.	This will not prevent operation of your machine.
	Your machine is overloaded with laundry or laundry is unevenly spread.	Do not overload the drum. Spread laundry evenly in the drum.
Unsatisfactory washing result.	Your machine rests on a hard surface.	Do not set up your Washing Machine on a hard surface.
	Excessive amount of detergent used.	Press the Start/Pause button. To stop the foam, dilute one tablespoon of softener into 1/2 litre of water and pour into the detergent drawer. Press the Start/Pause button after 5-10 mins.
Unsatisfactory washing result.	Wrong detergent used.	Only use detergents produced for automatic Washing Machines.
	Your washing is too dirty for the programme selected.	Use the information in the programme tables to select the most appropriate programme.
	Amount of detergent used insufficient.	Use the amount of detergent as instructed on the packaging.
Unsatisfactory washing result.	There is too much laundry in your machine.	Check that the maximum capacity for the selected programme has not been exceeded.




FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Unsatisfactory washing result.	Hard water.	Increase the amount of detergent following the manufacturer's instructions.
	Your laundry is too tightly packed together in the drum.	Check that your laundry is spread out.
As soon as the machine is loaded with water, water discharges.	The end of water drain hose is too low for the machine.	Check that the drain hose is at a suitable height. (**).
No water appears in the drum during washing.	No fault. Water is in the unseen part of the drum.	.....
Laundry has detergent residue.	Non-dissolving particles of some detergents may appear on your laundry as white spots.	Perform an extra rinse, or clean your laundry with a brush after it dries.
Grey spots appear on the laundry.	There is untreated oil, cream or ointment on your laundry.	Use the amount of detergent as instructed on the packaging in the next wash.
The spin cycle does not take place or takes place later than expected.	No fault. The Unbalanced load control system has been activated.	The Unbalanced load control system will try to spread your laundry. The spinning cycle will begin once your laundry is spread. Load the drum evenly for the next wash.

(\*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

(\*\*) See the chapter regarding installation of your machine.

## 10. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your Washing Machine is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing wash operation lights. The most common failure codes are shown below.

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
E01 	The door of your machine is not shut properly.	Shut the door properly until you hear a click. If your machine persists to indicate fault, turn off your machine, unplug it and contact the nearest authorised service agent immediately.
E02 	The water pressure or the water level inside the machine may be low.	Check the tap is fully turned on. Mains water may be cut-off. If the problem still continues, your machine will stop after a while automatically. Unplug the machine, turn off your tap and contact the nearest authorised service agent.
E03 	The pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty.	Clean the pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised service agent. (*)
E04	Your machine has excessive amount of water.	Your machine will discharge water by itself. Once the water has drained, turn off your machine and unplug it. Turn off the tap and contact the nearest authorised service agent.

(\*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

**CZ** Seznam servisních míst

**SK** Zoznam servisných stredisiek

**PL** Wykaz punktów serwisowych

## Česká republika

Název	Ulice	PSČ	Město	Telefon	E-mail
Jindřich Valenta CONCEPT	Vysokomýtská 1800	565 01	Choceň	+420 465 471 400	servis@my-concept.cz

## Slovenská republika

Názov	Ulica	PSČ	Mesto	Telefón	E-mail
ELKO Valenta Slovakia, s.r.o.	Hurbanova 1563/23	911 01	Trenčín	+421 326 583 465	info@my-concept.sk

## Polska

Nazwa	Ulica	Kod	Miasto	Telefon	E-mail
Concept Polska sp. z o.o.	Ostrowskiego 30	53-238	Wrocław	+48 713 390 444	servis@my-concept.pl



**CZ**

**Jindřich Valenta – Concept**

Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň

Tel. +420 465 471 400

[www.my-concept.cz](http://www.my-concept.cz)

**SK**

**ELKO Valenta – Slovakia, s.r.o.**

Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčín

Tel.: +421 326 583 465

[www.my-concept.sk](http://www.my-concept.sk)

**PL**

**CONCEPT POLSKA sp. z o.o.**

Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław

Tel.: +48 713 390 444

[www.my-concept.pl](http://www.my-concept.pl)

**LV**

**Verners VT Ltd.**

Piedrujas iela 5a, Riga, Latvia

Tel. +371 67021021

e-pasts: [info@verners.lv](mailto:info@verners.lv), [www.verners.lv](http://www.verners.lv)